大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千六百一十四號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話四八〇三六 編輯部電話四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊一號 電話：11605
干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

南京將成汽車工業基地
四年以後每年產十萬輛
今年產一千輛明年產一萬輛

【本報南京十九日專電】南京汽車製配廠，經中央第一機械工業部批准改名爲「南京汽車製造廠」。

這個工廠，在解放後九年中的發展變化是很驚人的。本來，廠裏的設備極爲簡陋，技術條件很差，全廠只有三部機床和一部柴油機，幾把老虎鉗，被人稱爲：「一把子工廠」。在那時只能做些小零件和簡單的修配業務。一九五二年開始才製造機器腳踏車、工程車、汽車引擎等等。在今年生產大躍進中，該廠已試製成功躍進牌ＣＮ－一三〇型和躍進牌ＣＮ－一二〇型兩種新型汽車。

該廠更名後，將以更大的規模發展生產。年內要完成的第一期擴建工程建築面積就達二萬多平方公尺，新建的發動機車間，將比現在的加工車間大十倍。在進行擴建工程的同時，今年內就要出產躍進牌汽車一千輛，還要再完成其它六種新型號汽車的試製工作。明年將生產汽車一萬輛，到一九六二年要爭取年產汽車十萬輛，那時，這個工廠將成爲我國的一個新的汽車工業基地。

關於正確處理人民內部矛盾 毛主席著作力量大
推動大躍進保證我國最高速前進

【新華社北京十九日電】人民日報社論：「偉大的一年」。全文如下：

毛澤東同志的「關於正確處理人民內部矛盾的問題」的著作發表一周年了。一年來我國形勢的發展，充分證明了它的偉大的歷史意義。

毛澤東同志的著作是發表在我國歷史的轉折時期。一九五六年，我國取得了生產資料所有制的社會主義改造的決定性勝利。這個勝利使我國進入了一個剝削階級走向永遠消滅、社會生產力可以空前迅速發展的新時代。我國的社會主義改造進行得異常迅速，這說明了廣大羣衆對於社會主義制度的迫切要求。但是新建立的社會秩序是不會馬上鞏固起來的。在一方面，生產資料所有制方面的社會主義革命的基本完成，是我國社會主義和資本主義兩條道路鬥爭的重大成果，但是並不是兩條道路鬥爭的結束。對於社會主義心懷不滿的資產階級分子以及某些上層小資產階級分子，在經濟戰線上失敗了，但是還要在政治戰線思想戰線上繼續同無產階級較量。這種跡象到一九五六年底一九五七年初已經逐步顯露，而正確地對待這種矛盾已經提到無產階級的議事日程上來了。在另一方面，在勞動人民內部，首先是在領導者同羣衆之間，由於舊時代的影響的遺留，由於新制度的還不完善，也存在着許多妨礙社會主義充分發揮威力的迫切問題，需要加以澄清。一九五六年某些國際事件的發展，特別是十月下旬的由納吉反革命集團所組織的匈牙利反革命叛亂，更加使人們覺得有正確認識社會主義社會中的矛盾的根源、性質和解決方法的必要。

毛澤東同志的著作答覆了這些問題。根據毛澤東同志所提出的原理，黨領導全國人民的整風運動，這個運動大大提高了無產階級和勞動人民的覺悟，從而大大加速了我國的社會發展。

毛澤東同志的著作從原則上肯定了社會主義社會中的矛盾，並且區別了兩類性質完全不同的矛盾——敵我之間的矛盾和人民內部的矛盾。這個論斷具有重大的理論意義和實踐意義。

任何社會都必然有矛盾，都必然以矛盾爲發展的動力，這本來是人類歷史的基本事實，也是馬克思主義的基本觀點。但是有一個時期，有些人曾經諱言社會主義社會中的矛盾，甚至否認這種矛盾的存在。這樣，這些人就不得不在事實面前陷於被動和混亂。當然，反對社會主義的人企圖用社會主義社會中的矛盾來否定社會主義的優越性，否定人民羣衆在社會主義社會中的根本上的團結一致。但是爲了駁斥他們的誹謗，並不需要否認社會主義社會中的矛盾。問題是在對於矛盾加以科學的分析，使無產階級的先鋒隊得以根據矛盾的客觀規律積極地正確地解決這些矛盾，不斷地把社會推向前進。我們國家一年來的一系列的重大發展，正是把社會主義社會中的矛盾大膽揭露的結果；事實表明這並沒有阻礙了我們，反而保證了我們以最高的速度前進。

（下轉第三版）

首都各界連續座談：毛主席理論如紅線
成爲一年來大躍進總綱

【據新華社北京十八日電】北京哲學界和經濟學界最近連續舉行座談會，紀念毛主席的著作「關於正確處理人民內部矛盾的問題」發表一周年。參加會議的除專職的哲學和經濟學研究和教學工作者外，並有國家財經機關的工作人員，石景山鋼鐵廠、長辛店機車車輛修理廠的黨委書記，北京市朝陽區區委書記和郊區紅星、金星兩農業生產合作社的主任等共二百多人。

到會者一致強調指出，毛主席的這一著作，是運用馬克思列寧主義的原理創造性地解決中國社會主義建設的實際問題的典範，是馬克思列寧主義學說的重大發展。

又訊：毛主席關於正確處理人民內部矛盾的理論，像一根紅線貫串着各項工作，成爲過去一年偉大的整風運動和各方面工作大躍進的總綱，它的深遠影響在未來的革命實踐中將要得到更加光輝的證明。這是北京市紀念「關於正確處理人民內部矛盾的問題」發表一周年座談會上的共同觀點。

這個座談會是中共北京市委宣傳部在十七日召開的。參加座談會的有工人、教授、大學校長、政治工作者以及學校和區的黨委書記等五十多人。

北京大公報指出 岸信介是亞洲人民的公敵
企圖用戰爭對外擴張以擺脫經濟危機

【中國新聞社北京十九日電】北京大公報今天的國際評論說：「岸信介是亞洲人民的公敵」。

評論指出，岸信介六月十七日發表的施政演說，表明他要加緊執行對內對外的反動政策，實行狂暴而又狡猾的獨裁，企圖赤裸裸地復活日本軍國主義。評論指出，岸信介要使中日關係從屬於日本政府投靠美國、取媚蔣介石集團的政策。所謂貿易文化交流不過是空談，實質上是堅持與中國人民爲敵。

評論揭露岸信介政府的潛在帝國主義野心說，從美國開始的資本主義世界的經濟危機浪潮已經開始把日本捲進去了。岸信介承認這個危機對日本有很大影響，因此加緊復活日本軍國主義，企圖提前實現一九六〇年擴軍目標，加緊鎮壓工人運動，拼湊「東北亞集團」，陰謀再一次用戰爭、法西斯主義、對外擴張，來擺脫危機。

評論說，岸信介是亞洲人民的公敵，全亞洲人民包括日本人民在內，一致反對它的反動政策，他的倒行逆施只有加速自己的滅亡。

赤城居然說「中國與台灣是兩國」

【合衆國際社東京十九日電】日本內閣官房長官赤城宗德十九日作出驚人的申明，說他想替日本對中國作正式外交承認作準備工作。赤城前任農林相，這次岸信介選他擔任內閣官房長官。他十九日在記者招待會上說：他相信把台灣國民黨和中國大陸認作「兩個中國」那是一種錯誤。他說它們是兩個獨立的國家。

談到日本與中國和台灣國民黨的關係，赤城說：「我想過去對兩個中國的想法是一種錯誤，我們應該面對局勢，認二者是兩個截然不同的國家。我個人相信：我們應該繼續嘗試去促進與共產中國的友好關係，並且要造成一種局勢，使得我們將來能對這個國家作外交的承認。」

川豫大鐵路 橫貫四個省

【本報成都十九日專電】橫貫四川、陝西、湖北、河南四省的川豫鐵路幹線，正由鐵道部第二設計院進行勘測。由成都到達縣段已踏勘完畢。

川豫線西起成都市，與寶成鐵路相連，經過遂寧、南充、達縣，向東穿過大巴山到陝西省的安康，然後到湖北省的重要鋼鐵工業區——襄樊，再向東伸延到河南省的信陽車站與京廣鐵路接軌。全長一千餘公里。

引洮上山全面動工
長達千餘公里能灌溉兩千萬畝

【據新華社蘭州十八日電】可與我國運河媲美的甘肅省引洮（河）上山工程十七日正式全面動工，一萬二千多人在岷縣古城村舉行了隆重的開工典禮。十時正，開山炸藥發出轟鳴，代替了禮砲，大會在「東方紅」的歌聲中開始。會上，引洮水利工程副主任委員李培福致詞，中共甘肅省委第一書記張仲良、甘肅省省長鄧寶珊、中共定西地委第一書記竇明海、中共平涼地委第一書記許正和蘭州市委書記李景寺等都相繼講話。

洮河發源於甘肅省南部岷山的北麓。幾千年來，這條河一直踞高臨下，奔流向北，注入黃河，河水白白地流走了。引洮河水上山的工程，就是在洮河上游海拔二二五〇公尺的岷縣古城村，把洮河水攔住，使它轉向北向東，流到海拔一四〇〇公尺的隴西縣境內的董志塬，長達一一〇〇多公里，這樣經過很多幹渠和支渠，就可把洮河水充分利用起來，能灌溉一五〇〇萬畝到二〇〇〇萬畝的土地，估計可增產糧食四十五億斤；同時，還可利用它的八五〇公尺的落差水，發電三十多萬瓩，實現農村電氣化。

美國兩犯人 已離我國境

【新華社上海十九日電】十四日被我主管機關釋放的美國犯人葛懷仁和魏光廷，十九日在上海乘英輪「長沙號」離開我國國境。

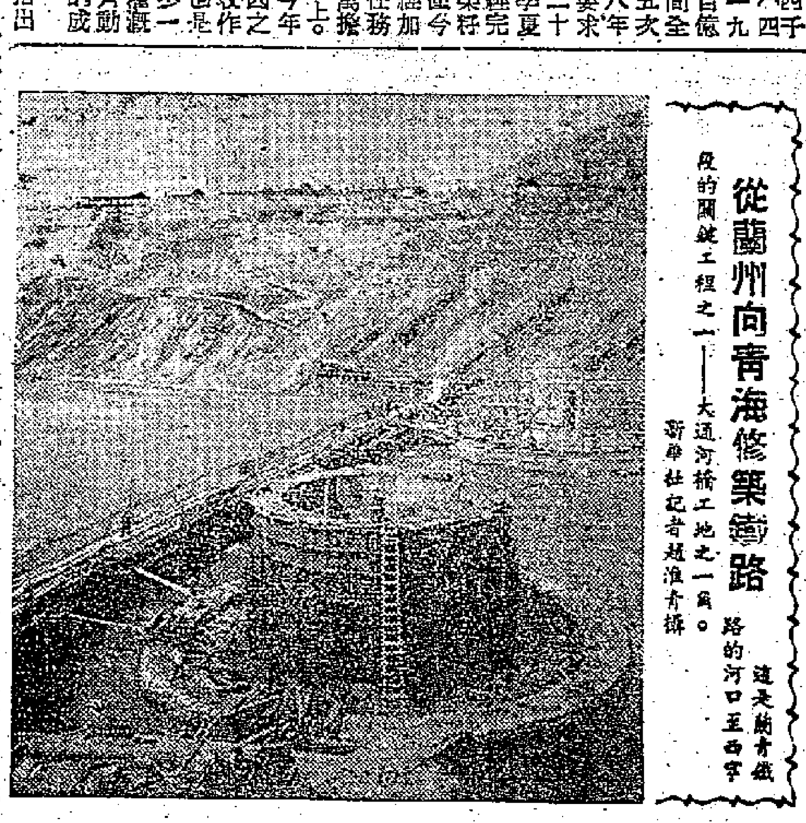
夏收增逾二百億斤
完成全年增產任務

【中國新聞社北京十九日電】農業部部長廖魯言說，今年全國五億三千萬畝（三千五百多萬公頃）夏收糧食作物，不包括早稻，總產量將達八百億斤（四千萬噸）到九百億斤（四千五百萬噸），比一九五七年夏收增加二百億斤以上。今年二月間全國人民代表大會第五次會議通過的一九五八年度國民經濟計劃，要求全年增產糧食二百二十億斤的任務，單是一季夏收的糧食作物就已經完成了。計劃要求油菜籽增產百分之三十，僅今年夏收油菜籽就已經加倍完成了這個增產任務，比去年增產一千萬擔，增長百分之六十以上。

廖部長分析了今年夏收作物豐收的原因之後，又說，今年夏收作物的空前大豐收，也是幾萬萬農民苦幹一冬一春，大修水利，擴大灌溉面積，男女老少齊動手積肥等辛勤勞動的成果。

廖魯言部長還指出，去年冬季種麥子的時候，氣候條件並不算好，許多地方是抗旱搶種的；有些地方麥子快成熟的時候又受過大風和冰雹的災害。但是，這些自然災害，都在合作化了的農民面前低頭了。幾個月來的麥田管理工作，挽救了自然災害的損失，並且取得了史無前例的大豐收。

廖魯言最後說，如果今年秋收作物搞得同夏收作物一樣好，甚至更好些，全年糧食總產量就有達到五千億斤的希望。



從蘭州向青海修築鐵路

這是蘭青鐵路的河口至西寧段的關鍵工程之一——大通河橋工地之一角。新華社記者趙淮青攝

農業先進十一月集會
共五千人內有廣東省二百廿人

【據新華社北京十八日電】中共中央、國務院發表關於全國農業社會主義建設先進單位代表會議代表名額的分配等事項的通知。全國農業社會主義建設先進單位代表會議定於今年十一月間在北京召開，出席會議的代表總名額定爲五千名；其中廣東省二二〇名、福建省一八〇名。

全國農業社會主義建設先進單位代表會議籌備委員會名單如下：

主任鄧子恢，副主任廖魯言、傅作義、王震；委員丁穎、王興讓、王震、鄧子恢、劉芝明、劉瑞龍、何英才、宋川、李德全、范式人、陳正人、孫長留、梁希、梁步庭、黃亞光、許德珩、章蘊、傅作義、董純才、潘琪、裴麗生、廖魯言、謝覺哉；秘書長劉瑞龍。

溫布爾頓網球賽 朱生康兩戰兩勝

【中國新聞社北京十九日電】倫敦消息：在十八日繼續舉行的溫布爾頓網球錦標賽預選賽中，中國選手吳生康以三比一輕取美國選手埃特雷爾。這場比賽的四局比分是：六比三，三比六，六比三，六比二。

中國另一名選手朱振華這天也同美國選手巴克侯爾茲相遇。經過劇烈比賽後，朱振華以一比三輸給對手。四局的比分是：五比七，七比五，四比六，三比六。

連同十六日的戰果在內，吳生康已兩戰兩捷，朱振華勝負各一。

玉門創辦工業大學
旅順水產大學新生入校

【中國新聞社北京十九日電】在全國各地大辦高等學校的熱浪中，這幾天，又有三所大學宣告誕生。

玉門工業大學已在十六日成立，並開始招生，定七月一日正式開學。這所大學設有油田建設、工業管理、地質、鑽井、採礦、化工、機械動力等七個系。

旅順渤海水產大學也在十七日開學。這所民辦大學設在盛產魚蝦等海產的旅順市台山鄉，設有水產養殖、漁撈（包括輪機、駕駛）和魚類加工等三個專業。第一批入學的九十七名學生中，工人和貧農成份佔百分之九十以上。

四川省廣安縣一所綜合性大學已在十六日開始招生。廣安縣大學設有化工礦冶、農醫、教育三個系。

人造紅寶石 我國製成功

【中國新聞社北京十九日電】閃閃發光的紅寶石已在十四日夜裏在中國科學院應用物理研究所做成功了。人造紅寶石的硬度僅次於金剛石，是工業上和國防上不可缺少的東西。該所最初打算派人到外國去學習製造，明年十月一日做出來，以後又決定要去外國找資料，爭取明年五月一日做出來；最後決定自己想法幹，終於做成功了。

成都有「自動售報機」
買者投硬幣報紙即出來 報紙賣完時自動出通知

【本報成都十九日電】在成都，如果你要買一份「成都日報」，你可向「自動售報機」投進一個五分硬幣，再用手搖一下右面的搖把，一份當天的「成都日報」便自動放在你的面前，並找補一分錢。如果投入一分、兩分的硬幣就會自動退出。如果是買星期日的報紙，只要投入一個兩分的硬幣，即可自動送出一份報紙（該報平時每份售價四分，星期天每份售價兩分）；當裏面的報紙售完時，玻璃框內的「正在售報」字樣即會自動換成「報已售完」，告訴讀者今天的零售報紙已賣完了。

文化革命蓬勃 文具市場繁榮
寧波要鉛筆十八萬打

【中國新聞社上海十九日電】正在全國範圍內蓬勃展開的文化革命運動，刺激了文化用品市場的繁榮。

最近上海文化用品採購供應站不斷接待各地來上海組織文化用品貨源的採購人員。初步統計，第三季度，各地對文化用品的要貨量已超過第二季度百分之五十以上，其中貴州、青海要貨量增加了四倍、四川、甘肅、湖北增加兩倍以上是與文化革命分不開的，掃盲運動有關的紙張、墨水、謄寫鋼板、鋼筆、鉛筆、油印機、蠟紙等要貨量極大，湖南省一下子就訂購了卅三萬打墨水，寧波一地要鉛筆十八萬打。各地要的幻燈機超過一、二季度的二三十倍。

中國名產
通化葡萄酒・荔枝酒・白葡萄酒・玉冰燒
・送禮讌客佳品・

香港代理處 五豐行 地址：永樂街28-30號
香港經銷處 中國酒業貿易有限公司
地址 永樂街154號 電話 441089
各大酒行食品公司辦館均有代售

現世最高品質之木
製紗織物受全球
人們所愛用

CRIMPED RAYON FABRICS
TOVIS
TOHO RAYON Co., Ltd.

特斐絲牌

快把織物、斜紋呢、嗶嘰、土爾匹加爾、木製棉、快把紗
SPUN RAYON FABRICS, RAYON STAPLE & SPUN RAYON YARN

東邦レーヨン股份有限公司
TOHO RAYON CO., LTD.
6. Tori, 3-chome, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, Japan.
Cable Address: HORAY TOKYO
17, 5-chome, Fushimi-cho, Higashi-ku, Osaka, Japan.
Cable Address: TOVISRAY OSAKA
UA-904

萬鴉老居民聽到槍聲
印尼叛亂平復在望
政府軍隊攻克機場直薄叛巢

【路透社雅加達十九日電】印尼陸軍總部十九日說，印尼軍隊已攻佔萬鴉老飛機場，這個機場在東印尼叛軍總部萬鴉老城以北不過數哩。萬鴉老早已被包圍了。

印尼政府軍這一週內發動的大規模的海上進攻，目前主要的任務是從南邊，沿着橫貫北蘇拉威西半島尖端的一條三十五公里的平坦公路向萬鴉老挺進。

據雅加達消息，萬鴉老週圍已展開戰爭，城內居民也聽到槍聲。

【新華社雅加達十九日電】據印度尼西亞陸軍發言人皮恩加迪今天宣佈，在北蘇拉威西向萬鴉老推進中的政府軍獲得了迅速和順利的進展，現在已經到達離萬鴉老十六公里的加沙。

他說，政府軍在十六日在離萬鴉老三十公里的格馬大規模登陸後，當天收復了格馬城和附近的六處地方。十七日，政府軍收復加沙，在同一天當地時間下午一時還完全控制了比東，使得運輸船在過一個鐘頭後就能開入港口。

皮恩加迪說，在收復加沙的戰鬥中打死了兩名叛軍。

【新華社雅加達十八日電】印度尼西亞政府軍正在向叛軍的最後基地萬鴉老進軍。在格馬附近登陸的政府軍已經佔領了這個城市以及它和萬鴉老之間的六個市鎮。格馬距萬鴉老只有三十公里左右。在萬鴉老北部海岸和在萬鴉老東方的比東港登陸的政府軍正從兩方面向叛軍的心臟地帶推進。

擁擠在這個狹長島嶼頂端的叛亂集團現在已經處在非常困難的境地。據報道，最近兩三天來，萬鴉老地區的人民游擊隊很活躍，他們常常在夜間對叛軍開火。許多叛軍已經逃出萬鴉老城，打算同推進中的政府軍和人民武裝部隊取得聯系。中蘇拉威西的叛軍也不斷受到政府軍和人民武裝部隊的襲擊。一支青年武裝部隊已經控制了波梭東南的哥羅諾達里地區和佩倫海峽附近的富沃地區。另有一支游擊隊在波梭附近非常活躍。他們已經收復了許多地方，並且正在向叛軍佔領的波梭和登德那推進。

美英武裝干涉命令已下達
黎人民誓起抵抗
民族陣線領袖發表聲明
堅決不許國際部隊入境

【新華社北京十九日電】黎巴嫩民族陣線領袖、前總理薩拉姆在十八日接見合衆國際社記者的時候說，「我們將使用我們的一切手段來抵抗英美對黎巴嫩的武裝干涉或任何國際警察部隊的進入黎巴嫩」。

在薩拉姆提出這項警告後的幾小時，聯合國秘書長哈馬舍爾德於十九日清晨到達貝魯特。哈馬舍爾德到達貝魯特，是為了安排聯合國觀察委員會的「觀察」工作。

前已報道，夏蒙政府已經向聯合國提出要求派遣一支為數幾千人的所謂聯合國部隊到黎巴嫩的請求。夏蒙政府的一位高級官員曾經說，如果聯合國不能滿足這一「請求」，夏蒙政府將要求美英部隊迅速進入黎巴嫩。目前，美國和英國武裝干涉黎巴嫩的準備工作已經接近完成。

薩拉姆說，民族陣線已經準備好了一份聲明，將在十九日交給哈馬舍爾德。薩拉姆說，黎巴嫩反對派認為，聯合國派遣觀察員的行動是「不恰當和不明智的」。

薩拉姆指責美國和英國派軍隊對黎巴嫩進行武裝干涉，以支持「夏蒙總統的腐朽的政權」。他說：我們對於干涉我們的內政的任何國際行動都感到憤怒。我們將認為它們（指美英干涉者）是佔領一個自主國家的侵略者，我們要盡我們的一切力量進行抵抗。我們要抵抗試圖取得警察權力的任何國際警察部隊。

薩拉姆還說，黎巴嫩起義部隊目前控制着的黎波里和黎巴嫩東北部、中部偏東的一些地區和南部的很大的一部分。

【新華社開羅十八日電】「金字塔報」十八日發表社論說，美國正在策劃新的陰謀，以藉口應黎巴嫩總統夏蒙發出的佔領他的國家的要求從而進行武裝侵略。

這家報紙引述了黎巴嫩衛生部長就美國和英國干涉黎巴嫩問題發表的談話，並且指出，黎巴嫩政府這位部長的談話清楚地表明，他知道美英兩國武裝干涉黎巴嫩的計劃，這個計劃中唯一尚未決定的問題是確定執行計劃的時間。

「金字塔報」還引用了美國國務卿杜勒斯關於美國策劃武裝干涉黎巴嫩的談話和美國第六艦隊司令關於美國海軍艦隻將繼續留在黎巴嫩海岸附近的聲明。這家報紙指出，武裝干涉黎巴嫩的準備工作正在進行，命令也已經下達，只是沒有透露預定行動的開始時間。

這家報紙說，但是黎巴嫩全體人民以及世界各國人民不會袖手旁觀這一陰謀的進行，因為他們和整個後代的安全都受到了威脅。

【據新華社大馬士革十七日電】大馬士革各報今天的社論都警告美國和英國不得干涉黎巴嫩局勢。

英軍源源運塞島
還要增援兩千人

【路透社倫敦十九日電】英國從十四日起即用空運向塞浦路斯增援，十九日仍在繼續增援。

皇家空軍運輸指揮部已完成了三千傘兵的調動（並有輔助勤務和裝備）。該指揮部十九日又空運第二十六野戰團士兵六百人及其裝備至地中海的塞浦路斯島。

下一次排隊出發的是第一衛兵旅的兩千士兵，他們正前往英國南部的兩個機場（里寧哈姆和阿比頓機場），他們預定於十九晚開始空運往塞浦路斯。

戰雲籠罩近東
美英圖借聯合國掩護干涉行動
蘇報指出不能濫用安理會決定

【合衆國際社莫斯科十九日電】蘇聯「真理報」十九日警告說：「戰雲」再度密聚近東」。

文章在談到黎巴嫩的局勢時說：帝國主義國家考慮到該國戰鬥部隊實力不利於親西方政客這一事實，因此，他們現在從外交上支持黎巴嫩當局改變到直接準備武裝干涉。

文章又說：「美國統治階層想打着聯合國的旗幟來掩護帝國主義者干涉。美國正在實施壓力，以圖確保：由西方國家堅持而派往黎巴嫩的聯合國觀察員亦應擁有警察職權，像在埃及」以色列邊疆的聯合國部隊那樣。這已經不是什麼秘密了。」

文章說：「顯而易見：安理會有關（派遣）觀察員的決定，並沒有為這些職權提供理由。」

【新華社北京十九日電】印度報業托拉斯記者十八日從貝魯特發出的一則消息預料：黎巴嫩瞬息萬變的局勢也許很快就會達到頂點，西方進行干涉的危險已迫在眉睫。

這則消息引「權威人士」的話說，黎巴嫩一面請求安全理事會召開緊急會議來考慮黎巴嫩局勢，一面還要求聯合國派遣警察部隊。在上週週末黎巴嫩首都發生血戰之後，黎巴嫩局勢惡化了。

消息說，據黎巴嫩政府估計，要封鎖黎巴嫩和敘利亞之間的邊境來阻止所謂的人員和武器的滲入，需要有一支由五千人到七千人組成的國際部隊。它認為，如果由聯合國派部隊在長一百五十英里的黎巴嫩邊境上實行警戒，就可以把在邊境上執行任務的黎巴嫩自己的大批武裝部隊騰出來，去更加直接和有效地對付「叛亂分子」。

消息說：預料黎巴嫩政府將同即將到達貝魯特的聯合國秘書長哈馬舍爾德討論聯合國派遣警察部隊的問題。如果聯合國不能派遣警察部隊，那麼政府將要求執行一九五〇年英、法、美三國中東宣言。

記者指出，「關於美國和英國軍隊在地中海調動的消息應該以這為背景來看待，即：如果聯合國不能幫助黎巴嫩政府，就可能邀請這些軍隊進行干涉。大多數西方外交官承認，黎巴嫩政府如果沒有可觀的外來援助是平定不了黎巴嫩國內的武裝叛亂的。」

「據報道，有若干西方外交官認為，如果要保持西方在這個地區的勢力，那麼保證目前徹底親西方的黎巴嫩政府的安全要比拚上中東的和平來得重要。他們認為，如果黎巴嫩目前的政府垮台，那就將削弱伊拉克和約旦的親西方政權。他們還認為，如果黎巴嫩脫離西方控制，中東運往地中海的石油的唯一的出路就將受到嚴重威脅，影響到對西歐極為重要的石油供應。」

哈馬舍爾德抵達貝魯特
傳他計劃派兵往黎國

【路透社貝魯特十九日電】聯合國秘書長哈馬舍爾德十九日飛抵此間，商談有關多事的黎巴嫩的局勢。

【法新社倫敦十九日電】據銷路很廣的「每日鏡報」十九日報道：聯合國秘書長哈馬舍爾德計劃派遣一支由三百個士兵組成的部隊前往黎巴嫩。這些士兵分別由荷蘭、緬甸、錫蘭和意大利供應。該報說：可是，黎巴嫩總統夏蒙將要求五千至七千人。

【路透社倫敦十九日電】英國上院議員史丹斯蓋特十九日質問聯邦關係大臣賀姆，政府預期對黎巴嫩危機採取什麼政策。賀姆回答，政府期意獨立的黎巴嫩能夠保存。鑒於這個目的，它將予「目前聯合國的行動」以充分支持」。

隕石落蘇境
重逾五公斤
找到時還是熱騰騰的

【新華社莫斯科十九日電】據塔斯社訊：蘇聯白俄羅斯一位姓彼特拉奇科夫的集體農民最近發現一個重達五公斤五百五十公分的隕石落到地面，並且在隕石落下不久就找到了它。

據白俄羅斯有關方面拍給蘇聯科學院的電報說，這個隕石扎入地中有半公尺深，彼特拉奇科夫找到它的時候，它還是熱騰騰的。

每年從天空落到地面上的隕石雖然有好幾千個，但是發現隕石的機會卻很少。最近一次紀錄到落在蘇聯境內的隕石還是兩年半以前的事。

研究隕石具有很大的科學意義，因為它們是唯一可以在實驗室研究的宇宙物質。

美玩弄阻撓策略
拖住首腦會後腿
杜勒斯在記者會上招供

【據新華社北京十八日電】華盛頓消息：美國國務卿杜勒斯在十七日舉行的記者招待會上談到最高級會議問題時，間接承認了美國在正在進行的預備會議中玩弄阻撓策略。他說，美國認為在預備會談中應該討論各種「重大問題」，「因此，我們提出了這些各種各樣的問題」，並且要求蘇聯對這些問題表示意見」。同時，他又反咬一口，硬把蘇聯最近公布的赫魯曉夫給西方國家首腦揭露西方這種阻撓策略的信說成是「想要中斷（最高級會議的）準備工作」。杜勒斯比以前更露骨地散布對最高級會談的悲觀論調。他說，「我不想預言到底今年是否可能舉行這種會議。」

杜勒斯表示美國不打算根據就監督核試驗進行的技術談判可能達成的協議承擔停止核試驗的義務。他表示，關於視察方法所達成的任何協議並不意味着美國有義務停止核試驗，這還要取決於裁軍問題中的其他因素。

印度熱浪未退
熱死人數已逾四百

【路透社新德里十九日電】在過去二十四小時內據報又有六十二人熱死。這樣，過去三星期來，全印度熱死的人恰過四百。在孟買附近的納西克，雨季前的大雷雨又死了十二人。水荒的情況更趨嚴重。許多人的死亡即因於此。許多地區的水井都吸乾了。

緬甸新內閣
兩部長就職

【新華社仰光十八日電】緬甸新內閣的兩名新部長十七日在緬甸總統吳溫貌主持下宣誓就職，他們是：土地國有化部長吳倫遙和衛生部長蘇丹・馬哈茂德。吳倫遙原任欽邦議會主席，蘇丹・馬哈茂德為國會議員。土地國有化部長原由副總理德欽丁兼任。至此，以吳努為首的新內閣共有二十二名閣員。

美國總統公開承認
還要顛覆東歐國家
對納吉被處決事十分惱怒

【據新華社北京十九日電】華盛頓消息：美國總統艾森豪威爾十八日在記者招待會上公開表示，美國要對社會主義陣營國家加強它的顛覆破壞活動。他表示，美國願意做任何有助於削弱社會主義陣營的團結的事情。他說，「任何會有助於迫使」社會主義國家「脫離」社會主義陣營的東西是「好的」，他願意加以「援助」。

艾森豪威爾在記者詢問美國是否應當向社會主義國家提供經濟援助的時候說了這番話。他還說，「美國現在要做的」是在社會主義陣營「內部建立離心力量，而不是向心力量」。他接着說，「在這方面，美國已經做了許多工作」。

這樣，艾森豪威爾就以一個國家首腦的身分，把對社會主義國家進行顛覆破壞活動的無恥勾當，提到了國家政策的水平。

正因為這樣，艾森豪威爾在記者招待會上對於匈牙利政府處決反革命首腦納吉等人表示十分惱怒。他對蘇聯和匈牙利人民共和國進行了惡毒的誣蔑，並且把這樣一個純屬匈牙利內部事務的事情同舉行最高級會議問題硬拉扯在一起，說什麼納吉等人的處決使他對舉行最高級會議所抱的希望「受到挫折」。

納吉被處決　杜勒斯傷心

【據新華社北京十八日電】華盛頓消息：杜勒斯對匈牙利反革命首腦納吉等人的被處決表示遺憾和傷心，他並且借此對匈牙利人民共和國和蘇聯進行惡毒的污衊。

英利率再降低半厘
恢復到去年九月的水平

【路透社倫敦十九日電】英國銀行利息十九日已減低至百分之五。——減了百分之零點五。

這是去年九月，為了制止金融危機，把利率從百分之五提高至百分之七的措施施行以來的第三次減低利息。這次減低利息已把銀行利息減回到去年九月未提高前的比率。

匈人民擁護嚴懲納吉
清除反革命主犯符合所有勞動人民願望
今後並要經常進行反修正主義思想鬥爭
保輿論嚴責南領導人對匈事件無恥立場

【新華社布達佩斯十八日電】此間報紙歡迎匈牙利最高法院人民法庭對反革命罪犯納吉和他的同謀者的判決。各報今天發表的社論都認為，人民法庭嚴懲批反革命暴亂的組織和領導者是正確的，完全符合匈牙利所有正直的勞動者的願望。

「人民自由報」的社論說，匈牙利勞動人民早就期待人民法庭不但懲處一般反革命罪犯，而且更要嚴懲一九五六年十月反革命事件的主謀者。社論說，從對主謀者及其同謀者的審判中得出的最重要的教訓是，必須不斷提高警惕來保衛工人階級政權。

「人民之聲報」說，匈牙利的工人、農民和忠於人民的知識分子都認為，對納吉和他的同謀者的判決是正確的，和完全必要的。因為，工人們知道，只有實行無產階級專政，工廠才會屬於人民所有；農民們也知道，只有實行無產階級專政，土地才能屬於他們；知識分子也認為，只有無產階級專政才能保障他們的勞動。

這家報紙指出，納吉案件教訓了人們，使人們更清楚地認識到修正主義的危險。今後除了要經常進行反修正主義的思想鬥爭外，還必須嚴懲一切由於修正主義而最後墮落成工人階級敵人的叛徒和國際反動力量的走狗的分子。

「匈牙利民族報」的社論說，對納吉案件的判決表明，匈牙利在清除一九五六年十月反革命暴亂事件所造成的後果方面又邁進了一步。

【新華社索非亞十八日電】保加利亞「工人事業報」、「農業旗幟報」、「祖國陣線報」今天發表社論，對匈牙利最高法院判處帝國主義走狗納吉・伊姆雷及其同謀死刑和徒刑表示熱烈歡迎。

這些報紙的社論一致指出，這是一個正義的判決，它顯示了匈牙利人民政權的力量和堅定性，顯示了匈牙利人民沿着社會主義和以蘇聯為首的社會主義陣營團結的道路前進的不可動搖的決心。

「工人事業報」還嚴厲譴責了自稱為共產黨員的南斯拉夫領導人對匈牙利事件採取的空前未有的無恥立場。社論指出，保加利亞人民把南斯拉夫領導人對匈牙利事件所採取的這種無恥立場比做是「物以類聚」。

【新華社布拉格十八日電】「紅色權利報」今天寫道，關於納吉・伊姆雷和他的同謀犯的判決是對形形色色的修正主義的致命譴責。

這家報紙說，匈牙利事件清楚地說明了修正主義的同背叛工人階級事業這種最骯髒的行為是有聯系的。

南斯拉夫大使館是反革命分子的避難所這個事實，是說明「實際執行」在南斯拉夫共產主義者聯盟綱領中和南共第七次代表大會上已經充分表現出來的觀點的例子。

這家報紙強調說，南斯拉夫修正主義和納吉修正主義聯系再一次證明了認為修正主義是主要危險的估計是正確的，因此，有必要對修正主義進行毫不調和的鬥爭。——

活着的「白毛女」搬上川劇舞台

羅昌秀親自看了這個戲。這是她和主演「宜賓白毛女」的青年演員沈文蘭（左）合影。新華社記者游雲谷攝

川「白毛女」羅昌秀
身體健康快做媽媽
進城療養後已回鄉下田勞動

【本報成都十二日專訊】四川宜賓白毛女羅昌秀，在當地黨政領導的關懷下，於五月二十五日入城。進宜賓專區第二人民醫院療養。住院期間，進行了體格檢查。檢查結果，這位在山林中生活了十七年的白毛女，健康情形良好。據主治醫生龔士驕說，羅昌秀經檢查結果，僅發現左膝關節患慢性滑膜炎（又叫創傷性滑膜炎）。造成的原因是：當年在山中受傷，未及時得到治療。檢查中，發現她已懷孕二月多。

療養期間，她還去看了宜賓市川劇團演出的「宜賓白毛女」。她還流了淚。她很掛念鄉下的莊稼。六月四日出院，五日就回鳳儀鄉去。婦聯同志陪她下鄉。這天，她坐了三十多公里的汽車，又步行了七十華里的山路。到家時，已七、八點鐘。她略事休息，就忙着掃地，挨着推磨磨麥，直到深夜十一時許。第二天早上就去地裏點苞穀（即上海人叫「珍珠米」的）去了。——而她那一鄉，是個三千斤鄉，正在擴種高產作物。羣衆提的口號很響亮：「滿山青！」

非美委會扼殺自由
又迫害電影界人士
約有三十人被傳訊受「調查」

【新華社北京十八日電】紐約消息：美國衆議院非美活動委員會在所謂「調查」共產黨對電影、劇院、無線電和電視部門的「滲入」的藉口下，今天開始傳訊美國的文藝界人士，企圖這樣來在文藝界中進一步扼殺民主自由，迫害進步人士。

這次被傳訊的人士約有三十人，時間是兩天到三天。

「緊急人權委員會」在「紐約時報」上發表聲明，譴責非美活動委員會的罪惡活動。聲明說，「衆議院非美活動委員會過去一直對數以千計的從事創作和演出的美國藝術家的政治信仰和社會關係進行現代的宗教裁判。這個委員會一直負責發動誹謗和訛詐的運動，這不可挽回地在世界面前損害了美國的名聲，並且使美國失去了一些創作的天才。現在，非美活動委員會又再一次傳訊一批演員、作家、導演和音樂家，這將是再一次在公衆面前出醜。」

四人逃出魔窟慶新生
蘇船員歷數美蔣罪行
在被扣期間受盡肉體和精神折磨

【新華社莫斯科十八日電】四年前被美國和蔣介石集團劫奪到台灣去的蘇聯「圖阿普斯號」油船的四名船員，最近由巴西回國。十八日，他們在莫斯科舉行記者招待會，控訴了美蔣迫害「圖阿普斯號」船員的罪行。

船員拜科維奇代表會上說，在他們被扣留在台灣的期間，美蔣特務對他們施盡一切肉體上和精神上的折磨和威脅、欺騙手段，企圖阻止他們返回祖國並脅迫他們為美帝國主義服務。但是，蘇聯船員們不顧特務的迫害，拒絕了美蔣特務的任何無理要求，堅決要求返回祖國。他們經過各種鬥爭，最後終於設法從台灣去巴西轉道回國。

「圖阿普斯號」油船是在一九五四年六月被美國和蔣介石集團劫奪到台灣去的。船上共有四十九名船員，他們在被劫到台灣後受到各種迫害。其中二十九人在一九五五年八月從台灣回到蘇聯，有五人在一九五六年經美國轉道回國。現在還有七人被扣留在台灣，四人被劫往美國。

拜科維奇說，我們確信，蔣介石分子對付我們的一切可恥行為都是取得了美國當局同意的。

拜科維奇和同他一道回國的其他船員在回答記者的問題時敘述了蘇聯船員在蔣介石集團的監獄中受到殘酷迫害的情形。他們一致表示，必須讓至今還被扣留着的蘇聯船員返回祖國。

蘇聯政府對最近回國的四名船員給予極大的關懷，他們最近回家省親後將去蘇聯南部休養，等恢復健康後再開始工作。

狐狸尾巴

日本內閣官房長官赤城說，他要為中日復交作準備工作，這句話似乎頗為像話；可是，再說下去，狐狸尾巴就露出來了。他竟然說，中國和台灣還不能算是「兩個中國」，而是「兩個國家」！

赤城這樣的說法，與岸信介的作法是並不矛盾的；岸信介正在亦步亦趨地追隨着美國，也正在替美國製造「兩個中國」。不管「兩個中國」也好，「兩個國家」也好，目的都是一樣的，就是要割據中國的領土台灣。

赤城強調「兩個國家」這種說法，更使人想起了日本政府卵翼下的所謂「台灣共和國臨時政府」；顯然，岸信介之流在為美國主子效勞時，自己也想撈一把，利用廖文毅這個附日漢奸在台灣恢復日本殖民主義。

無法再靜觀

赤城在這個時候公開提出製造「兩個中國」的陰謀，除了為美國效勞和自己撈一把之外，也像美國一樣，想擺脫自己在外交上所處的困境。

岸信介以前如果以為，中國非靠中日貿易不可，現在他大概不會這樣想了。而他的通產省大臣高碕則公開承認，日本無法再繼續岸信介的「靜觀政策」了。

很明顯，岸信介敵視中國的政策已經給日本帶來了災難；日本人民要求改變這個政策的壓力正在日益增加。

「亞洲孤兒」

同時，敵視中國的政策也使日本成為「亞洲孤兒」。由於日本緊緊地追隨美國，不肯承認中國，許多亞洲國家都對它抱着懷疑的態度。這給岸信介經濟滲入東南亞的陰謀帶來了很大的困難。

岸信介經濟滲入東南亞的陰謀，其實也就是日本軍國主義者「大東亞共榮圈」的一部份，東南亞一些國家的人民，早已洞燭其奸，對他關上了大門。因此，近兩年來，儘管岸信介和他的僚屬在這方面用了很大的氣力，仍然沒有什麼成就。

同中國進行平等互利的貿易的門，由岸信介自己關上了，向東南亞進行經濟擴張的門又打不開，而美國的經濟危機又逼人而來，於是，岸信介政府不可能不慌張了。

領土不容抵押

在慌張中，他們找到了「兩個中國」的陰謀，以為這個陰謀可以使他們的一切困難迎刃而解。

然而，這只是他們的幻想而已。岸信介也可以拿日本的領土沖繩作外交上的抵押品，中國人民卻絕不會拿中國的領土台灣來換取什麼承認。中國人民堅決反對製造「兩個中國」或其他類似的陰謀；台灣是中國的領土，中國人民一定要解放台灣。

岸信介如果想擺脫他自己製造出來的困境，他還是另想一些高明的辦法罷。

施君玉

中國馬戲排練成熟
下月中在北京表演
演員四十六人　動物二十二頭

【中國新聞社北京十九日電】中國雜技團正在積極排練中國傳統馬戲節目，下月中將在北京登台表演。

中國馬戲與外國馬戲不同。外國馬戲着重馴獸，中國則偏重馬上表演。現在，中國雜技團的演員正在排練在馬匹飛騰時作「蹬裏藏身」、「拿頂」等動作。

中國馬戲有一兩千年的歷史。解放前，國內也有過一些民間馬戲團體，在深受日本帝國主義和國民黨反動派的摧殘，早已全部解散。

中國雜技團現在已經成立了一個包括四十六個演員的馬戲隊。它擁有馬、狗、熊等二十二頭動物。目前，狗和狗熊已能表演「跳高欄」、「數學問答」、「耍扇搖」等有趣節目。今年還準備訓練猴子和羊兩種動物。

十八日訊：日本共產黨指出，日本首相岸信介在特別國會上的施政演說是對「在爭取獨立、民主與和平的鬥爭中不惜一切力量的日本人民的挑戰」。

日本共產黨中央常任幹部會和國會黨團十八日就岸信介首相的施政演說發表聲明說，這篇演說中所包含的保衛「民主」和奉行「獨立」的外交政策的說法，其目的是為了欺騙日本人民。聲明說，岸信介斷言，他將盡自己的努力爭取禁止核武器。但是，首相本人在國會回答質詢時曾經指出，「只要日美安全條約和行政協定存在，日本政府就不能阻止核武器運入日本領土」。

共產黨批評岸信介政府對中國的政策，它問道：曾經撕毀了日中貿易協定的政府能不能改進同中國的關係？

法將撤兵七千名
比塞大以外地區

【據新華社北京十八日電】巴黎消息：法國外交部十七日晚間發表公報宣布，法國同突尼斯協議：法國將在今後四個月以內從突尼斯撤出比塞大港口以外的地區的軍隊七千人，以便這些軍隊可以另作其他使用。

公報同時宣布，駐在比塞大的法軍將立即恢復它們的正常活動。兩國將儘快地舉行談判討論有關比塞大港口未來地位的問題。

好話說盡　壞事做盡
岸信介再騙不了人
日輿論對其施政演說表示不滿

【新華社北京十八日電】據塔斯社東京十八日訊：日本輿論對岸信介的施政演說感到不滿。

「讀賣新聞」今天的社論說，岸信介的演說只談到一些一般性的問題，這個演說絲毫沒有解釋岸信介的第二次內閣打算奉行什麼樣的政策。提到岸信介關於他將「維護民主主義的原則」時，報紙指出，某些人士認為，岸信介可能要「回到老路上去」。報紙強調指出，我們不希望，岸信介這些關於民主的聲明只不過是掩飾鎮壓工人運動的真相的藉口。

「每日新聞」寫道，岸信介首相說，他將執行獨立外交政策，堅持禁止核試驗。但是，他卻隻字不提他打算在這方面採取什麼具體措施。報紙說，岸信介也沒有解釋他打算如何調整同中國的關係，如何解決日本目前的經濟困難。報紙說，為了不辜負人民的希望，需要的不是空話，而是具體行動。

詞窮理屈　窘態百出
岸信介國會遭圍攻
談到日本經濟表示一籌莫展

【據新華社北京十八日電】東京消息：日本反對黨議員今天在國會對岸信介的施政方針演說進行質詢，他們反對日本實行核武裝和推行反動獨裁的統治，並且要求使日中關係正常化。

社會黨參議員曾質問政府是否準備訂立關於禁止把核武器和導彈運進日本的國際協定。岸信介在答覆時避而不談美國已經把能夠攜帶原子彈的「空中之鷹」式轟炸機和把裝有核彈頭的「誠實約翰」導彈運進沖繩的事實，以及日本軍事當局宣佈的要在一九五八年度開始從美國運進響尾蛇式導彈的計劃，硬說他沒有考慮用核武器來裝備「自衛隊」，也不把核武器運進日本，並且還說他「不反對」禁止核武器宣言。但是，他拒絕由日美兩國締結關於不把核武器運進日本的協定。

社會黨議員要求政府使日中關係走上正軌，下決心完全實施第四次日中貿易協定。岸信介和外務相藤山愛一郎在答覆中都表示要堅持敵視中國的政策。他們說，關於和中國的關係問題，岸信介政府仍然採取「靜觀」的態度。當藤山重彈這套濫調時，在議席中有人高呼說：「這樣做是不行的！」

許多議員對在美國經濟危機和美國排斥日貨的影響下困難加深的日本經濟情況表示擔心。岸信介在答覆質詢時拿不出解決日本經濟困難的辦法。不過，他強調要向東南亞進行經濟擴張。

意政府已辭職
新總理待協商

【路透社羅馬十九日電】繼五月二十五日大選之後執政十三個月的天主教民主黨政府十九日辭職。預料格隆齊總統將於十九或二十兩日與各政黨領袖協商組織新政府問題。

多米尼加反美
議會通過不要美援助
並廢止導彈基地協定

【合衆國際社特魯希略城十八日電】多米尼加的議會十八日投票，決定放棄美援，並廢止和美國所簽訂關於在多米尼加領土設立飛彈基地和雷達站的協定。

這個舉動顯然是對於美國批評小特魯希略的報復。小特魯希略未能在美國參謀大學拿到文憑，因為他花費太多的時間在荷里活，送贈華貴的禮物給金・露華和莎莎・嘉寶。

鷹廈鐵路漳州支線開始鋪軌本月竣工

篁渡大橋橋墩工程已全部完成

【本報漳州十三日專訊】銜接鷹廈鐵路的漳州支線篁渡大橋三、四號橋墩工程，已全部完成，接着進行全線架梁鋪軌工程。

巨大的鋼梁、鋼軌、配件、枕木等各種材料，從祖國各地源源運到工地。擔任鋪軌的，是當年將鐵軌鋪到廈門的職工們。他們爲再一次擔任鋪軌任務而自豪，在鐵路線的鼓舞下，個個幹勁十足，保證貫徹多快好省的精神，在六月份完成架梁鋪軌任務。

【本報漳州十三日專訊】漳州紙板廠大搞技術革新，五月份產量比第一季度全季還多了半倍。

紙板廠於四月中旬開始搞技術革新，廠裏提出十八個技術革新的課題，發動職工攻「堡壘」。廠長岳立朝身先士卒打衝鋒，他在參加工人勞動中，發現到江中洗稻草（生產紙板的原料）速度既慢，又不乾淨，想出在水塔旁建座水槽來沖洗，結果提高效率六倍多，沖洗又乾淨。工人們也積極搶課題。晒紙車間組長陳通明提出，把晒場劃分晒區，用車子推去晒，減輕體力；並蓋竹棚，使夜晚和陰天都可以彩紙板吹風，照常生產。工人李水根提出改變稻草氣化方法，氧化速度快了一倍。在短短的一個多月中，全廠大大小小改進了三十項操作法，生產便隨之突飛猛進。

福建最大煤礦 龍岩煤礦開始生產

今年可產三萬五千噸至六萬噸

【中國新聞社福州十九日電】福建目前最大的煤礦——龍岩煤礦提前投入生產，今年就能產煤三萬五千噸至六萬噸。

龍岩煤礦據初步勘探估計儲量在三億噸以上。煤層長達四十多公里，是福建省目前發現的最大煤礦，煤炭質量高，可以直接用於煉鋼和作爲交通運輸的燃料，還可以提煉石油。龍岩煤礦原計劃是在十月份才投入生產。

海澄用土辦法煉出純銅

【本報福州十五日專訊】海澄縣採用土辦法，試煉出純銅來。

海澄沿海發現銅礦蘊藏很豐富，爲滿足工業上需要，縣委決定由小到大，由簡到繁，在沒有機械設備以前，先行採用土法試煉。技術幹部和工人經過幾天的苦戰，終於成功地從礦物裏提煉出純銅來。

現在，海澄縣委已派出幹部，開始籌備建廠，開採銅礦大量生產。

廣東耐火材料工業今年將要加速發展

計劃產量比去年增加二十餘倍

【本報廣州十八日專訊】爲了適應鋼鐵、石油、化學、水泥和製糖等各種工業的發展，廣東省決定加快耐火材料工業的發展速度，今年將生產耐火材料五萬九千噸，比去年增加二十多倍。這是全省耐火材料工業會議決定的。

這次會議於本月上旬在清遠縣源潭召開。會議着重討論了耐火材料工業如何適應各種工業特別是鋼鐵工業的發展，並根據實際需要確定了今年的生產任務，同時，還交流了生產經驗。

會議首先指出，耐火材料是鋼鐵、石油、化學、水泥和製糖等工業不可缺少的重要材料。耐火材料工業的發展情況對這些工業的發展有很大影響，特別是對鋼鐵工業的發展作用更大。今年全省要大力發展各種工業，要建設一千多個煉鐵高爐、五百多個煉油廠以及大批的水泥廠、化學肥料廠和糖廠等，都需要大批的耐火材料。但是，廣東耐火材料工業基礎比較薄弱，現有生產能力遠遠不能滿足這些工業發展的需要。爲了保證今年全省各種工業特別是鋼鐵工業的大發展的需要，必須千方百計地加快耐火材料工業的建設。

會議根據今年鋼鐵等工業的發展需要，要求今年生產耐火材料五萬九千噸，其中廣州一萬一千噸，佛山、韶關、湛江專區各一萬噸，合浦專區四千噸，高要專區八千噸，惠陽專區二千五百噸，海南專區一千二百噸。

會議認爲，完成上述任務是可能的。首先，廣東省的耐火材料資源十分豐富，據初步了解，全省近三十個縣都有發現，而且儲量大，分布廣。其次，建設小型耐火材料廠的技術和設備簡單，只要幾百元投資十天八天就能建成，鄉、社都可以辦。會議強調指出，只要破除迷信，解放思想，徹底走羣衆路線，採用土辦法，以小型爲主，使耐火材料工業遍地開花，就不但可以完成而且能夠超額完成今年的生產任務。

爲了保證上述任務的完成，會議決定採取四項措施：（一）進行地質普查，大力發動羣衆找礦報礦，對已發現的礦區迅速組織力量進行勘探，搞清資源，實行邊勘探、邊開採、邊建廠、邊生產。（二）決定今年在佛山、汕頭、英德、韶關、北海、高要、合浦等地新建七間耐火材料廠；同時，要求所有陶瓷廠和有條件的磚瓦廠都要建立耐火材料車間，老廠則要進行擴建，增加產量，試製高級耐火材料。（三）充分發動羣衆，組織農業社用土辦法建立小型耐火材料廠進行生產，與農業社訂立合同，爲附近工廠採礦和提供勞動力。有關部門還將搞一種適合農業社興建的小型耐火材料廠的定型標準設計，向各地推廣。（四）加強生產協作，組織經驗交流，培養技術力量。爲保證這些措施的貫徹執行，省重工業廳還準備在七月中旬組織專門小組到各地進行檢查。

穗三輪車工人創作七幕粵劇

東方紅劇團下月上演

【本報廣州十八日專訊】廣州市三輪車第十分站學劇組最近集體創作了一個七幕長劇「血染紅花崗」。劇本已交給東方紅劇團，七月一日將在廣州上演。

這個劇本是三輪車工友們利用業餘時間寫出來的。在創作的過程中，工友們曾經訪問過當時參與或目睹廣州大革命鬥爭的老手車工人，參閱過作家歐陽山的小說「紅花崗畔」。創作態度十分嚴肅認眞。

廣州籌設日用工業品交易所

【本報廣州十八日專訊】廣州市最近籌備成立一個「廣州市日用工業品陳列交易所」，所址在太平南路「六羽居」茶樓舊址，七月初開放。開放後，將陳列廣州的工廠，手工業社製出的日用工業品，反映廣州工業躍進的面貌。

「廣州市日用工業品陳列交易所」是由廣州市工商行政管理局和有關部門籌備成立的。陳列交易所除陳列工業品外，還將有廣州的產銷單位在場進行交易活動，同時舉行日用工業品的評比，互相學習先進，交流經驗，互相推動工業生產大躍進。

陳列交易所還附設銀行、郵電、抗運服務機構，以便利購銷服務。

惠陽區科學研究所已在惠州正式成立

走在粵省各專區最前列

【中國新聞社廣州十九日電】廣東省第一個由專區舉辦的科學研究所——惠陽專區科學研究所，於六月上旬在惠州市成立。

這個研究所將大力培養科學技術人員，以促進科學研究事業的向前發展。目前分設農業、工業、水產和社會科學四個研究系，重點研究當前農業機械化、電氣化、農業技術改革及工具改革等問題。

早稻高產紀錄粵省不斷湧現

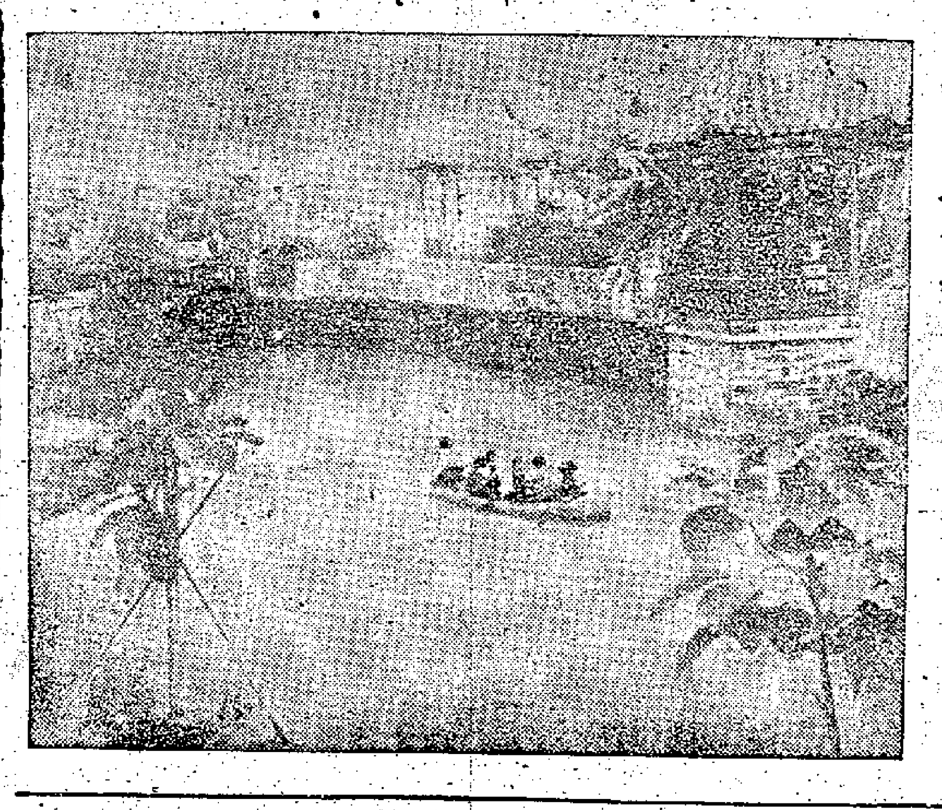
萬寧縣一部份試驗田中平均畝產量逾千四百斤

【本報廣州十八日專訊】廣東各地在早造水稻豐收聲中，早稻高產的紀錄不斷湧現。海南島萬寧縣在二百畝已經收割的幹部試驗田中，出現了目前暫時全省最高的平均畝產紀錄，達到一千四百三十四斤。這是萬寧縣萬寧社社主任種的一畝二分五試驗田實際已收割的紀錄。中共萬寧縣縣委書記種的一畝二分五試驗田，平均畝產也達一千零二十六斤。這二百畝幹部試驗田，平均每畝產六百一十四斤乾穀，其中有十七畝畝產一千斤以上。

佛山專區已經收割的早熟禾中，也出現了不少高產紀錄。番禺縣大石鄉山西社有兩畝九分九南特早熟種，畝產達一千二百七十二點四斤。該縣到十六日止，已收割五萬二千六百二十九畝，總產量二千二百七十二萬八千二百五十二斤，平均畝產五百零七點八斤；全縣有九塊早稻共廿七畝七分九，平均畝產超過一千斤。

新會縣已收割了四萬五千五百八十畝，產量一般有四百五十斤左右。較高產的睦州區龍泉五社第四隊一畝九分八南特種，畝產八百五十一斤。

中山縣已收割八萬二千四百多畝，平均畝產一般有四百二十斤以上，其中畝產七百斤以上的豐產田很多。較高的是環城鄉前進社青年隊的一畝南特種，畝產九百五十六斤。全縣去年早造平均畝產是二百七十斤，今年早造初步估計畝產達四百一十八斤。



新會縣人民公園

南海各鄉紛建醫院

【本報廣州十八日專訊】南海消息：南海各鄉衛生事業發展迅速。在太平、和順、官山、大瀝、鹽村、里水、民樂等鄉已建立了人民醫院，在松崗、紫洞等鄉已建立了醫療站。各間醫院設有中醫、內科、外科、牙骨、婦產科，並有簡單病床，以便病者留醫或產婦留產。這些醫院和醫療站都是南海縣農村醫務人員熱情籌建起來的，許多醫生捐獻了藥物、傢俬、醫療器械以充實醫院設備。現在各醫院及醫療站已開始爲羣衆診病。

陶鑄在田間

中共廣東省委第一書記陶鑄（右起坐地第一人）率領粵東路檢查團，在潮陽縣機關幹部試驗農場的田間考查。（新華社記者陳福北攝）

廈門開辦中醫學校

【本報廈門十四日專訊】福建省第一所中醫學校——廈門中醫院中醫學校在廈門開辦。這所學校的主要任務是爲福建省培養一批能繼承發掘我國醫學遺產的新型的中醫師。

中醫學校校址設在中醫院，由中醫院的醫師擔任教員。學生一共有三十七人。在四年內將學完病理學、診斷學、中藥學、方劑學、藥物學等二十一門中醫課程和細菌學、解剖學等西醫課程。除理論學習外，學生還要參加臨床實習。

開平台山恩平等縣僑鄉面貌煥然改觀 人民生活顯著上升

澳洲歸僑潘雍華談觀感

【中國新聞社北京十九日電】澳大利亞歸僑潘雍華先生最近在北京對記者暢談到廣東開平、台山、恩平、新會等僑鄉觀光的感想。

潘雍華對他的家鄉來的變化有極大的感慨。——開平縣水龍里幾年前他回家一趟，那時農民最發愁的事就是種地缺水。現在，已經修起一個水庫了，家鄉的農民已用不着辛辛苦苦去車水了。這個水庫雖然不很大，但已足夠開平縣農田灌溉用水。

在台山，他參觀了發陂頭水電站。這個水電站在一九五二年建成。他對這個水電站發出的電力能夠供應台城的工廠、居民和農村用電，每個月只收電費三角左右感到非常高興。他回憶起國民黨反動派統治的時候，也叫喊要建設發陂頭水電站，可是，直到解放前期，還沒有建起來的情景，更使他感到解放後廣大僑鄉新建設的飛躍前進。

談到僑鄉人民生活方面，潘雍華說，恒溪一帶僑鄉的十三個自然村，過去是盜匪很多，國民生活不安寧。一九四三年日本佔領時期，這一帶曾經發生過饑荒，餓死了一千多人。現在的情況是大大不同了，人民安居樂業，生產發展。如恒溪農業生產合作社，農、副業生產都很好，社員養有一千多隻雞和一千多隻鵝，社員的生活都過得很好。

潘雍華還對記者說，離開北京後，還準備再回家鄉去走一趟。

連平鄉鄉有礦

有鐵煤錫鋅等數十種 由農業社開發小礦山

【本報廣州十八日專訊】連平消息：連平縣礦藏豐富，鄉鄉有礦，遍地是礦。據羣衆報礦和地質隊初步勘查，全縣礦藏有磁鐵礦、鉛鋅礦、錫礦、鎢礦、白鎢礦、黃鐵礦、赤鐵礦、鈷礦、無煙煤、石棉礦、雲母礦、方鉛礦等不下數十種。其中大部分礦藏量豐富，質量好，具有開採價值。目前已經勘查證實的石背密鐵礦，這礦床儲量達一億噸以上；大尖山鉛鋅礦可供搞一個中型礦廠，儲量也達二千噸以上。

該縣各種礦藏除了繼續勘查弄清蘊藏量外，今年計劃組織農業社積極開發小型礦山。工業部門初步規劃由國家投資開採的有黃鐵礦，由農業社開採的有錫礦、鉛鋅礦、無煙煤、鈷礦等四種，計劃產量七千八百多噸。目前，由農業社開採的鈷礦已投入生產。

全國的旗幟縣

——新會雜記之一

本報記者 陳曉亞

來自全國的參觀者

新會，這個原來只以產甜橙和葵扇著名的地方，在祖國社會主義建設大躍進的今天，成了全國的旗幟縣，每天由全國各地來這裏參觀的人川流不息，據統計：從去年以來到最近爲止，各地專程來參觀的已有五萬多人。

我在新會縣人民委員會的第二招待所裏住了幾天，招待所的住客牌上天天都有來自全國各地的新客人，遠至新疆、內蒙、東北、西北、西南各省，大小城市和農村來的都有。他們多是集體前來參觀的代表團，少則四五人，多至一百幾十人，新會街頭可以聽到各種各樣方言，新會縣人民委員會爲此特設了四個招待所，招待專程來參觀的客人。

世界水平的縣城

海外讀者也許要問：新會到底有哪些東西吸引人？記得今年四月間，中國科學院副院長竺可楨先生到新會參觀後說過：「新會是一個具有世界水平的縣城」，這位老科學家對新會城的推崇決不是誇大的。它的引人還不僅在於縣城方面，整個新會縣在社會主義建設大躍進中，都有許多足以供人效法的榜樣事跡，千里迢迢來到這裏參觀的人們，不但可以在這裏看到社會主義新農村的現實和美麗遠景，還可以學到許多寶貴的工作方法和思想方法。

嶄新姿態出現在人們眼前

我是第一次來到這個可愛的地方，當船到了江門市，一上岸就給人一個清新悅目的感覺，那條修長的沿江大道上，店鋪全部粉刷一新，道路兩旁，除已種上整齊的路樹外，每隔幾步就有一盆鮮花，馬路上打掃得那麼乾淨，行人有秩序地沿着右邊走，一切都是井井有條。

到了新會城，就像登高樓，更上一層，眼界更開千里。這裏整個城鎮都以嶄新的姿態出現在人們眼前，所有房屋都是幾乎一律淡黃色的粉牆，綠色的窗門，紅色的街招，在綠蔭掩映下顯得那麼清新而調和。

清潔的花園城市

過去，一個舊縣城給人們的印象是古老、殘破、污濁、雜亂無章。今天的新會城不僅面貌全新，而且是個清潔的花園城市，家家戶戶門前種花木，街頭處處擺有鮮艷的盆花，茉莉、玫瑰、綉球、黃菊……正在爭妍鬥麗，花香撲鼻。道路兩邊，每隔幾步便有一個痰盂，果皮箱。街頭巷角看不見一點口痰鼻涕，雖然這時正是荔蔗、芒果大量上市的季節，路上看不到一片果皮紙屑，連小孩子都普遍養成吐痰入盂，果皮紙屑丟入箱的良好習慣。馬路上潔淨無塵，魚肉攤上和公共廁所裏都甚少看見蒼蠅，市面清潔程度可以和任何最清潔的城市較量。

引人入勝的四變

這裏有宏偉的人民禮堂，幽靜的人民公園，漂亮的人民游泳池、設備齊全的兒童公園，和用新會特產葵樹苗向國內外各地交換來各種珍禽奇獸的動物園，這些都是近幾年來從頹牆斷壁、荒草叢生的地方開闢建設起來的，現在，綠樹花叢，像彩帶一樣環繞着這些地方。

所有來到會城的人都爲這裏美麗清潔的環境讚歎不絕，然而，這僅僅是它的一面，更引人入勝的還是全縣人民正在奮力實現的四變：稻田變糧倉，河涌變魚塘，荒山變果山，農村變花園。

毛主席著作力量大

（上接第一版）

把社會主義社會中的矛盾區別爲敵我之間的矛盾和人民內部的矛盾，這首先就給了形形色色的反社會主義分子和修正主義分子一個致命的打擊。這些人企圖把社會主義社會中的人民內部矛盾故意歪曲成爲敵我之間的矛盾，利用共產黨和人民政府的缺點和錯誤煽動人民起來「革命」。匈牙利的納吉分子、南斯拉夫的修正主義分子，和我國的資產階級右派分子就是這樣作的。同時，他們又把眞正的敵我矛盾（包括他們自己同人民之間的敵我性質的矛盾）說成爲人民內部的矛盾。他們的這些手法都曾經欺騙過一部分羣衆。毛澤東同志的著作指出了兩者的根本區別，提出了六項政治標準作爲兩者的界限，並且指明了修正主義和教條主義的不同的階級根源，這就使我國人民的反右派鬥爭得到了有力的武器。

但是區別兩類矛盾的意義遠不限於這一點。嚴格區別兩類矛盾，還使那些有官僚主義傾向的、脫離羣衆高高在上的、對人民羣衆濫用強制方法而不依靠說服方法的人們處於非改正錯誤不可的地位，從而使無產階級先鋒隊同人民羣衆的聯系大大地加強了起來。在我們的社會主義國家中，一部分管理工作人員受資產階級思想作風的薰染，同人民羣衆之間存在着隔閡，甚至用處理敵我矛盾的方法來處理人民內部矛盾。這種危險的傾向是必須糾正的，而整風運動的經驗證明，對於絕大多數的工作人員說來，這種傾向也是完全能夠糾正的。絕大多數的工作人員在整風運動中接受了羣衆的批評建議，克服了工作中的缺點，並且採取了一系列的步驟打掉官氣，深入羣衆，跟羣衆同甘共苦，一切從羣衆的利益出發。這樣，他們在工作中就獲得了充分的主動。他們作了羣衆的學生，因而就能作羣衆的先生；他們爲羣衆服務，因而就能充分調動羣衆的積極性創造性。在這樣的情況下，我們國家的政治面貌發生了極大的變化；隨之而來的是，我們國家的經濟面貌也發生了極大的變化。

由此可見，正確地認識社會主義社會中的矛盾，正確地區別兩類矛盾，正確地處理人民內部的矛盾，這些原則，對於我國一年來的反右派鬥爭、整風運動和社會主義建設的大躍進，起了怎樣巨大的作用。完全可以說，離開了毛澤東同志所提出的這些原則，全國人民就不可能鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義。因此，黨中央把正確處理人民內部矛盾作爲社會主義建設總路線的一個不可分的組成部分，這是完全正確的。

毛澤東同志曾經反覆指出：正確處理人民內部矛盾，這對於馬克思主義並不是一個新問題，對於我們黨並不是一個新問題，正確處理人民內部矛盾，也就是黨的羣衆路線的工作方法。爲什麼對於許多同志好像是一個新問題呢？這是因爲在革命時期的大規模的急風暴雨式的羣衆階級鬥爭基本結束以後，人民內部矛盾更多地被人們注意了。而正在這個時候，卻又有一部分同志忘記了歷史的教訓，錯誤地以爲在社會主義建設事業中可以不依靠羣衆，可以不依靠政治，可以只依靠少數人的行政命令方法去進行的原故。這種思想的錯誤在過去一年我國的飛躍發展的歷史中已經暴露無餘了。但是這決不是說，經過了過去一年的教訓，正確處理人民內部矛盾的原理，就已經被全黨和全國人民所充分掌握，從此可以萬事大吉了。事實決不是如此。資產階級和小資產階級的思想影響不會這樣容易地克服。我們黨的任務，我國一切馬克思主義者的任務，就是在已經得到的勝利的基礎上，繼續爲宣傳正確處理人民內部矛盾的思想而鬥爭，爲鞏固反右派鬥爭和整風運動的成果而鬥爭。只有這樣，我們的新建立的社會主義制度才能日趨鞏固，我們的偉大的社會主義建設事業才能在依靠羣衆的基礎上躍進再躍進！

戰鬥中的黎巴嫩

外論選譯

（蘇）謝·鮑爾仁柯

在黎巴嫩這個居住着勤勞優秀人民的山國裏，流血戰鬥已經進行一個多月了。四季常青的貝魯特，在這些日子裏給敵對的街壘分作兩半。街頭上，美國坦克不住在打槍開炮，也許，這就是在胡鬧傷無辜人道地輾軋婦女兒童的美國坦克。貝魯特機場上不住地飛來載有美式和英式武器的外國飛機。

黎巴嫩總統夏蒙——巴格達條約和「艾森豪威爾主義」的得力幫兒，親自出馬分配這些來自美國、伊拉克和約旦的武器。他不敢把這些武器撥給軍隊，他自己承認，他不相信本國的武裝力量。美式機槍和衝鋒槍都被分配到所謂保安隊伍、法西斯黨「長槍黨」黨徒、以及不止一次地叛變出賣祖國的「國家社會黨」黨徒中間。

好些約旦士兵，穿着約旦軍服用美式機槍掃射英勇的黎巴嫩人，這些英勇的人民正高舉起自由的旗幟，反對爲帝國主義操縱的賣國政府。

黎巴嫩有很多居民靠蠶絲繅製爲生，然而手工生產的絲綢敵不過美國尼隆織物的競爭。現在，正是這些蠶農、武裝織綢的農民構成了起義軍隊的核心，爲國家的獨立而鬥爭。這些武裝起來的黎巴嫩農民，已完全掌握了赫麥爾山區，佔領了哈勒巴城，並且在的黎波里城東北的特波爾舉山中進行頑強戰鬥。

在賽伊達，我看到了阿美石油公司輸油管的終點站，還有用高高的鐵絲網圍住的煉油廠。

「這是國家中的國家，那裏有着自己的法律，有着公司的私人警察在壓迫工人，」我的旅伴、一位有名的黎巴嫩詩人說道。「根據經濟學家的計算，剝削一個阿拉伯工人，每年給公司賺得了一萬九千美元的利潤。工人呢，領到的工資勉強不至於餓死。……」

在停泊場上，喝飽石油的大肚子油船彷彿醉酒似地東搖西擺。海上，流洒在水面的石油映出一片虹彩，看不見一道漁帆。

煉油廠的工人們，此刻正在起義部隊裏爲反對外國剝削者及其走狗而戰鬥。在賽伊達港，政府軍隊和起義部隊正在激戰中。

黎巴嫩的流血事變，一天天地、越來越深刻地使人激動和警惕。

大家知道，美國第六艦隊，增添了十八艘艦艇，從愛琴海駛出到地中海東部，正如法新社諷刺的，現在停泊處距貝魯特只有十二小時的航程，第六艦隊的潛艇已經到黎巴嫩首都貝魯特近邊。同樣，在賽浦路斯島那邊，英國的巡洋艦和魚雷艇日夜升火待發，準備投入戰鬥，準備護送陸戰隊登陸。

翻開報上來自黎巴嫩的消息，我不由地記起了非常露骨的英國記者萊依·勃羅克那句恬不知恥的話，他寫道：「哪裏石油多，哪裏鮮血就不值錢」！（桑隅摘譯自六月十二日蘇聯「文學報」）

我鋼鐵產量居世界第……

資料

世界各國鋼鐵工業的發展，就像一項長距離的賽跑，我們中國——這個身體粗壯的運動員，正以飛一般的速度從後面一圈圈地趕上前去。

一九五二年我們的鋼產量是一百三十五萬噸，跑在第十八名；

一九五三年追過一國，就增至一百七十七萬噸，追過了印度、瑞典等三個國家，成了第十五名；

一九五四、一九五五年追過澳大利亞等兩個國家；

一九五六年又追過加拿大、盧森堡，成了第十一名；

一九五七年又越過了兩個國家，躍居第九名。

今年，我們已經釘上了比利時和意大利，今年一定能越過他們，變成第七名，到那時，在我們前面的，只有美國、蘇聯、西德、英國、法國、日本。而日本現在的年產量是一千二百萬噸，眼看要不了兩個（年）就可以趕過。最後，一切資本主義國家都不在話下；在這個大競賽中，最後我們一定能和蘇聯一起名列前茅。

美經濟衰運未到頭

新聞內幕

湯銘

美國五月份全失業人數比四月份減二十多萬人。這個數字一出現，就有人說美國經濟已好轉。

其實在美國，這樣的沒有根據的說法也是少有的。美國全國經濟研究局副主任慕爾最近說，美國經濟衰退可能延長到一九五九年底或一九六○年初。至於失業人數，甚至美國勞工部長密契爾也說，美國六月份失業人數將達六百多萬人。

八日出版的「紐約時報星期刊」說，美國經濟「在長期展望看來仍舊是陰暗的」。該週刊引述花旗銀行的「每月新聞信函」說：現在並沒有「衰退已經證明眞正轉折點的明證」。美國國會聯合經濟委員會的報告，認爲美國經濟的暗淡景象要延長到一九五九年。這個報告說，根據「樂觀」的假定，美國的失業人數到了冬季將回升到五百萬人以上；如根據「不樂觀」的計算方法，失業大軍到了一九五九年第一季將達七百萬人的高峰。

理由很簡單，美國上月失業人數減二十多萬，這是農業就業人數有了季節性增加，和在美國政府鼓勵進展的措施下建築工程有些增加之故。據「紐約時報星期刊」報道，目前在構成經濟衰退的主要部門——美國的製造工業，四月份到五月份失業人數繼續增加了二萬九千人。據「新聞週刊」報道，美國製造工業失業工人的人數上月份續增六萬七千人。

：在六月份，估計有四百萬名大專學校的學生要找暑期臨時職位或永久性工作。這一勞動生力軍的加入，無疑會馬上造成失業隊伍的擴大。

另一個給美國經濟前景投下濃重的陰影是企業投資的下降。據美國商務部和證券交易委員會最近的估計，美國一九五八年的企業投資數字比一九五七年的投資數字減少百分之十七，比政府公報中列入的數字減少百分之四。其中尤以一九五八年第四季減少最劇，計比一九五七年同期減少百分之二十三。

對企業設備投資的增減，是影響企業將來盛衰的一個重要因素。美國目前投資下降的趨勢在變本加厲地發展着，在這一情形下，美國經濟斷難獲得充分的恢復的。六月二日出版的「新聞週刊」曾作這樣的預測：美國對廠礦的投資在今年整個期間將告下降，這種縮減可能持續到一九五九年。

天下事

「兄弟內閣」

在岸信介新內閣組成後，日本報界紛紛名之爲「兄弟內閣」。

大家都知道，新任藏相的佐藤榮作乃是岸信介的親兄弟，只因岸信介從小過繼在外，兩人才不同姓氏。

蟬聯外相的藤山愛一郎則是岸信介的結拜兄弟。這次新閣中，全體閣員都是新人，只有藤山聯任，道理即在於此。

岸信介原想由池田勇人擔任防衛廳大臣，但池田志在藏相，堅持不就。岸信介最後委派參議員佐藤義詮長防衛廳。佐藤義詮原是個和尚，現在日本三軍由出家人率領，倒也是新聞了。（其）

美英鋼產量暴降

國際資料

美國

一九五七年五月	九、七九二、三三三噸
一九五八年五月	六、三○八、○○○噸
一九五七年頭五個月	五一、一九二、一四五噸
一九五八年頭五個月	三○、六三一、八四八噸

英國

	按年率計算	按周產量計算
一九五七年五月	二三、○四○、○○○噸	四五○、○○○噸
一九五八年五月	一九、七一○、○○○噸	三七九、○○○噸

註：美國鋼產量數字是根據美國鋼鐵研究所發表的材料，英國鋼產量數字是根據英國鋼鐵局公布的材料。

專訪

新會農村處處新面貌 社社有電話 村村有廣播

青年李光成暢談到七堡回鄉觀感

一位青年工人回到了故鄉新會七堡鄉與母親團聚後，深深地被社會主義大躍進中的新面貌所感動。他說，他挑着行李入村，發覺人家望着他笑，後來他才知道鄉下已經車子化，肩挑已成少見的事情。

這位青年工人名李光成，是偉倫紗廠工人，最近與哥哥大姊一同回鄉，路經江門，並到會城鎮觀光。

家鄉空氣也馨香

李光成這次是從澳門搭澳江渡回鄉的。他說在澳江渡上，就已經感覺到一種新鮮氣息，船艙和舖位乾淨到不得了，渡船早上開出，下午就到江門。沿途所見，禾稻長得穩壯茂。兩岸風光難以描述。

這位紗廠工人一到達江門，看到大街上乾乾淨淨，店戶門前都擺着盆花，隔不多遠設一個痰盂或果皮箱，心裏十分感動。當晚，他和哥姊三人到華都旅店租了一間大房，房內擺設兩舖床，掛着雪白的羅傘帳，租金每天只要兩元人民幣。李光成說，江門許多街道兩旁都種了樹，有些地方種的是白蘭花，那時正碰上白蘭盛放的季節，夜風吹送着花香，使人留連忘返。

在江門逗留了一晚，李光成發現江門的蚊子已到了絕跡的地步，他說旅店所設的白羅傘帳簡直是多餘的。

肩挑行李鬧笑話

第二天，李光成和哥姊三人從江門搭公路車回七堡鄉，一落車就鬧笑話。原來李光成這次回鄉也和往年一樣，用扁擔挑着兩網袋行李，那知當他挑着行李入村時，鄉裏的農民都望着他們笑。李光成說，他後來才曉得，鄉下已經車子化，用肩膀挑東西成爲可笑的事情。談起這件事，李光成激動地說：「離開一年，鄉下已變得天翻地覆，入到七堡，我幾乎認不出是自己的鄉下了。」

「七堡鄉現在已經做到社社有電話，村村有播音筒。」這位年青紗廠工人談及在鄉間出現的新鮮事時，一臉興奮表情，他說：「合作社的電話是大家都可以用的。我就親自在合作社打電話到隔村找我的姊姊。」

穀倉魚塘花果山

從合作社的電話又談到利用河涌養魚，塘基上滿植菓樹等許多在他說來是做夢也想像不到的新鮮事。這位年青的紗廠工人親眼見到「稻田變穀倉，河涌變魚塘，荒山變果山，農村變花園」。這新會縣的四變，在七堡鄉就證現出來了。

李光成說鄉下的大規模水利建設，是稻田變穀倉的保證。他說一條社會主義的公路正橫貫七堡鄉，這條新築的公路兩旁築有可供灌溉和運輸的河涌，路邊植樹，將來成爲林蔭道，公路車就要在鄉裏駛過。

男女老幼學文化

「現在鄉下的農民，一有空就學文化，老幼都學，大家見面都談拖拉機耕田，談如何增加生產。」他非常感動地談起這些，他說：「過去鄉下的農民只想到自己，現在參加了合作社，就樣樣都想到集體，整個農村風氣都變了。」

這位年青紗廠工人在鄉下住了一段時間，就到會城鎮觀光，在那裏參觀了廢物利用展覽會。

禾桿草變成棉花

在這個展覽會裏，最使這位紗廠工人感興趣的是利用禾桿草打棉花這件新奇事。他說參觀了這個展覽會，受到很深刻教育，過去以爲新會縣是葵橙著名，現在才知道新會縣的物產富裕，只要敢想敢做，樣樣都是寶，樣樣都是財富。

李光成在會城鎮遊覽了好幾天，他說這個鎮已經成爲沒有蒼蠅，沒有蚊子，沒有老鼠，沒有麻雀和沒有白蟻的「五無鎮」。會城鎮的大街也像江門市一樣，兩旁遍植白蘭花樹。

這位紗廠工人非常詩意的談起夏夜遊會城鎮，和風吹送着白蘭花的情景。他說夏夜在充滿着花香的林蔭路上漫步，眞是不願離開這林蔭路回家去睡。

社會主義眞正好

李光成和他的哥姊暢遊新會鄉下於上月下旬回到香港之後，對新會縣農村社會主義大躍進的情景，眞是讚不絕口，逢人講述。他說，鄉下的變化眞大，過一些時回去，又不知變得怎樣美了，他希望久未回鄉的同胞，都回去看看。

明日端午賽龍舟 西環管制交通 巴士增班

鐘聲泳場有五龍競渡 域多利道一段改單程

【本報訊】各處端節龍舟競渡的準備工作，昨已入密鑼緊鼓階段。

明日在鐘聲泳場參加的龍舟有五艘，計爲荃灣三艘，灣仔一艘，茶果嶺一艘。泳場於今晨起停止游泳。各龍舟於下午二時開始表演，三時起正式決賽。各界人士入場參觀須捐款二元，投入救濟箱內。如人數過多，得隨時停止入場。賽畢由港督柏立基頒獎。

港府警務處長宣佈明日域多利道交通措施如下：插有旗幟的汽車，可在鐘聲游泳棚進口西面域多利道上停放，貼有藍色標誌的汽車，可在進口東面路上停放。堅尼地城街市後面一條小路，加多近街、卑路乍街及海旁，可供一般車輛停放。

由於停車地方極有限，因此希望來賓合乘車輛，或利用公共交通工具。所有來賓請於該日下午二時半以前就座。

位於加多近街及沙宣道間之域多利道一段，只限由東至西單程行駛，駕車人請經由卑路乍街開入。

龍舟競賽完畢後，由該地區開出的車輛，其行駛方向相反，即由西至東，經由卑路乍街開出。

其他賽龍舟地方，長洲有標準龍舟三艘，名「龍公」、「龍母」、「龍仔」，每艘各長六丈。西貢今年新裝龍舟兩艘，每艘長五丈。荃灣、元朗、青山、大澳、香港仔、紅磡明日亦均有龍舟競賽。

中華汽車公司，明日將行走香港仔之七號線，堅尼地城之五號、五號A線，增派車輛加密班次。由於大埔方面有二十艘龍舟競賽，鐵路局亦準備隨時加掛車輛。

誤交阿飛 不聽勸告 書院女生潛服滴露

另一失業海員生活困難萌短見

【本報訊】一個二十歲的英文書院女學生，因爲誤交阿飛，被父親勸告，昨晚竟暗服滴露自殺，後來被送入醫院洗胃。

這女學生名李××，二十歲，海南島人，住在灣仔巴路士街，在英文書院讀書，其父爲美國華僑，不久前返港，準備攜女赴美，因見女兒喜與飛仔同學爲伍，乃苦口規勸，並試圖將她與飛仔隔離，不料女兒執迷不悟，以服毒恐嚇老父。

又：九龍太子道四×六號四樓，昨晚有一失業海員服食大量安眠藥企圖自殺。此人名魏民興，三十五歲，有妻子及四子女，失業經年，一家六口生活甚爲困難。

羅文惠管狗兒不嚴 罪案成立但不處罰

中央裁判署昨有此判例 村婦被咬傷無分文補償

【本報訊】中央裁判署法官羅顯勝，昨天以九頁判詞，判定羅文惠律師之狗管束不嚴控罪成立，但鑑於犯者過失「情有可原」，乃將控罪註銷，不留犯案紀錄。

主控該案的雷諾士幫辦，於法庭宣判之後，曾對法官提及關於村婦張嫺的賠償問題。他指出該婦曾因被狗咬，影響工作，遭受損失。羅文惠當庭向該幫辦說：如果該幫辦這麼關心該婦的賠償問題，警方應於該案未審訊之前向他商量。雷諾士說道，在該案未審訊之前，他無權代表受害人直接向被告人商討關於賠償問題。

法官表示：關於賠償問題，要循民事辦理。

印尼航運部長等昨天自日本抵港

【本報訊】印尼航運部長那齊爾上校及隨行人員三人，昨日上午自東京抵港，準備在港逗留兩日，於星期日離港前往歐洲。

據悉：那齊爾等赴日本之任務，係與印尼日本賠償協定及洽購船舶事有關。他們赴歐目的，亦係準備向波蘭等國接洽購船。

特稿

蔣幫的特務組織

十四K黨——這個滿染血腥的政治性幫會組織，他們與台灣蔣幫及國際陰謀家的秘密關係，及其互相勾結所幹的一連串暴行，現在已有愈來愈多的資料予以事實證明了。

緊跟着前年美蔣特務發動的九龍大暴亂之後，香港政府就以「國民黨的半官式組織」來稱呼這個秘密幫會。港府的暴動報告書談到十四K黨的來龍去脈說：「三合會中有一名十四K者，係在國民黨政權時期在廣州創立，而爲半官式政治性之地下組織，其會員多係國民黨陸軍人員及低級官吏，近年此十四K三合會員之活動，幾全屬暴徒與歹徒之行動。」

前天九龍裁判署審訊一宗十四K黨賜人入會的案子時，九龍城探長黃水更具體地說明十四K黨發起人爲「知名人士」葛肇煌。一九四五年間，葛肇煌總部設在廣州寶華正中約十四號。一九四九年十月廣州解放，葛率會員來港，乃用十四號作會名，十四K是合金的成分，取金字招牌的意思。

葛肇煌何許人也

那麼十四K始祖葛肇煌何許人也？相信抗日戰爭時期在粵北住過的人都知道，葛某其時乃西、北江一帶不折不扣的大天二。但葛對蔣政權則自冊「打游擊」，對敵僞軍又另有默契，因而兩頭逢源，向商旅敲詐勒索。到一九四五年戰爭結束，更率隊搶先進入廣州湟水撈魚，在寶華正中約十四號打起「游擊司令部」的招牌。蔣政權初時予以事實承認，後來將其部改編，但仍許以洪門名義繼續活動。直至全國解放之前，葛某儼然成爲廣州「半官式」幫會的首領。其會員則以失意軍人、政客和大天二爲骨幹。

一九四九年廣州解放後，從前騎在人民頭上的流氓地痞不能繼續靠此方式爲生，部分跟葛肇煌逃來香港，重組秘密幫會，那就是今天劣跡昭彰的十四K黨。

接說，一個秘密會社要是沒有政治背景支持，他們的發展也不會這麼快。在一九四九、一九五〇年間，蔣幫大做「反攻大陸」的迷夢，正力圖收買有班底的大天二返內地作騷擾性活動，蔣特組織很快就看中可以賣命的葛肇煌，乃委以「華南反共救國軍司令」名義，讓他搞地下活動，於是十四K與反共軍便成一而二、二而一的組織，但是台港兩方不同的稱謂而已。葛某自獲得槍械與經濟的支持後，在港澳的勢力愈滾愈大，國際陰謀家也對他倚臂愈殷，甚至暴亂、謀殺、運械等等「重務」，也不能不委諸該黨了。

十四K黨與蔣幫特務

偷運大批美軍武器

不久之前已有事實證明，去年十一月由台灣高雄運來香港的大批美械，包括湯姆生衝鋒槍八挺、航空曲尺十六支，就是十四K黨和美蔣特務同幹的「傑作」。迄今被港府通緝的劉生利刀莊東主劉耀南，他在台灣的官銜是「華南反共救國軍珠江縱隊副隊長」，在香港則是十四K黨旺角派的一個頭目。

暴亂中殺人放火

年前也有事實證明，在美蔣特務發起的九龍大暴亂中，除了「自由勞工」之外，另一支主要人馬就是十四K黨。他們公然戴上徽章（按自由勞工部金屬章），在油蔴地、旺角、深水埗、九龍城和荃灣區幹殺人、放火、擄掠的勾當；後來被港府指爲禍首。

澳門劫殺案主謀

數月前，澳門廣興泰炮竹廠發生驚人劫殺案，東主陳明及弟陳森均不幸斃命。事後澳警拘得八人，並起出槍械。原來所有人馬都是十四K黨會員，手槍則爲美製航空曲尺，另一十四K黨頭目已攜所有贓物逃往台灣。

蔣幫特務頭子撐腰

在這裏值得注意的是，所有被港澳通緝出境的十四K人馬，他們選擇目的地都是台灣。一些作奸犯科尚未落網者，也靜悄悄溜回台灣。台灣蔣幫對這干無惡不作的暴徒，無不歡迎。

前年雙十暴動後兩旬，台灣蔣幫就爲十四K黨及其他幫會「慶功」，名爲「洪門懇親會」，由特務頭子鄭彥棻、方治、張厲生等主持，陳誠則以「副總統」身分出席指導。葛肇煌的兒子和該黨的重要頭目赫然爲座上「佳賓」。

蔣幫想收買黑社會

會中，國民黨秘書長張厲生參加暴動後的十四K黨徒及其他幫會人馬稱作「手足」，對黑社會組織在暴亂中的表現，稱爲「協助政府」，一一加以讚揚。陳誠在會中也講了話，要求「海外洪門組織」今後行動應以「政府」密切合作，同時以「反共抗俄」爲洪門宗旨，言下之意，即一切黑社會人馬，都應接受台灣蔣幫指揮。

畢　鵬

食物不潔 三人中毒

【本報訊】荃灣聖十字徑村一七五號C住宅，昨晚八時半有一姓林的女孩吃藥水吃錯木蝨水，洗胃後無碍。另有個姓李的四歲男孩，昨晚喝了裹粽子的梘水，送入醫院洗胃。

一個青年釐佳，昨晚八時在海事處碼頭吃了兩碗蛇粥，過了兩個鐘頭，感到身體不舒服，疑中毒，報警被送院洗胃。

天氣 潮水

中和東風。密雲，後轉天色頗好。

高潮：凌晨零時四十七分　上午十一時四十二分

低潮：早晨四時五十二分　晚上七時零四分

毒打老母 道友入獄

【本報訊】染上毒癖的馬菊初，本月十七晚向母索取兩元吸毒，被拒絕後，竟毆惡將母打傷，昨被解九龍裁判署判入獄三個月。

飛雁二副述美機暴行 遺屬悲憤交集

三失蹤船員已證明死亡

【本報訊】「飛雁」輪受害船員家屬，昨晨九時在海員工會聽取二副梁漢周報告「飛雁」輪被美機轟炸掃射的經過，她們聽到親人的慘遇時，莫不悲憤萬分。

梁漢周在報告經過後，並回答了各家屬提出的問題。他說：這次「飛雁」輪被炸完全是想不到的，受傷的船員，個個都有一、二十處傷，輪船中彈後，幸好汽鍋沒有爆炸，否則死傷更慘重，死難船員都葬在礁安汶港一咪左右的華人墳場，接着他分發了墓碑的照片給死難船員家屬。

梁漢周又透露：當時船上有一個出外探親的印尼華僑搭客，也被炸死。

梁漢周說，他是和死者陳榮一齊負傷入醫院的，兩人同住一病房，由於陳榮的傷勢甚重，入院後第八天不治斃命。陳榮的家屬聽了，眼淚盈眶，非常悲痛。

另據新通訊社消息：「飛雁」輪被炸沉沒後，船主吳海文、大副林惠永及三軍李澄川等三人同告失蹤。捷和公司昨發表一封有關失蹤者的死亡證明函件，該函是「飛雁」輪二副梁漢周簽署的，函中略稱船被炸沉後，附近海面港灣未有發現三人的屍體。因此，三失蹤者當堂被炸死或機槍掃射死，葬屍海面遭魚食去，實有可能，故公司根據函件證明，決定三失蹤者屬於意外死亡。

強借不遂施恫嚇 十四K黨徒入獄

【本報訊】一個無賴男子，向老友強借不遂，用十四K黨名義來施恫嚇，事主暗中報警將他拘捕。無賴漢昨被判入苦獄九個月，另受警方監視行爲兩年。

被告名何文傑，三十三歲，住石硤尾徙置區B座七十三號，被控身爲十四K三合會會員。警方說，本月十四、五日，被告向老友莫洪借錢，莫拒絕了他，被告就恫嚇道：「你小心啊，我係十四K人馬。」言畢悻悻離去。莫洪深恐被害，到警署報案。

另一黑社會人物伍善，別號「有碌頭」，前被控恐嚇勒索罪，被判入獄兩年。昨天又從獄中解上法庭控以煽動妓女加入黑社會罪，法官判加刑一年。

退休警員冒警被罰

恐嚇勒索罪則予以撤銷

【本報訊】一退役警員涉嫌冒警勒索，昨解九龍裁判署審訊。

被告沈明，廿五歲，住元朗正街，被控三項罪名：㈠恐嚇勒索，指被告於去月廿二日在長沙灣道附近向男子李瑞武恐嚇勒索款項四十元；㈡冒警；㈢非法藏有一張警員身份證，事實上被告現已退役。

被告否認第一、二兩項罪名，僅承認第三項控罪。法官聆供畢，認爲控方有部分證供未能充分支持首項控罪，於是宣佈撤銷；至於第二項控罪，判罰二百元或入獄七天，第三項控罪罰五十元或入獄一個月，同時每罪另外各判簽保五百元約束行爲一年。

追討賭債 男子被斬

【本報訊】一釀酒師傅向一鐵匠追討兩年前賭債十元不遂，反被利斧劈傷，昨晚被送入醫院救治，傷者名劉錦昌，四十七歲，爲第二街一間酒莊的釀酒師傅。據說，他昨晚曾到第二街一一×號向一白鐵匠討賭債，約八時半在門邊出事。

賭波案續審

高級警目供述破案經過 搜出複寫草稿不能看懂

【本報訊】香港十多年來首次揭發的賭波疑案，昨天下午在中央裁判署審訊。警方透露該案賭的是華聯對黑池一場足球賽的勝負比率。案中被告名韓元，四十歲，茶樓夥伴，被控三罪：㈠本月十日在牛山區餘蔭里近水池巷附近設起不合法博彩；㈡同時同地籌發彩票；㈢開設賭館。被告由林元芳律師轉延梁永廉大律師辯護。據高級警目李煥作證說，本月十日下午四時四十分，他在牛山區餘蔭里水池巷值勤，見六人在該處圍作一堆，被告則手執一草稿簿，動筆書寫文字。他詢問被告所記何事，被告說此與一宗生意有關。

證人又搜查被告上衣袋的袖珍册及兩張單據，內容記列黑池隊與華聯隊賽事，另有若干人名。

在答覆律師盤問時，證人又說草稿簿上文字爲複寫紙書寫，他不明白文字意義。

該案押候本月二十五日續審。

非禮女童 老翁入獄

【本報訊】七十九歲老翁謝才，昨在新界屏山法庭被控非禮，指他於本月十三日在新界八鄉水蕉田村非禮一名七歲女童，法官判他入獄六個月。

中國皮鞋公司 大批新貨上市

▲中國皮鞋公司新運到大黨時款男女庄織皮鞋，及其他皮具、日用品等。夏庄女鞋由八元半起至十元零五角，男庄織皮鞋售價由十九元八角起至廿一元。

中國雜品出口公司上海分公司

地址：上海實丘路128号・電報掛号："SUNDRY" SHANGHAI

代理處：香港華潤公司 中國銀行大廈 電話：27741 經銷處：香港中華書局　中孚行

鳴謝保心安 表明姚德死因

吾夫姚德不幸於六月七日下午跳樓而死，實出乎意料之外，今將事實刊付；姚德自到保心安澳門枝店任職，已有十多年，向安然事，姚德一向有事呈報總行。總行即另付補助費，但今次脚腫不報總行，自尋短見。姚德按月除薪金外，另有門沽批發佣，年中另有補[illegible]費，吾向無設檔補衣事，[illegible]姚德七十多歲，東家仍照寬待，吾積欠五個月數未付，港亦延到六月一日來信問及一次，但延遲付數回港亦常慣事，此非重要性，不至因此而死，且其兩子亦有使用付給，又非因經濟而出此下策，吾實不明他死因，蒙保心安總行郭柱南先生六月七日星夜着家人到澳安慰我，着我全家照舊在枝店居住不用租，前樓一大廳房放空，向不租與人，亦可照舊如意使用，姚德身後使用由總行支付，我等三人生活費現由郭柱南先生支理，今豪如此關照，實深感銘，刊報鳴謝外，並表白姚德之死因。

徐沛英啓

中國名醫陳伯瑕門人 東方及澳興醫學院教授 彭錦棠醫擬

頭暈心悸

特長專醫頭痛眩暈時痛時止胸跳氣促憂鬱傷心身倦無力肌肉跳動易怒善忘多夢失眠呼吸困難四肢過敏動則汗出此乃筋絡血脈失却循環力許多併症就由此而起胃病胸寒腹滿小便頻多神經衰弱類等症都連帶而來本儲對於斯症讀廿餘年之經驗獨有秘法綜合治療一服見功永不復發眞才實學與別不同歡迎問症不收分文

診所：九龍旺角上海街502號麒麟藥行

惠刊廣告 請打電話 四八一〇八

德國 克痰 (ALANDA SAFT)

痰多，劇咳 良藥

此藥爲德國漢尼大藥廠採用珍貴植物「向日小藍」Helianthe 製成，功能將濃稠之痰溶化，使發炎緊張氣管迅速鬆弛，由於藥汁爲「左旋糖」體，服後立即入血發揮療效，故收效神速，舉凡痰多，劇咳，氣喘堅嗽，服此藥後胸部喉部立覺舒暢，久咳全消，此藥更有潤肺扶元作用，常服可令體力增強，百病不侵，對萎弱久咳之患者最爲適合。純爲菓汁樣液，全無藥味，不含麻醉劑及酒精，服後胃口舒適，且能促進食慾，小兒，孕婦亦可安心採用。

主治：急性慢性氣管炎，痙攣性乾咳，感冒性咳嗽，哮喘，小兒百日咳，老年久咳。▲各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅韌頭痰）

（由此植物製成）

廣州市公私合營 王老吉聯合製藥廠出品 廠址：廣州政安街十号 電話：13978

公私合營廣州藥材出口公司經營出口

地址：廣州一德西路502至504號　電話：11975　電掛：6017

中國 荔枝蜂蜜

食五月粽　用蜜糖送

滋補有益　其味無窮

九龍仔園東里發現 怪客深夜企圖縱火

見木屋簷掛火球過路小販呼救 居民協力撲滅指責歹徒無良心

【本報訊】九龍仔朱古仔村園東里前晚十一時發現有人縱火，幸及時將之撲熄，不致成災，惟居民已飽受虛驚，並指責縱火者的無良心。

被縱火的地方是園東里X號木屋，內分七個房，共住男女卅多人。該處共有木屋一百多間，居民都是貧苦人家。據說：前日深夜有個名叫毅記的麵包小販在園東里沿門叫賣時，突見X號木屋前發出火光，心知有異，乃跑上前察看，即見該屋屋簷掛着一個如碗口般大的火球，於是大聲呼叫「火燭」。X號木屋中間房的七十三歲老婦高愛球聞聲被驚醒，同時見窗外有火光，立即跑入廚房捧着一盆水從窗口潑出去。其時，附近居民亦紛紛起床，協同將這個火球撲滅。後來還在地上檢獲半截香煙頭和四枝火柴，疑是縱火者所遺下的。

據該處居民說：這個地區過去曾發生多宗縱火案，幸均及時發覺撲滅。因此，大家在晚上都提心吊膽，時時留意。他們希望有關當局對此事予以注意，嚴拿縱火者歸案辦理。

與蔣幫擄劫傅德蔭 「澳門之虎」罪案重審

澳門前警局特務探長莫拉士 被控擄劫殺人貪污瀆職等罪

【本報訊】澳門消息：有「澳門之虎」之稱的前警局特務探長莫拉士，在一九五四年七月一日由澳門刑事法庭審判以擄劫、殺人、貪污瀆職等七項罪名，判充軍廿八年零八個月，後減判爲十八年零八個月，莫拉士被拘留達八年，被判刑後尚有十年刑期。最近，莫拉士聘請律師上訴，由最高法院批覆，以莫拉士爲軍人，將刑事法庭所判莫拉士之罪取消，改由軍庭審訊。

據悉：澳門軍事法庭現已偵訊各項有關莫拉士案的案情，亦控訴莫擄劫傅德蔭、槍殺黃公杰、謀殺陳華炎等罪狀。軍庭已去電葡京，傳訊在葡與此案有關之重要證人兩名來澳，抵澳後便定期開堂審訊。以前曾涉嫌與這案有關的買多素（莫拉士下屬），被釋放後，日前亦由軍庭拘留，等候審案時出庭作證。

與這案有關之被告蔣幫分子李秉樞判監廿四年，梁錦判監十八年八個月，另有兩名在逃犯陳伯、郭仔，亦判監四年至十四年。

莫拉士前在法院刑事法庭，被判七項罪名，計有：㈠莫拉士與李秉樞在國際酒店計劃擄劫傅德蔭，先藏於羅利老馬路五號，後轉至美的路主教街一號，寫信勒贖二百萬元，傅家人未給，割去傅耳仔，後改勒贖一百萬元，事後莫曾分贓十五萬元，最後莫曾在四區放走李秉樞；㈡莫曾指使手下郭仔槍殺黃雪；㈢莫、李及手下郭仔槍殺黃公杰；㈣莫、李主使部下擄劫陳華炎，載至黑沙環落艇槍殺；㈤莫等在水坑尾復興旅店擄贖葡人歐維士；㈥莫、李等用信向高可寧及鍾子光打單；㈦莫爲公務員，貪污瀆職。

摩里臣山木屋水喉 灣仔街坊協助申請

認爲不便保證水管過戶

【本報訊】灣仔摩理臣山一百五十八間木屋近千居民，因接獲馬士文公司通知準備將該區唯一自來水水管交由水務局截斷，並囑該區居民如申請繼續使用，可請灣仔街坊福利會寫信與公司及水務局保證將水管過戶，該區居民於是派出代表轉請灣仔街坊福利會予以協助。

昨天灣仔街坊福利會舉行理事會議，曾就此事提出討論。據悉：該會討論結果，認爲由街坊會代居民保證將水管過戶，在手續上不很方便。因此決定由該會派出代表協同該區居民向水務局申請另行安裝供水水管或向當局申請加設街喉，以解決居民用水問題。

孔雀扇 羽毛扇 銷香港

【本報訊】天氣炎熱，國貨公司裏的扇子特別好賣。除了竹扇、潮扇、鵝毛扇、縐扇等外，還有兩種剛到的名貴新扇：北京的孔雀扇以及羽毛扇。孔雀扇是用約廿多根孔雀羽毛製成的，色澤金綠，美麗奪目。孔雀扇分大小兩種，每把一百廿五元及一百四十五元。至於羽毛扇，則分橙紅、白、草綠等色，每把由卅八元至一百零五元。

名貴的北京孔雀扇（上）及羽毛扇（下）

藉詞介紹入義校 女傭涉嫌騙金錢

【本報訊】一女傭涉嫌藉詞介紹他人子弟入義校讀書乘機騙款，昨解中央裁判署審訊。在審訊過程中，法官認爲控罪欠妥，應將「詭計行騙」改爲「詭詞行騙」，並宣佈該案押候今晨待警方修改控罪後始行判決。

被告名吳學齡，四十歲，住駱克道。被控三項詭計行騙罪：（一）四月廿三日騙去陳文龍十元；（二）同日騙去李耀十元；（三）廿五日騙去陳文龍十五元。此外，另有六項同樣控罪，交由法官判案時加以參考。

據主控稱：原告陳文龍爲白宮旅店經理，認識被告之夫，當時被告與其夫同居該旅店。四月二十三日，原告與侍應工人領班李耀及被告閒談中，謂他在瑪麗醫院任職，認識瑪麗醫院員工開設之義校主持人，被告允許介紹原告及李耀的兒子入該義校讀書，並向兩人各收取十元報名費，事後又訛詞騙取註冊費、與收師飲茶費等，法後又藉詞送禮給醫院院長、定校服及捐款費。迨至五月二十七日兩原告向被告索取製校服及捐款的收據時，被告當時謂日後發給。六月二日被告及其夫遷離旅店，原告始知中計。六月十二日李耀在洛克道遇見被告，召警將她拘控。

教員之妻 偕子離家

【本報訊】一少婦與丈夫發生口角後，逕自偕同兒子兩人於前日下午四時離去，直至昨天仍未返家。他的丈夫已向警方請求代爲查訪。

失蹤的少婦名羅旋嫦，二十八歲，住青山道二一X號二樓，她帶走的兩個兒子，一個五歲名王安北，一個六個月大，名王益漢。據悉：她的丈夫是深水埗一間英文補習學校的教師。

澳蔣幫校長毆教員 傷者之母呼籲懲兇

學生不滿校長行爲亦停課抗議

【本報訊】澳門消息：本月十五日，澳門蔣幫「離胞中學」退職教員丘志偉在返校取回行李時，突遭該校校長陳演生及其弟陳勵生毆打重傷，被送往山頂醫院留醫。事後，在傷者指證下，澳門警方傳訊了兩個兇手，但未懲罰。遭毆傷的丘志偉現仍在醫院留醫，澳門葡警廳裁判所長偕同警員前往醫院向傷者驗傷並錄取口供。其母孔少葵前日曾往警廳請求依法嚴懲兇手。

十七日晚上，孔少葵爲此招待記者，報告其子遭蔣幫人馬毆至遍體鱗傷經過，並希望各界主持公道，籲請懲辦兇手。在招待會中，孔少葵並派發丘志偉的呼籲書，內容摘錄如下：「鄙人遭陳演生閉門毒打，以致遍體鱗傷，幾至絕命，至今身負重傷，倒臥山頂醫院。如今陳演生無情無理毒打如斯，心實不甘，故懇請將此事公諸社會。」

自從這兇案發生後，澳門蔣幫「離胞中學」的初中二學生張德雲因目睹此事經過，憤而報警，並且作證，事後遭到兇手恐嚇，他再往警署報案，在警員陪伴下，他回校取回行李。蔣幫「離胞中學」大部分學生因不滿該校校長行爲，這兩天來自動暫停上課，以示抗議。

築路起糾紛 父老商和解

沙頭角聯鄉會定期集議

【本報訊】新界沙頭角區山咀及烏下兩村因築路引起的數次打鬥問題，刻下仍未獲圓滿解決。沙頭角聯鄉會現決定本月二十二日上午十二時召開一次村代表大會，並邀請兩村父老參加，共商和解辦法。

據說該兩村目前仍各持成見。山咀村要求繼續築路，烏下村要求補償傷者損失，此爲排解糾紛之最大障礙。

店員如何做生意 尖沙咀設班訓練

昨晚開學聽講者百多人

【本報訊】尖沙咀街坊福利會店員訓練班昨晚開課，學員及持參觀證聽講者達百餘人，其中女性十七名。該會理事長吳多泰、副理事長余穗佑，及宣傳部主任林漢英相繼講話後，即由主講者柯達文開講，表示對這個班的願望，以及强調店員對商店業務發展的重要性。他說，一個受過訓練的店員可以幫助店方獲得更多顧客及發展業務。他同時聲明說：該班從始至終不講理論，只講實際。

店員訓練班將於廿六日正式開始上課，課程爲服務修養及顧客研究。至於其他課目則包括商戰政策、廣告技術、電話招徠術、說話技術、窗飾原理、廣告技術、函售招徠術等。

國際新娘服裝展覽

女青英語部主辦 廿五在告羅士打舉行 並有男性模特兒表演

【本報訊】女青年會英語部爲籌募兒童福利經費而舉行之「國際新娘服裝展覽會」，定廿五日在告羅士打酒店頂樓舉行。表演分兩場，首場由下午三時十五分至四時四十五分，次場由五時十五分至六時卅分。入場券每張十元，已全部銷出。

此次服裝展覽之特色，爲有三位男子擔任模特兒分別穿着日間便裝、運動裝及晚禮服上場。其他全部秩序如下：

（一）阿拉伯新娘新郎一對。（二）中國新娘裝：分爲清末之鳳冠霞珮；民初之文明結婚禮服；及目前流行之裙褂。（三）匈牙利新娘一位。（四）印度新娘新郎兩對，分孟買及南印。（五）日本新娘服裝三種。（六）巴基斯坦不同省份之新娘新郎兩對。（七）菲律賓新娘、新郎、伴娘、花女等一隊共六人。（八）俄國新娘一位穿十六世紀服裝。（九）葡萄牙新娘一位。（十）西班牙新娘一位。（十一）泰國新娘一位。（十二）德國新娘一位，穿十九世紀服裝。（十三）英國新娘一位。（十四）威爾斯新娘一位。（十五）法國新娘一位。殿之則爲西方摩登新娘服裝多種，壓軸戲爲港督女公子巴巴拉小姐所表演之「六月新娘」最新服式。

珍貴戲劇文學遺產 關漢卿戲曲集到港

【本報訊】關漢卿是我國元代偉大的戲劇家，是世界文化名人之一。爲紀念世界和平理事會今年紀念的關漢卿戲劇創作七百周年，中國戲劇出版社出版了「關漢卿戲曲集」，精裝一巨冊，售港幣十二元七角，港九各書店有售。

關漢卿所創作的劇本據考證有六十多個，流傳到現在的有十八個。這些珍貴的戲劇文學遺產，經專家們參考了所有的許多稀見的本子，如「古名家雜劇本」、「元曲選本」、「柳枝集本」、「也是園抄本」等，並加以細心校訂。

「關漢卿戲曲集」中，除收集有十八個劇本外，還有他的殘劇，存目和散曲；每一劇本都附有註釋和精美插圖；書前有關漢卿畫像，和鄭振鐸代序；書後有三個附錄：「關漢卿雜劇存佚」、「關漢卿散曲輯存」、「關漢卿雜劇全目」，另外還有一篇「編後記」。

又訊：有關關漢卿的書有上海文化版的「元代戲劇家關漢卿」，另外中國戲劇版的「關漢卿雜劇選」，和人民文學版的「關漢卿戲曲選集」，也將運港發行。

書刊消息

▲兒童畫報半月刊第十三期已經出版，本期繼續刊登有獎遊戲。要目有：賽龍舟等。

福建同鄉高曉隊 參加三院游藝會

【本報訊】東華三院籌建新廣華醫院慈善游藝大會，定本月廿七日下午七時四十五分假座香港足球場舉行，請港督主持開幕典禮，並邀各界名流參觀。是晚秩序除舉行幸運券抽獎外，並有豐富娛樂節目表演，計有雙龍舞、獅舞、邵氏公司影星歌舞、雜劇、三院學校學生彩旗舞、名伶紅星獻技之外，尚有福建十邑留港同鄉會加插高曉表演節目三項。高曉戲表演，流行福州等地，有數百年之歷史。

一個美國人 酒店內藏槍

【本報訊】九龍裁判署昨審訊一個美國人被控以藏械罪名。被告耳．C．施羅爾（五十二歲），住加拿芬道麗宮酒店三〇八號房間。警方控他於六月十八日在上述酒店三〇八號房間藏有手槍一支。警方請求把該案押候一天再審，准被告人以現款三百元擔保出外候審。

塑膠彩帶結香包 端午兒童佩帶物

▲端午節將屆，習俗相沿，兒童於是日須佩帶香包，用以辟瘟。灣仔太原街上已出現叫賣香包的小販，有用彩色鋼絲包裹香料的，也有用彩色塑膠帶結成的，鮮艷奪目，每個由一毫至三毫。（乃東）

▲端午節前，市面已呈新景象。除了各色粽子紛紛上市外，彌敦道某百貨公司的櫥窗裏，更擺設了一條近四呎長的龍船模型，船上人物，一應俱全。（林川）

▲九龍仔大坑東新建一所教堂，時常用擴音器播出嘈雜的鐘聲，鳴放時間很久，附近學校大受影響。（凌暉）

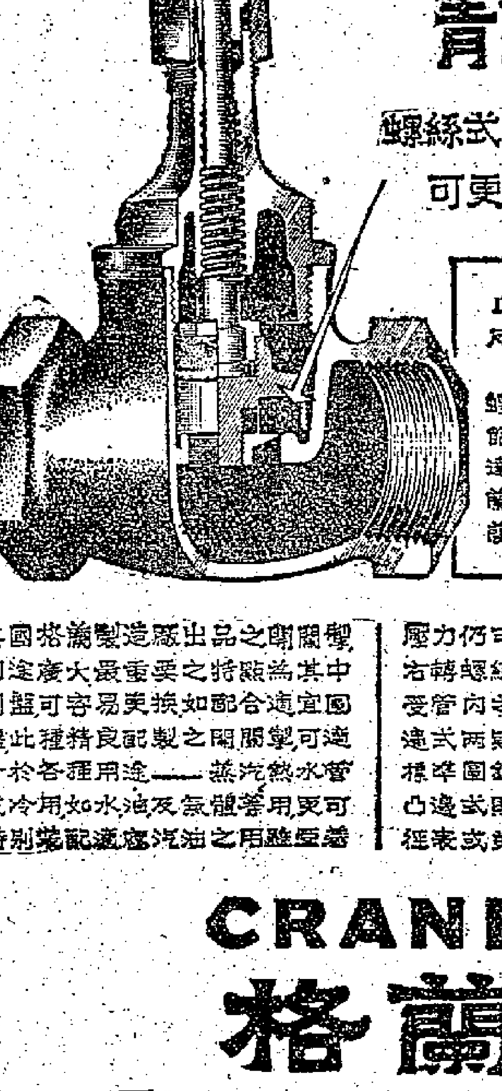
▲新塡地街某號地下，門前貼着一張紅紙，寫着「內有波斯種金毛貓仔出售，每頭港幣一千五元」，路過的人都想看看金毛貓。（洛影）

▲住在九龍城衙前圍內的窮苦大衆，如果不幸染病，眞是最傷腦筋的事情。雖然附近一帶的藥材店，聘有不少醫生應診，但藥費和醫生診金每次非七、八元不辦，因此不少關心街坊福利人士，希望有關當局在這裏開設一間公立醫院。（劍鋒）

塗荔枝蜜更香甜 家鄉粽子滋味好

▲吃粽有妙法：據某主婦對人說，如果想吃靚粽，最好是選購家鄉梘水粽，塗上國產荔枝蜜糖來吃，更覺香甜。（劍鋒）

五月節 請用
天廚味精
包粽造節 更加美味
總代理：耀基行 地址：文咸東街十五號 電話：四四〇六五三 四四〇八五二

用途廣大……
格蘭
青銅開關掣
採用・螺絲式或凸邊式
可更換之圓盤裝置

No. D6
尺寸：螺絲式一分寸至二寸 凸邊式一分寸至二寸
螺絲式可受壓力：
飽和蒸汽可達125磅冷用可達200磅各開關掣均採用格蘭可更換之圓盤活塞裝置格蘭出品說明書函索即寄。
美國格蘭製造廠出品之開關掣用途廣大最重要之特點爲其中圓盤可容易更換如配合適宜圓盤此種精良配製之開關掣可適合於各種用途——蒸汽熱水管或冷用如水油及氣體等用更可特別裝配適應汽油之用雖在最高壓力仍可將其填料更換而無需用抬轉螺絲連合掣身緊貼中圓能受管內之高度壓力螺絲式或凸邊式兩款均備（螺絲依照美國標準圓錐形螺絲牙或美國標準凸邊式則照美國標準D及E量徑表或美國標準）
CRANE
格蘭
青銅及鑄鐵開關掣
代理：天祥洋行
香港上海銀行大廈・香港郵政信箱三十六號

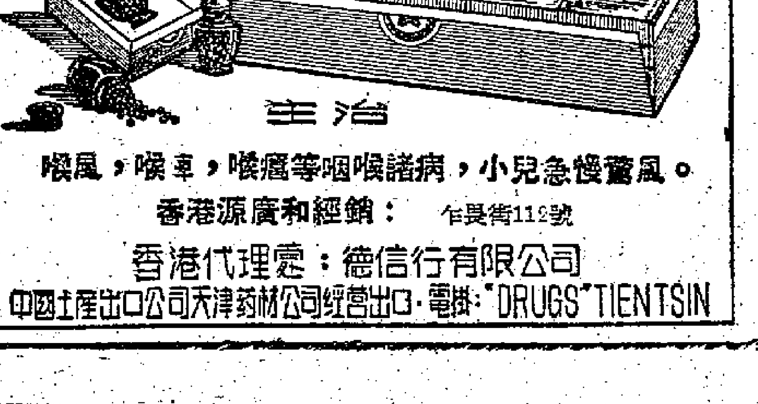
鑽石牌迫鈕

彈力均勻 美觀耐用
中國廣州
五和迫鈕廠出品
中國雜品出口公司廣州分公司
華南企業公司經營出口
香港經銷處：中孚行 地址：香港文咸西街33號 電掛：5914

香港代理處：五豐行 永樂東街28-30號 電報掛號：NGFUNG
香港經銷處：德盛昌 文咸東街128號 電話：441694

廣州星群藥廠出品
消暑解渴 鹽汽水片
每裝100片

广州药材出口公司经营出口
地址：广州市一德西路502-504 电话：11975 电挂6017
港九代理：益新行 九龍柯士甸道112號 電話：六三六四六

蓓花商標 消炎止痛剂
胡氏六神丸

主治
喉風，喉蛾，喉癰等咽喉諸病，小兒急慢驚風。
香港源廣和經銷：乍畏街112號
香港代理處：德信行有限公司
中國土產出口公司天津藥材公司經營出口・電掛："DRUGS" TIENTSIN

上海通訊

在黃浦江底漫步

商仁

黃浦江大橋和黃浦江底的隧道都已在設計之中。將來人們可以在江面兜風或者在江底漫步。

這不是幻象！

黃浦江上，一橋飛架，橋上，車輛風馳電掣，橋的兩邊，人羣熙來攘往；橋下，江水沖擊着新砌的橋墩，濺起朵朵白雪似的浪花……。

這是幻象嗎？不，若干年後，黃浦江上就可能出現一條橫跨浦東浦西的大橋。目前，許多科學設計人員正在為促使它的誕生而費心機絞腦汁。

浦東浦西，一水相隔，給上海市民帶來了很大的不便，同時也限制了上海的發展。一百多年來，人們徘徊在它的兩岸，望着江中滾滾濁流，擱住着把它們連成一片。在反動統治時期，著名的橋梁專家茅以升、汪菊潛等就曾為溝通浦東浦西的交通，草擬過許多方案，還組織了越江工程委員會，做過一些地點選擇、地形測繪、地質鑽探等工作。光是設計藍圖，就繪製了厚厚的一冊。當時，水上造橋好還是水底掘隧道好，還展開過論爭。可是在那樣民不聊生的時代，四大家族熱中於搜刮民脂民膏，哪肯真正搞什麼建設！工程人員的一番心血白花了。

解放以後，許多前人所不能想像的事情變成了現實。人們把深埋在心底的這一願望，重又掏了出來。許多人向市人委、市建委提出自己的方案、看法，要求把前人所沒法完成的工作，在我們這一代完成。

橋有多高？

在上海城市規劃勘測設計院的院長室裏，掛着許多新上海的建設藍圖。它們交織在一起，構成了未來上海的動人面貌。其中特別吸引人注意的，是征服黃浦江的越江交通的設計。

假定橋造在南京東路外灘，那末，工程的起點，還在人民公園就要開始了。從這個起點開始，坡度逐漸抬高，一直要升到相當於錦江飯店的屋頂，才能夠架橋。否則，萬噸以上的外洋輪船就無法通過。

不久以前，民主德國有一艘大輪船到上海來訪問，它的煙囪就有三十八公尺高，但這還不是世界上最大的輪船。因此，黃浦江大橋的高度起碼也得四十公尺，或者還要更高些。這樣的高度，和錦江飯店的最高點拉成同一水平線。到那個時候，黃浦江邊的匯中飯店、和平飯店都將處於大橋腳下，顯得既矮又小。

活動的橋

上面所說的是固定式的高橋，另外還可能設計一種活動式的橋。活動橋不需要造得很高，引坡也不必很長。它有三種式樣：一種稱為「旋轉式活動橋」，這種橋中間的一段可以由東西方向一轉而為南北線，和江岸拉成一根平行線。等到船隻過盡，再由「一」型恢復成「|」型；一種稱為「直升式活動橋」，橋兩頭裝有電動機，它的作用和工地上的起重機一樣，必要時可以把橋面的一段臨空吊起；還有一種叫「立轉式活動橋」，開就是中間橋板上翹，成個大口，這種樣子目前世界各國採用得很多。不論那一種活動橋，都必須是自動化的。因此用的機器多，工程複雜，技術要求也高。談到這裏，讀者可不要誤會，以為既稱活動橋，就可以時開時閉，隨心所欲。如果是這樣，船隻是便利了，豈不等煞了橋上車輛、行人。為了水陸兩利，即使是活動橋，也將規定啟閉時間；活動橋並有一定的高度，使中、小型的船隻能在橋下通行無阻。

一旦浦江大橋落成，我們往來浦東浦西，就可以不必再依賴輪渡。飛馳的汽車可以一腳把我們送到川沙。即使半夜三更，照樣可以坦然過江，絲毫不會受到輪渡停航的威脅。夏天秋天，縱使刮起十級以上颱風，惡浪翻天，也不必擔憂交通中斷，小船翻身了。

何妨「水底游」

溝通浦東浦西的交通，除了陸上造橋是一種辦法，還有一種辦法是在水底築隧道。水底隧道是一件新鮮事。即以世界各國來說，已建成的水底隧道也不太多。舉英吉利海峽為例，早在一個多世紀以前，就有人想征服海上風暴，着手海底隧道的設計，但事隔百年有餘，依然是紙上談兵。

將來黃浦江底的隧道將是個什麼樣子呢？黃浦江水受潮汐的影響，時漲時落，在低潮時一般也有十七、八公尺深。水底隧道的建造必須在河床底下很深的地方，據專家們估計，大約得深入地下三、四十公尺。這個深度等於前面所說的固定高橋，所不同的，只是一個高聳在天空，一個深入地心吧了。

未來的隧道，可以用鋼筋混凝土做外殼，也可以用塑料做外殼，隧道裏面，以反光較強的磁磚為壁，壁上有可能加上一些具有民族風格的雕刻或其他美妙的飾物，隧道頂上，無數道光帶，把隧道照耀得如同白晝。在這一地下闊市中，大型車輛滿載着貨物，行人來來去去，着人們在穿越五、六百公尺寬的黃浦江底的時候，感覺上不會和穿越南京東路有什麼兩樣。

沒有紅燈擋駕

設計中的水底隧道，可以同時容納二輛汽車來去。這裏既無十字路，又無交叉口，自然談不到紅燈擋駕。汽車像長上翅膀一樣，一路在平坦的「綠林」中往返飛奔，速度極快。據專家估計，每小時要讓一千四百多輛小轎車或千輛大卡車通過，沒有問題。讀者不用擔心，萬一汽車在隧道中出了什麼毛病，隧道兩頭特設的工程車，就會馬上進行搶救。這樣，就保證了汽車的通行無阻。當然，水底隧道比起陸上橋梁來，具有更特殊的裝備，如汽車內燃機排出的廢氣，必須有高級的通風設備把它送出去；大量新鮮空氣，還得有特殊的排水機器和照明設備……這些課題，是困難的，有了共產黨的領導，有了飛躍發展的科學技術，它們將不難一一迎刃而解。

在黃浦江底或江上漫步，如履平地的日子不會太遠了。讓我們預祝它早日到來。（寄自上海）

設計中的黃浦江大橋之一，這種叫「立轉式活動橋」。

設計中的照耀得如同白晝的黃浦江水底隧道

泡湖

印度尼西亞的爪哇島上有個能吐氣泡的湖，這些泡是由湖里冲出的瓦斯和湖底氣形成的，有的泡的直徑竟達180多公分。當它們飛到一定高度後，就爆破，開聲很大。（白靜喜）

唱江南

幻秋

人民公園渡水示兒子二絕

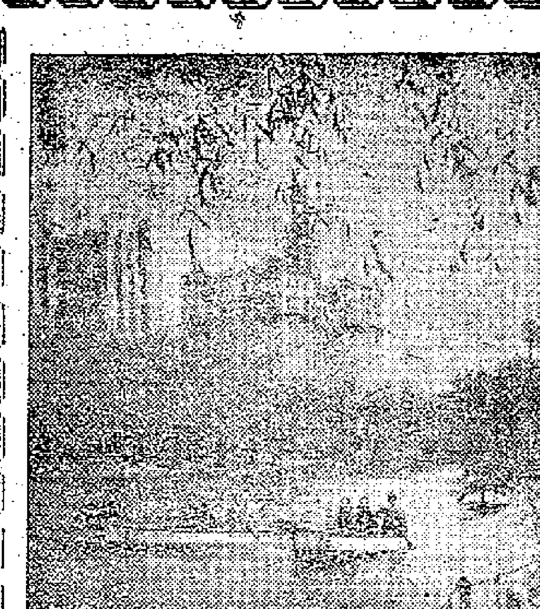
遊園競放木蘭舟，海市蜃兒逐上流，「國際」直追「博物館」，更無人說「石牌樓」。

水曲林深漿亦柔，落花時澀渡人頭。風波只是前朝事，早與鞭絲帽影收。

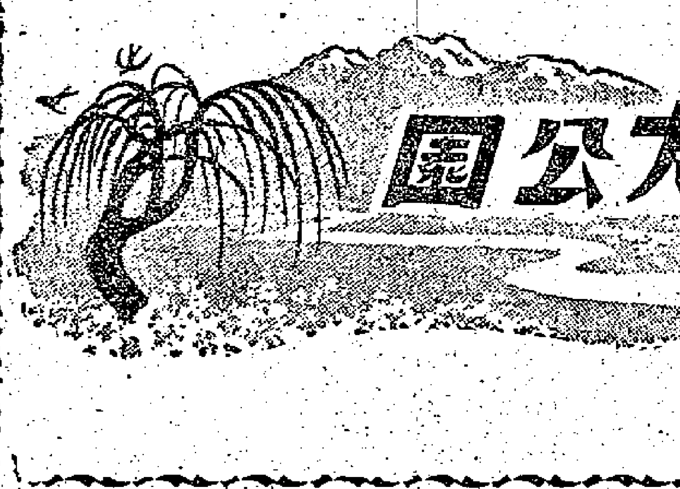
上海的人民公園開浚了一條環園河，是老早的事了；如今又把這條河放寬了很多，於是在河裏可以划船。

划船的人，都喜歡競賽，他們把園外的建築物，作為競渡的目標，如國際飯店、上海博物館、工人文化宮等。而再也聽不到從前「跑馬廳」時代的「石牌頭」三個字了。因為昔日上海賽馬，過了「石牌樓」，便離終點不遠，領先的馬，就在這裏拚命直前了。

前兩天，我陪孩子們去划船，在船上，跟他們談了當年跑馬廳的故事，他們都不相信，幾乎笑我在說謊。（自上海寄）



圖：人民公園划船。園外的大廈是華東紡管局（以前的金門飯店）和體育俱樂部（以前的西青年會）。



一些尋常的人

宋喬

一個母親的驕傲

在這條胡同裏，只要提起王老大娘，沒有人不認識她的。從外貌看來，她大概已經有了六十五六歲的年紀；可是走起路來，腰板挺得畢直，還好些年輕的人都趕不上。

對於街道工作，王老大娘那份兒熱心是誰也不能不佩服的。她一個人住在我隔壁那所朝南的小院子裏，和她分住這所房子的還有兩家人。

早上一起床，這位老太太總是拿着一把掃帚，先把整個院子掃得乾乾淨淨；這才燒水沏茶，替自己弄早點吃。吃完了早點，她就開始在從百貨商店領回的女裝毛衣上，做些挑花和縫扣子的工作。一口氣做到中午，她才停下來燒午飯。

到了下午，她就一家挨一家，到左鄰右舍傳達街道委員會的一些通知和決定。她的口齒非常清楚，而且說話簡明扼要，讓人家一聽就完全明白。

晚上她也並不清閒，因為有些不識字的家庭婦女，常常找她代寫一兩封信，或是問她有什麼給孩子們退燒消食的偏方。這位老太太非常有耐心，對於這些婦女的請求，向來沒有拒絕的時候。

胡同裏的孩子們，差不多都把王老大娘看作他們自己的祖母一樣，碰見她的時候，既親熱，又聽話。而王老大娘也把這些孩子，也當作自己的孫兒孫女看待。她在口袋裏，經常放着糖果，分給那些聽話的孩子。

我雖然早就知道胡同裏有這麼一位老太太，可是一直過了好久，才有和她說話的機會。那是一個下午，她跑到我的院子裏，通知除四害的辦法。

「您坐一會兒，」我向她說。「一定相當累了吧？」

「不累，不累，我的胳膊腿還利落得很。」老太太顯然不肯服老。

「您就是一個人住在北京嗎？家裏還有別的人嗎？」我順口問。

這兩句話大概引起了她談話的興趣，她居然拉開了椅子坐下，笑着說：「年輕的人都去參加工作了。光把我這個老太太留在北京。我有兩個兒子和一個閨女；前幾年，他們就離開了北京，因為工作忙，還沒有回來過。」

「他們都在哪裏工作呢？」我接着問。

「老大去得可遠了，」老太太笑了一笑，「他在地質學院畢業後，被分派到克拉瑪依油田工作。從他的來信裏看到，他的工作成績還不錯，得到兩次表揚。最近已經和一個女同事訂了婚，今年年底多半會結婚的。」

「恭喜您，這真是好消息！」

「我的老二中學一畢業，就參加了海軍，他走的地方可多了，最近大概會回來北京一趟的。」老太太的笑容更加煥發了。

「他有沒有女朋友？」我又問。

「早着呢，他的年紀還小，才二十二歲，用不着忙。」她連忙說。「我倒是牽掛着我的女孩子，她上廣州已經兩年多了，還沒聽說她有結婚的打算。她比老二大三歲，其實應該找個對象了。聽說廣東話很難懂，和咱們這裏說的話完全不一樣，不知道她學會了沒有？」

「您放心，現在，多數的廣東人都會說國語，您的小姐在那邊住了這麼久，一定也學會了廣東話。」我體會到了做母親的心情。「對了，火車這麼方便，您上廣州去看看她也行。」

「我去倒是想去，可是北京住慣了，不願意離開。」她這樣地說。

「我看您一天到晚也夠忙的，您的身體精神都好，不然的話，一定會累壞了。」我很直率地說。

「閒着也是閒着，這些事情都很輕鬆。」老太太擺擺手。「我已經去信告訴過三個孩子，預備和他們競賽，看誰的工作成績更好。」

「您這個做母親的真是個好榜樣，對他們會有很大的幫忙的。」

老太太按着椅子的扶手站起身來，笑着說：「北京這幾年來的變化可大了，大家都覺得有個奔頭，我的年紀雖然不小，可是趁着身體還不壞，應該盡盡自己的力量呀。」

會叫的魚

森

自古以來，地中海沿岸的居民就聽見過一種來自海中的怪聲。他們以為這是住在海中的婦女在唱歌，因而希臘有關於三個以歌聲惑航海人的美女神的神話。

現在，港口的海員們也聽見過一種不能自解的聲音。有時這種聲音似狗叫，有時似喪槍的歌唱……事實上這就是魚的鳴聲。

魴鮄，又名海公雞，能發出拖長的聲音；沿海有一種夜間會閃光的小魚，因身體上的器官凸出來有如鈕扣一般，所以被人稱為「海軍軍佐」，它會發出嗡嗡的聲音；至於鼓魚，顧名思義它的鳴聲跟打鼓一樣，它是以特殊的肌肉作用於鰾而發出鼓聲來。

還有一種「會說話的」魚，其鳴聲一會兒似豎琴聲，一會兒似鈴聲，一會兒卻變成咯咯聲了。所以說，魚的鳴聲是多種多樣的，如果那些會叫的魚集合在一起，真可以開音樂會呢。

魚所以能發出鳴聲，說來簡單：氣泡從鰾裏出來，就會響了。

旅行見聞

雁蕩山紀遊

·邵甄·

「欲寫龍湫難下筆，不游雁蕩是虛生。」雁蕩山這樣知名，但我直到去年春季才得一游。

雁蕩山在浙江樂清縣境，離溫州八十多公里。有人說，到雁蕩山去最好是在秋天，「春游西湖秋游雁」，到雁蕩山去主要是看岩景。但也有人說還是春天好，梅雨時節，時晴時雨，雨後初晴，看懸崖奇峯，飛泉瀑布，美麗非常。我那次游雁蕩，在這方面的收獲不小。

在石門潭看萬丈深潭，驚心動魄。由石門潭折回過溪到新溪，經久防來到白雲莊，就見到「接客僧岩」。這岩石好像上有圓光光的頭，後面披着袈裟，遠望恍如寺院裏殷勤接客的和尚。過謝公嶺下行，在峻岩峭壁間，過小橋，黃昏時分抵達靈峯寺，在寺裏受到和尚的接待，當晚宿在那裏。

次日晨，在靈峯寺附近遊覽。先去觀音洞，在洞內登上九級樓，層層疊疊，看見佛壇上的貼金觀音像，兩面岩壁上還嵌有數不清的石雕羅漢像。再下行，即見泉水直瀉，有二十來丈。據說唐朝高僧孜善會在此修行；開闢成現在的光景，還是宋朝人翻乞升的功績。

出觀音洞，又去白雲庵、紫竹林、北斗洞等處。午後遊靈岩寺。寺裏的主持喜好書畫藝術，見我們遊伴中有會作畫的，他就徵求給他畫了一張合掌峯。大廳中掛着的書畫，多出自名人手筆。葉聖陶先生於一個月前曾來此遊覽，給他們寫了一首蘇曼殊的詩作紀念。

靈岩寺西，穿過松林，就是小龍湫。藍天襯着高矗的山峯，像一條白布一樣的飛瀑，從山凹中倒懸下來，在山腳匯成冲激的溪流，浪花往上拋，似飛花碎玉。人站在下面，感到一絲涼意。

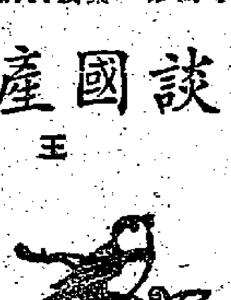
我們要趕往背明寺過夜，經過馬鞍嶺。馬鞍嶺有一千多級高，形如馬鞍。白雲像輕紗、像煙霧，飄來飄去，縈繞着山頭。我們走到嶺上時，白雲就像在我們身邊游動；再看對面的山頭，峯巒卻淹沒在白雲之中，恍如白浪中的暗礁。下了馬鞍嶺走不多遠就到背明寺，在背明寺宿夜，次晨去游大龍湫。

仰看從高峯峭壁上冲瀉下來的瀑布，深落到千丈以下的山澗，如噴霧，如珠簾；俯視水鏈在山腳下濺起的浪花，可比沸水滾滾，又如盛開的千朵白蓮。大龍湫前面開闊，不同於小龍湫。大龍湫山背還出產一種茶叫「龍湫背」，色香味香，非常名貴。

雁蕩山從南宋以來，就享有盛名。山水秀美，氣候溫和，在祖國錦繡河山中，同黃山、勞山等名勝各具特色，我們因游程匆促，還有三折瀑、西石梁、北石梁、雲根潭、顯勝門等處未及游覽，即趕向歸程。但所見各景，已足使人留戀，不忍離去。

談國產葡萄

王水



葡萄，此地人或稱為提子、音提子。在市上我們可以買到新鮮的葡萄，也可以買到曬乾的葡萄乾，加工製出的葡萄罐頭、葡萄果醬、葡萄果子汁、葡萄汽水、葡萄酒等。中國雖盛產葡萄，但在解放以前，由於工業落後，交通不便，很少有葡萄加工製品出口，現在不但有各種新鮮葡萄出口，而且有多種葡萄加工品或葡萄作原料的製成品出口了。

中國培植的葡萄以及野生的葡萄，至少也在六十種以上，其中最好的品種也在十餘種左右。現在中國對於葡萄不但廣事種植，並在河南、江西等處試驗雙季無核葡萄的種植，在這一點上，中國對於葡萄的種植技術已走在美國前面了。至於所用方法完全是中國果農自己研究出來的，換句話說就是中國人在中國土地上鑽研出來的，能使葡萄在中國各地雙季開花結果的「土」方法。

在祖國全國綠化大運動中，有些都市已在人行道附近種上了葡萄，在綠化中仍要處處照顧到經濟同生產的意義。以往種在果園的葡萄要是沒人好好看守的話就不免被人偷竊，如今運在日夜都有人走過的大路邊都可種植葡萄了。社會道德進步豈是如前所可夢見。

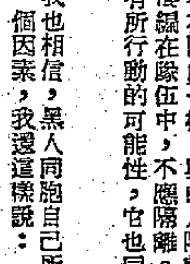
葡萄是很好的蜜源植物，種植葡萄的人最好也能養若干羣蜜蜂，這樣既可有豐富的果實收穫，又可獲得甘劣的蜂蜜。

葡萄對人身體有補血、提氣、健脾、養顏等功效。但有一點要注意，凡是生過瘧疾的人，對於新鮮葡萄不宜一次吃得太多，因有使瘧疾復發的可能。

在歐洲的法國、西班牙、葡萄牙等國家均盛產葡萄，但均用以來做酒的多，很少運出新鮮的到香港來。美國雖有運來，但因路途遙遠，到香港之後，並且因雲藏過久，鮮味不夠，再者品類也不如中國之多。若是吃葡萄的話，當以國產為最佳，何況售價低廉，大衆可食呢！

看醫生

司馬勁



談到醫，我常常聽到兩種說法：有的說：「我才不信中醫呢，這醫術太落伍了。」一：「西醫只知頭痛醫頭，腳痛醫腳，那及得上中醫的標本兼治」。

當然我對這兩種意見都不敢贊同。我曾經患過最險惡的猩紅熱，是西醫把我從死亡邊緣拉回來的。我的孩子小時候得了嚴重的肺炎，是西醫替他拾回了這條小性命的。

可是我也清楚地記得，那一年夏天，我患了一種莫名其妙的病，身體一天天的瘦下去，每天下午熱度就微微上昇。西醫說我是肺病，給我打針服藥，卻似乎並不見效。結果，我去找了中醫，他給我開了幾貼最猛的熱藥，像附子玉桂之類，幾貼之後，居然病勢若失。

我又記得最近一個多天，常常鬧胃病，就是老是飽脹不舒服，飯也不敢吃，精神越來越差。一位中醫向我作了詳細的診斷，叫我放心吃飯好了，同時替我開了一貼治「胃寒」的藥，兩劑服下去之後，果然週身舒泰。

最近更聽見有人說起，一種經西醫認為束手無策的血球症，已經中醫治癒的例子。

中西醫是各有專長的。許多中醫也都採用了探熱針、細菌檢驗等方法，我們應該慶幸自己生長在這個時代，使我們能夠同時吸收中西醫術的精華。這時如果有人想一筆抹煞中醫的價值，那就好有一比：「井底之蛙」。

黑人歌王自傳

保羅·羅伯遜著·尤其譯

四十四、十萬軍隊黑白隔離

但是我們還算幸運——整個國家則更為幸運，國家領導的統治集團還不是像那樣愚蠢。不管他們具有多少私人偏見，那些指揮我們外交政策的人還不懷疑地知道，美國不能忽略來自國外的壓力。種族歧視使我們付出去的代價會比國家經濟的代價大得多。它能夠嚴重地打擊我們的國家經濟。凡是那些與國外貿易和國外投資有密切關係的人，以及與我們的工業必須從其他國家輸入的原料有密切關係的人，就比易斯特蘭德、田歐爾曼和佛巴斯這類人要現實得多，力量也大得多。面對着我國必須與新興的國家和平共處（而且首先要自己生存下去）的事實，毫無疑問，美國的當局一定得把這新局勢估計在內。

我的上述意見並不是對重要新聞及當前局勢的匆促評價：它是根據我多年來的思想體系提煉出來的。早在「冷戰」開始之前——在我國還是蘇聯的盟友、共同與希特勒主義作戰的第二次世界大戰時——我就指出了某些新的發展，認為這些發展會為我的同胞帶來不同的局勢。我在一九四四年四月十二日「紐約時報」刊登的訪問記裏說道：

「我國的黑人問題是一個很嚴重的問題。我們在美國批評許多國家。我們知道，儘管在戰爭期間，國際良知也具有極大的影響。黑人問題解決之道的一個重要部分必將是其他國家從外面對美國施加的壓力。在英國戰區內，現在有十萬黑人在軍隊中。英國人要他們和在國內一樣，與白人隔離。這一事實顯示出在英國人區域內有所行動的可能性，它也同樣的顯示出外國輿論的力量。」

在指出外界壓力的同時，我也相信，黑人同胞自己所加的壓力也是應當被估計在內的一個因素，我還這樣說：

「這顯然不是種族戰爭——可是其關鍵性就在於人類有沒有自由的思想。美國黑人改變了脾氣。現在他要求自由了。不管他是不是衝着你笑，他要有自由。人剝削人的舊制度是肯定地一去不返了。」

這是我在十幾年前的見解，這也是我今天的立場。我在這一章裏提出了在我認為是黑人權利在目前有可能爭取到手的幾個因素。但是，單是靠機會是不行的。道格拉斯曾經教導我們，「沒有鬥爭就沒有進步。」不爭取，強權就不會讓步。過去如此，將來一定也是如此。我們在下一章裏就要討論到必須進行的鬥爭，以及能夠使我們的要求獲得勝利的黑人力量。

智慧之窗

隕石漫談

·阿賜·

在晴朗的黑夜，常常可以看見一道火光，風馳電掣地從天而降。一剎那間，這道火光便消失了，只留下些好像煙霧般的痕迹。這就是流星。

據某些金屬學者研究，遠在公元前四千年左右，人類就掌握了鐵這種金屬，而顯然當時的人是絕不知道煉鐵的方法的。那麼，他們的鐵是從那裏來的呢？據最可靠的推測，古代人金屬鐵的來源，就是取自隕石——流星的碎塊。

根據化學分析的結果，隕石中主要的成份就是鐵。因此，古代人由於偶然將隕石燃燒，而得出鐵這種金屬是不為怪的。現代印第安人還保存有從隕石裏得的鐵器，而埃及土人甚至乾脆地把鐵叫做「天石」，這都是很好的證明。

在那廣大的宇宙範圍中，圍繞太陽而旋轉的，有無數的小行星。平常情況下，這些小行星（較小的叫做「流星」）可以受着太陽與行星間的平衡引力，而保持一定的位置，但當這平衡引力一旦因某種原因而受到破壞，那麼，流星就會向引力最強的星體飛降。我們的地球也有着相當強的引力，因此也就有可能吸引流星。

一年中向地球落下的流星，據說超過一千億顆以上。不過，其中絕大部分因為通過大氣層，被高溫熔化而成為蒸氣，或者成為微小的塵埃，無法達到地球的表面。但是，能夠落在地球上的隕石，每年仍然有一千塊左右，其中絕大部分無法找到。現在，每年所能找到的隕石，大概只有四、五塊。

最近，蘇聯派出考察隊，作第五次考察，找尋五十年前落在西伯利亞偏僻原始林中的隕石——通古斯隕石。這就是已經明確了隕石落下地點而尚未尋到的隕石了。

我們知道，地球是由一百零二種不同的元素構成的，而地球的最內部——核心部分，則幾乎是鐵和鎳的混合物。那麼，構成其他星體的情況是否和我們的地球相同呢？最可靠的研究，就是分析隕石中的元素成分。

隕石一般可以分做三類：一是鐵隕石，其主要成分是鐵，佔百分之九十一；其次是鎳，佔百分之八左右。二是石隕石，主要成分是佔百分之四十一的氧，百分之二十的矽和百分之十五的鐵。其中氧是以矽酸鹽和氧化物的狀態而存在的。三是鐵石隕石，主要成分是百分之四十九的鐵。（注意：它們的含鐵量，就可以證實隕石是古代鐵的來源的說法了。）

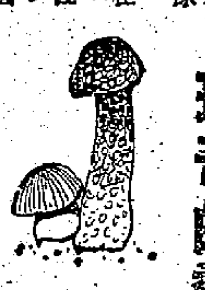
根據近百年來各國科學家研究的結果，證明隕石中的一切元素都是地球所具備的。而且，地球中各元素的同位素的比例，也和隕石中的一樣。即是說，證明了「天體統一性」的理論。這就是宇宙物質都是由相同的元素構成，這就進一步證明了各種星球的來源問題。

此外，隕石中的礦物，也和地球中的礦物相同，所佔的比例也差不多。這樣，就可以推測出各星體形成為星球時的條件了。

化學家還在隕石中發現了一些地球所不含有的礦物，由此，就可以研究地殼硬化。隕石是圍繞太陽而旋轉的某些星體的碎塊，而和隕石生成的不同因素，它們受太陽的光、熱作用，可能因距離太陽的遠近不同而有差異，這樣，就產生了所謂「變質作用」，即是說，隕石的物質會受到太陽的影響，而產生變化。如果詳細地研究這種「變質作用」，就可以知道星球在空間運行的過程。

因此，研究隕石在天文學上、地球物理學上、化學上……都有重大的意義。我們祝蘇聯「通古斯隕石」考察隊的成功，期待他們能夠解決更多的科學疑問。

珍奇的熱帶植物



在西雙版納傣族自治州發現了幾種珍奇的熱帶植物。

可代鋼鐵的鐵力木

這裏有一種比鐵還硬的鐵力木。這種樹的質硬如鋼，可以代替鋼鐵作機器上的某些部件，是世界上最硬的木材。結子出油率達百分之八十，也是出油率最高的植物。據曼聽寨一個五十多歲的傣族老人說，當他還是小孩時，這棵樹就有一人合抱粗，現在看起來還是這麼粗。

樹幹裏流出天然油

在西雙版納的孟臘和猛捧等地，生長着一種油樹，樹幹上有茸毛，大如手掌。在樹幹上挖一個洞，用火一燒，便流出油來。當地傣族和僾尼人們用這種天然油點燈，還可以防止蟲蛀和螞蟻咬。還有人用這種油塗在瘡口上，痊得很快就好了。油樹的學名叫「獨布羅香」，屬於龍腦香科。

治高血壓藥材羅芙木

在藥材方面，發現一種灌木叫羅芙木。三年前印度製成一種治高血壓症的良藥，叫作蛇根鹼，成為世界珍品，製藥原料就是這種樹。據說：這種樹是印度的羅芙木。人工栽植，三年後連根拔起，用根部提煉藥品。而在西雙版納傣族自治州猛臘等地見的野生植物。它生長在飛機草和其他野草叢中，開白色小花，當地傣族人叫它做「麻藍」。雲南醫學院、雲南藥物研究所的科學研究工作人員發現了這種羅芙木的資源，經過化驗，證明這種羅芙木根部含有治療高血壓的有效成份。（新華）

廣播節目

（在港各電台照夏令時間廣播，廣東、廣州電台用當地時間，比香港時間慢一小時）

廣東電台（波長二八三公尺 頻率一〇六〇千週）

上午六時零五分客家音樂。四十五分小說。七時新聞。廿分粵曲。八時西河大鼓。卅分客語潮語新聞。十二時零五分紅豆日日發新枝。卅五分兒童歌曲。一時廣東各地。五時話劇。六時新聞和時事解說。廿分每週一歌。卅分特別節目。七時五十分每日一新歌。八時對農村廣播節目。四十五分介紹敢想敢說敢做的偉大歷史人物。九時省市新聞。十五分演劇，十時歌曲音樂。卅分最後新聞。

廣州電台（波長三七九．七五公尺 頻率七九〇千週）

上午五時四十五分民族器樂。六時新聞。廿分蘇聯民間器樂。卅分新聞和報紙摘要。七時合唱。卅分民間器樂曲。八時躍進中的祖國。卅分波蘭華沙歌舞團演唱歌曲。九時西河大鼓。廿分粵曲。十時十分古典說書。四十五分歌舞劇。十一時廿分許劇。十二時零五分京劇。卅分省市新聞。四十五分紅豆日日發新枝。一時十五分每日一新歌。五時卅分京劇。六時粵曲。卅分新聞和時事解說。五十分聽曲學唱。七時十分地方故事。卅分省市新聞。四十五分廣州生活。八時卅分聯播節目。九時直播新到戲曲。卅分躍進中的祖國。十時粵曲。四十五分小提琴音樂。十一時最後新聞。

香港中文電台

上午七時時代曲。十五分英語教授。卅分時代曲。五十八分天氣報告。八時新聞。卅分粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時廣播劇。卅分倫敦昨晚國語節目。四十五分粵語流行曲。十一時京曲。廿八分天氣報告。十二時故事。卅分粵曲。一時時代曲。二時京曲。卅分粵曲。五十分音樂。四時潮州曲。卅分故事。五時時代曲。卅分文字及成語解答。六時新聞。卅分英語教授。四十五分粵語流行曲。七時粵曲。卅分廣播劇。八時香港春秋。四十五分國語新聞。十五分粵曲。五十八分天氣報告。九時倫敦國語新聞。十五分時代曲。卅分倫敦粵語新聞。四十五分粵曲。十時樂壇琴影。廿分京曲。卅分端午節的故事。十一時潮州曲。卅分天氣報告、時代曲。十二時（完）

香港英文電台

七時輕音樂，新聞摘要。廿分早晨旋律，宗教節目。八時新聞，管弦樂。九時暫停。十二時十五分慢曲。卅分唱片。一時十五分新聞，作曲家介紹。二時暫停。五時卅分音樂會。六時卅分青年節目。七時十五分問題解答。八時新聞，唱歌。九時音樂。十時新聞，跳舞音樂。十一時倫敦電台新聞。十五分棍球比賽。四十五分（完）

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴。十五分天氣預測，港台英語教授。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分祝壽祝婚點播。卅分點唱。九時卅分廣東音樂。十時大衆信箱。十五分今日事。廿分粵曲。卅分南音。十二時新聞。一時國語教授。十五分粵曲。卅分故事。卅分祝壽祝婚點播，天氣報告。股市及金融行情。廿分故事。一時點唱。卅分話劇。二時各地雷樂。十五分粵語流行曲。四十五分粵劇唱片。四時祝壽祝婚點播。十五分粵曲。四十五分時代曲。五時兒童節目，金價報告。十五分粵曲。卅分世界童話。四十五分粵曲。六時話劇。四十五分時代曲。七時偵探小說。卅分小說。八時新聞，天氣報告。十五分世界珍聞。卅分答中有獎。九時故事。卅分粵曲。十時口琴演奏。四十五分粵曲。十一時新聞，體育消息。十五分夜音樂。十二時（完）

麗的呼聲金色電台

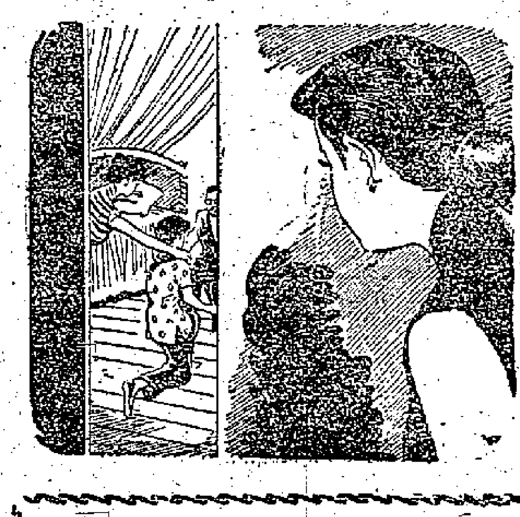
上午七時國樂。十五分天氣預測，各地什曲。四十五分口琴。八時時代曲。卅分新聞。九時京劇。十時潮州曲。四十五分今日事。十一時家庭劇，卅分起劇。十二時新聞。十五分婦女講座，天氣報告。卅分評話。一時國語故事。卅分彈詞。卅分申曲。卅分京劇。三時上海滑稽。卅分潮語小說。四時潮州曲。五時潮語故事。卅分小說。六時錦唱故事。卅分錦繡人生。七時粵曲。十五分時代曲。卅分成語新解。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。卅分洪熙官三戲少林寺。九時綜合音樂演奏。卅分小說。十時英語教授。十五分京劇。卅分國語夜半奇談。十一時新聞。十五分潮州曲。十二時（完）

麗的映聲（有線電視）

下午五時卡通片。卅分西方大俠。六時休息。七時卅分玉女外傳。八時警網捕兇。卅分體育專輯。九時新聞片。十五分音樂片。卅分花街紅粉女。十一時最後新聞及天氣報告。

金相盒

苗法文　黎水畫



（一四七）丁亭冷笑一聲道：「我無恥？總比一個蛇蠍心腸的歹婦好一點吧！哈哈，何必駡人呢！錢在你的手上，給不給隨便你呀！」說完把鈔票和相盒一齊放進袋裏，拍拍屁股就要走。于太氣得眼發暈，眼睛發花，憤然喝道：「你到底是誰？你怎麼知道的？」丁亭笑道：「若要人不知除非己莫爲，你何必問呢！」

（一四八）于太無可奈何，答應再付三萬元贖回相盒。她回到家裏，越想越覺事情不妙，丁亭不但知道她和小蘭的關係，而且還知道她過去的底細，這件事二十年來沒有人知道，單單在小蘭失相盒之後，難道是阿二把小蘭的身世告訴丈夫，引起思疑，就使丁亭來刺探自己不成？

（一四九）于太正在疑慮間，突然聽見花小姐和小蘭在丈夫房裏嘻哈狂笑之聲，心情陡然緊張，便閃避一角，偷覷動靜。從半掩的門縫中，望見花小姐拖小蘭到于約翰面前，按小蘭下跪。一邊笑道：「快的拜見爸爸呀……」于太聽到這裏，心裏一急，眼前發黑，神經過份緊張，使她暈了過去。

情人口記　人中夢

是日也　藕斷絲連

唔牙根擺脯，始知是什麼一回事。我眼都發左，霎時驚喜憂悶諸般情緒，湧上心頭。唔牙根與玉姐結婚，雖非理想，畢竟人家嘅事，結婚値得恭喜；但限期我還番五百銀，實在是一件爲難之事，搵講大拿拿一砲五百銀，還一萬都有排傷腦筋矣。轉念追償買花錢，猶可拖住一陣，追償作終身大事之用，飛打飛搶都要還番畀人。然而，自問膽小如鼠，手無寸鐵，何處飛打飛搶呢？惘然望住唔牙根，個心立立亂。唔牙根又唔講追償呢筆，淡油淡定呷一啖茶，悄口悄面曰：「我與阿玉行埋，惜叔一定覺得好驚奇定喇？其實冇的奇怪，今日到左呢個程度，我阿根唔怕公開。但白講，你惜叔在蔡公館個陣，阿玉經已對我有意，無非在當是時，我個心向左秋喜，神女有心，襄王無意，阿玉無從入手耳。自君別後，秋喜跟左佛婆食齋，伊人一去，余心欲碎，所以阿玉乘虛而入矣。蔡公館水靜河飛，阿玉日日搵到我死，人非草木，誰孰無情？因此，呢的乃係自然嘅結合。唔信問聽九叔，九叔做證，睇下阿玉追我，定是我追阿玉。之此乃過去嘅事，邊個追邊個，不必再提。」頓一頓又曰：「今日阿根來搵惜叔，有兩個目的，其一是追番個筆錢，或者，唔講得追，係借，問惜叔借番個五百銀，其次呢，阿根做人均屬撇脫，特來問候你惜叔，對阿玉，有冇藕斷絲連等情呢？有，不妨話我知；有，亦唔怕開心見誠講。總住結婚之前，大家撈埋的手尾，咪在其後整蠱嘢我嘆，就老友都冇得做矣。」我忙曰：「根哥千祈咪誤會，玉姐不久就是根嫂，朋友妻，講笑攞第樣。固然藕斷絲不連，過去我對玉姐正常有咁正，根哥非爲不知者，因何問得咁奇呢叉？照咁講，你地瞭解不深矣。玉姐玉潔冰清，根哥大可放心，情投意合，祝你倆白頭到老。」手霹靂舉起茶杯當酒，玉姐冰清玉潔有研究，但只自己做過鷄仔媒人，曾替玉姐辭伯拉線，未悉唔牙根知道此事否，不免作賊心虛耳。

唔牙根一笑，笑得好勉強，舉杯隨意飲一啖，精神散渙，一似滿懷心事也者。俄而又曰：「阿根不是來找晦氣，之咁曬惜叔，阿玉對你，話藕斷絲不連就假。」我忙曰：「唔會嘅根哥，何以見得呢？」唔牙根注視我一眼，笑曰：「惜叔，使乜咁驚青呢？我嘅意思係話，你有筆債拖住未還，就是藕斷絲連。」唔牙根向我逼視，金睛火眼發青光一樣，我聲辯曰：「哦，哦，咁又分開講，我，我眞係冇藕，又冇連。」唔牙根收回青光眼，一面狐疑之色，又曰：「我冇話你連阿玉，阿玉連你之。」唔牙根面色沉眞。我個心話掉忌，唔牙根之來，不止追債咁簡單者，測佢意思，直頭思疑我與玉姐有過不三不四行爲。呢停嘢唔係講玩，從來桃色事件最死得人多者。無端端被捲入漩渦，大有激起自爲之必要。（一〇一六）

小說林

俘虜　舒康

四堆篝火

領航員的聲音又響起來：「哈囉！哈囉！現在距離空降地點只有三十公里，飛機馬上要下降，請大家準備。」

閻老西心情緊張地瞅一眼美國人，美國人拿起煙斗在後艙木板上「篤篤篤」敲了幾下：「喂喂！可以啦！可以啦！」於是後艙裏上演了一幕悲慘的戲劇，那兩個持槍監視的傢伙狼似的撲向那個中年人，一個解開了他的衣服，一個不知從什麼地方掏出一付針管，狠狠地把針頭刺入中年人的心臟。被害者痛苦而無告地掙扎了幾下，立刻停止了呼吸。接着屍體上的繩繩索綁被解開，眼睛和嘴巴也去除了障碍，但死者已經看不見什麼，更開不了口，也不再感到粗粗的橡皮管已經插入肛門，電動噴水器的開關已經扭開，在隆隆馬達聲裏涼水已經灌滿了肚子，而腹部已經漲得像個大鼓；死者已經沒有痛苦了，痛苦留下來給活着的人：閻老西！

閻老西當年殺人不眨眼，但今天目覩這個替死鬼這樣死法，或許是自己將以生命作賭注吧？不知怎的渾身發茅。他見那兩人又把屍體打扮起來，不但配上降落傘、護目鏡，而且還把裝滿了什物的背包捆在屍體上，然後推到機艙門口。閻老西也已經做好跳傘準備，抱着降落傘站在機艙門口，美國人立在他的身旁，輕鬆地勉勵他爲反共努力，答應他這次爆破勝利回來之後，等着他的是一個不短的假期，一筆不小的美金，以及在紐約等他的美麗娘女們。

閻老西呦牙咧嘴地點頭，目覩紅燈再亮，駕駛員已把操縱桿一推，機身閃電似的自高空俯衝地面。美國人緊緊地握着他的手，陰沉地笑着；閻老西只感到背脊上直冒涼氣。

飛機離開地面不到一千公尺，減低速度開始盤旋；領航員再把電鈕一按，準備跳傘的紅燈大亮，電動爲「嗶啦」一聲響，艙門開了。窗外冷空氣憤怒地咆哮着，與刺耳的馬達聲同時沖進機艙，兩個帶槍的人早已把槍收起，此刻用力把屍體推向艙外。閻老西緊張得幾乎透不過氣來，再過幾秒鐘，美國人朝他笑着點了點頭，閻老西也機械地點了點頭，拉下護目鏡，美國人提過去幫他整理帽子，在他耳邊說了聲「上帝保佑你！」閻老西顫抖着說了聲「再見」，便扭過身去向艙外墨黑的夜空撲了下去……

飛機關上艙門，筆直地升向高空，企圖利用烏雲作掩護飛回×基地；閻老西卻如樹葉似的輕飄飄往下降落，焦急地搜索目的地上的篝火。在低空他扯着傘上的繩子，掌握着方向徐徐下降，突地右邊「噠噠噠」傳來一串槍響，這使閻老西有如挨着槍彈一樣，全身痙攣、癱軟、戰慄着。他總以爲「上帝保佑」注意力已經轉移了，並且欣喜地發現脚下眞的出現了四堆篝火。（一七五）

江湖三女俠　梁羽生

第廿一回　紅燭高燒　筵前驚殺氣　寒潮低拍　海角盼孤舟

唐曉瀾接觸着她的目光，急避開去，心頭讚歎道：「眞是個好樣的姑娘啊！又苦命又倔强的姑娘啊！」接着馮瑛顫抖的聲音之後，唐曉瀾把她的手握得更緊，緩緩說道：「你聽我說。那是十七年前的一個夜晚，還有三天便是中秋佳節。那一天正是你們姊妹的週歲……」馮瑛叫起來道：「嗯，我還有一個姐妹，就是那個相貌和我極爲相似的人麽？」唐曉瀾道：「是的。你別打岔，你聽我說。那一天是你們姐妹的週歲，你的爺爺和爸媽都非常歡喜，突然來了一個奇怪的客人……」

風在呼號，海在叫喚，星星漸漸西移，馮瑛在凝神聽着唐曉瀾的說話。唐曉瀾有時說得很慢，有時說得很快。說了他們一家的悲劇，也說到了自己的身世。說到傷心之處，有時就停頓着說不下去，慢慢揩乾了眼淚，又再續說。說呀說的，也不知過了多少時候，好艱難的終於說完了。

「好苦命的爺爺和爸媽啊！啊，叔叔，你也好苦命啊！」馮瑛叫道。她緊緊倚偎着唐曉瀾，道：「怪不得我總覺得你是我的親人，原來我們眞是這樣親切。」唐曉瀾輕輕用衣袖替她抹了眼淚，馮瑛又叫道：「我要找我的媽媽，我要找我的妹妹。」唐曉瀾道：「是啊，你是該找她們了。這小島雖然荒僻，總會有船經過，你一定能回到陸地，找着他們的。瑛妹，你性情剛烈，將來獨走江湖，可得要自己當心啊。」馮瑛道：「叔叔，你不和我一同回去麽？」唐曉瀾苦笑道：「我還能回去麽？」馮瑛一想起唐曉瀾死期不遠，悲從中來，不可斷絕，突然搐哭失聲，攬着唐曉瀾的肩頭，伏在他的身上。

軟玉溫香，哀樂交織，唐曉瀾只覺一陣迷惘，推開她又不是，不推開她又不是，面紅耳熱，身顫心跳，過了好一會子，只聽得馮瑛抽噎說道：「叔叔，這十幾年來你爲我操心，爲我奔跑，在茫茫的人海裏，你尋覓我們姐妹，甚至捨出性命救我出來，這恩情我該怎樣報答你呢？」唐曉瀾輕輕推開她的身子，說道：「傻孩子，你我之間，也用得着『報答』這兩個字麽？」馮瑛仰着臉龐，癡癡的望着唐曉瀾，忽然說道：「叔叔，你歡喜我麽？」唐曉瀾心頭一震，半晌說不出話。

他們雖然有了愛意，可是以往都是說得非常含蓄，彼此只是心照不宣，唐曉瀾尤其避免明說出來，除了世俗之見對他心靈的束縛之外，他也不願在臨死之前，在一個少女心上投下陰影。

馮瑛仰面又道：「叔叔，你不歡喜我麽？」唐曉瀾輕輕說道：「嗯，難道你自己不知道嗎？」馮瑛道：「叔叔，我要永遠和你在一起。」唐曉瀾道：「孩子氣的糊塗話。」馮瑛道：「誰說這是孩子氣的糊塗話？海枯石爛尚不可移，死別生離又焉能阻隔？」唐曉瀾心弦顫抖，骨醉魂酥，不知不覺之間，和她相擁在一起了。（四三二）

孤男寡女　史得

四：離奇的事

上了纜車，徐立還在呆想，人在車廂裏往山下倒着走，他的思潮也倒着走。他把跟楊智珠認識的經過全倒過來的想着。始終理不出一個頭緒來。

回到城裏，穿過萬家燈火的路上，他趕到安樂園。趙作忠已經等在那兒，笑着搖頭說：「幸好你來早兩分鐘，我已經對自己發了誓，抽完這一根香煙，你要是還不來，我就走了。」

「許多事情，許多話要跟你說。」徐立說：「我們找個別的地方去談，要靜一些的。」

「好吧！」趙作忠站起來笑着：「我們找個適當的地方去——開同學會能了。」

徐立笑着和他走出安樂園，沿着大路走邊走邊談，徐立先把前兩天發生的事情告訴了他，包括他在半路上碰到冒充偵探，以及和姚太太簽了契約之類的事。趙作忠很表驚奇，但並沒有加以批評，他只聽着徐立說話。後來他們一直走到一間小館子，在閣樓找了個座頭，叫了酒，一邊喝一邊繼續說話。

「你到底是搞什麼的？」趙作忠說：「我發現你這人很理閒事，而且不但爲了興趣而理閒事，似乎有什麼目的。」

「不瞞你說，我有點小秘密。」

「什麼秘密？看你的樣子，我開始的時候，以爲你對楊智珠發生興趣，近來我看你不單是異性的問題，而是有別的原因，而是秘密是什麼？」

「我做了業餘的偵探。」徐立笑起來，輕輕地說。

趙作忠皺緊了眉頭，徐立把那天搜查過屋子以後所發生的事情告訴了他，接着又把在楊家所發現的一切可疑事物，全都說了。

「眞是出乎我意料之外！」趙作忠不禁驚奇。

「我對這事情發生興趣，主要也許爲了我的表弟。」徐立說：「一個年輕的少年竟然陷在毒品的深淵。」

於是他又說到了王天龍的事，以及他怎樣跟蹤他，發現了白粉零售商的秘密的情形。

「你太好事了！」趙作忠說：「不過你這種做法，並沒有什麼成果，白粉零售商並不再是什麼秘密，我可以帶你去找十處八處這種地方！」

「眞的。」徐立呆住了：「你怎麼曉得？」

「唉！你還是太幼稚！」趙作忠說：「這種白粉零售的小販，遍地皆是，抓不勝抓，事實上抓到他們也決不能輕易地跟查到毒販的秘密。他們並不是一株大樹的小枝葉，只是寄生的小植物，跟樹幹樹根，幾乎沒有關連。」（九十七）

紅襖楊四娘　文 蒲關主

十六：妖姬劉二妞

卻說，和尚把季先的劍用僧袍捲去，哈哈大笑道：「宋家的軍官都是膿包，酒家沒工夫收拾你。快滾吧。」說罷大踏步向前，季先怒不可遏，乘着和尚不在意，躍然飛起一腿。和尚沒想到季先在丟了劍之後，還敢進犯，冷不防冤給季先一腿掃個正着，立足不穩，跌在地上，那種姿勢正是「狗吃屎」。

季先不待和尚爬起，一脚踏在他的腰部，喝道：「宋德珍，認得你爺爺麽？」和尚不料在此處有人識出他的廬山眞面，大吃一驚，在地上爬着說道：「爺爺，我忘記你是那一位好漢，有眼不識泰山，便饒了酒家則個。」季先聽說，把脚一鬆，喝道：「起來。」

宋德珍站了起來向季先細辨，依然認不得。睜着一雙狐疑的眼，朝季先望着。季先忽然想到了一個主意，便拍着和尚的肩頭，道：「你瞧，怎的連我也不認得了？多半是餓昏了吧，可憐，可憐！我請你到前面的館子裏吃點東西，再說吧。」宋德珍大喜，乖乖的隨着季先便走，一面說道：「不瞞你說，酒家是從山東逃荒來的，來到此地一算，還沒有餓死，委實但有點頭昏眼花，剛才吃了幾個饅頭，又不够……」季先問道：「難道崎嶇山也沒吃的？」宋德珍道：「就靠吃海鮮果腹了，偏生酒家又吃不慣魚腥，勉強吃點充飢，多久以來就沒吃飽過。」季先又問道：「那末，曲成呢？」

宋德珍答道：「曲成在上月已經死了，部下分了他的財寶，各散東西。大部份到淮州去就食，他和四個同伴逃到海州，卻給同伴們將酒家的一份金珠拐走，閃得酒家好苦，閑得他們已到這兒來，是以來此找他們，也沒有找着，資斧告乏，只得強吃人家的東西。」

季先探知曲成已死，山的賊黨已星散，這才放了心。說着已來到一家賣熟食的店家，便領了宋德珍入座，要了一碟冷盤，切了一斤牛肉，打了兩斤酒。宋德珍見了，也不客氣，風捲殘雲，霎時吃光，端起酒碗，咕嘟嚕一口氣把二斤酒喝了，用手抹去嘴角的餘滴，直爽的道：「好酒！」季先見宋德珍爽直，心引用這人，當他把酒喝完，再問他道：「你吃飽了，應該認得俺是誰了。」宋德珍搖着那許久不曾剃的光頭，說道：「眞認不得了，酒家一向眼拙。」季先道：「我是楊安兒的人，你認得安兒吧？」季先點了點頭，道：「且不說此什麼。」宋德珍驚說：「你當不是酒家的頭人麽？」

那和尚抓起那個破爛袈裟，抹頭便跑，季先忍不住笑了起來，急伸手拖着他道：「怕什麼？我要收拾你，剛才就可以殺了你。」宋德珍驚惶未已，想走又走不動，迫得仍舊坐下來，渾身不得勁，也不問季先的姓名。季先見此情形，算只得自表身分道：「我叫季先，自從嶇山給曲成暗算殺死，我們安兒後，便投到這兒來，當了軍官，舊事不必再提了，我們且來商量眼前的事吧。」（一六五）

江州司馬　羊曼

五、太衛動了

白居易感到一陣陣的難過，不由自主地嘆了一口氣。過了半晌，他又憤慨地說：「皇上荒淫無能，又寵信權奸，以致淮西之亂兵連禍結，平均不到兩戶人家就要供養一個兵士；加上各地郡吏、公差的橫徵暴斂，貧苦人家逼得走投無路，只有賣妻鬻子，上吊投河了。你試想想看，這成什麼世界？」

「居易，」白幼文搖搖腦袋，親切地說：「你還是跟從前一樣的憤世嫉俗啊！到了這個境地，我勸你委順一些比較好。從前，你天天爲貧苦人家抱不平，說什麼『麥死春不雨，禾損秋霜早，歲晏無口食，田中採地黃……』。又說什麼『……復有貧婦人，抱子在其傍，右手拾遺穗，左臂懸弊筐……』。這一類詩篇我也唸得多看得多了，可是有什麼用處呢？權貴們不是一樣的荒淫無恥，貧苦人家不是一樣的挨飢受凍麽？」

白幼文笑了一下，接着說：「吟詩是你的癖好，閒着沒事的時候是不妨吟它一吟的。不過，以後你應當少做些『諷諭詩』，多吟些『閒適詩』！可惜我不懂做詩，如果懂得，一定吟些風花雪月呀，風吹野草兩頭擺呀之類的即景詩。這樣和和氣氣，多好！」

白幼文是這年夏天從徐州帶着家人來到江州的。他一生碌碌，境遇還不及他的弟弟——白居易和白行簡，所以意氣銷磨，變成了委順而世故的「老人」。他見白居易發起牢騷來，就把自己的處世「妙法」賢論一番。

「這無疑是明哲保身的辦法。」白居易說：「可是我對於詩文却有些不同的見解。我認爲『文章合爲時而著，詩歌合爲事而作』。我曾公開反對過『虛美媿辭』，『誣善惡而惑當代』的，怎可以來個向後轉呢？過去我雖然也寫那景詩，不過那是『即』貧苦人家的『景』，初到江州的時候就塗抹過一首。」

「那是寫些什麼的？」

「是關於江邊農村的。」白居易想了一想，唸道：「……樹木凋疎山雨後，人家低濕水煙中。菰蔣餧馬行無力，蘆荻編房臥有風……。」

「很好，你把江邊的景色和貧苦人家的淒涼景況都勾抹了出來。」白幼文這麼讚了一句，又提意見：「我仍然認爲你應當少寫或不寫這一類詩，做人何必自尋煩惱呢？你既然能够寫些淒淒涼涼的詩，當然也可以寫些閒閒適適的詩囉。居易，粉飾醜惡，文過飾非是不好的，我承認。可是把吟風弄月的雅緻培養起來，有什麼不好呢？」

賭馬　張凡

從此陳明的腦子裏，「外圍馬」三個字不停在轉。王先生那二十塊錢去，三百多塊錢回來在誘惑他，每天他照例還是上茶樓。王先生是在中環辦事的，有時沒有來，來的時候談的多是馬經，不來的時候，陳明如有所失，似是喪失了「良師益友」。

他悄悄地留心觀察這些茶客，豎起了耳朶聽他們的對話。他發現其中有一半以上是馬迷，他開始留心那坐在卡座的黑市馬的莊家。他們這三個人眞是風雨不改。他不止一次有意的坐在那卡位附近，聽他們說什麼。有時在這三個人之外還多一兩個人，有些還穿着馬褲。他們談的都是馬經，那一匹馬跑來如何精采，那一匹半途洩氣，可能有內幕；那一位騎師的騎術如何。總之，聽得陳明心癢癢，覺得在賭馬這門路上眞可以贏點錢。

他暗地決定，下一回賽馬要賭一手。在下注之前，便得做點準備工夫，看看馬經，打探貼士纔。陳明經濟環境不好，當一名小商店的會計員，正薪不過二百，縱有點下欄，也不過三百左右，要養活妻兒是不够的。以前商場好，下欄多，還可以靠經紀點交易撈個佣錢，而今都不行了，一年也幹不成一宗經紀生意。這幾個月都是在艱難中渡過，因此王先生二十元去，三百多元回來正誘惑他，要是每一回賭馬都有此運氣，經濟情況便好轉了，他很天眞地打算着。

他的太太卻不以爲然。這位陳師奶，是個懂得持家、吃得苦的女人。當她看到了丈夫手裏拿了一大叠報紙回來的時候，便不禁問：「今天有什麼新聞？」

「沒有什麼，」陳明把報紙放在床頭。

睡覺之前，他扭了床頭燈，細細的看。還拿了鉛筆做記號，睡在身旁的陳師奶又不禁問：「什麼報，看得這麼用功？」

陳明笑笑，卻沒有答。可是陳師奶卻看到了，是馬經。

「你幾時學起看這種東西來？」陳師奶詫異的問。

「看看倒覺得有興趣。」陳明說，面上有點尷尬。

「看你是想鋪草皮了，是不是？」陳師奶的面色顯然是不高興，她聽過了許多鋪草皮的故事。

「掘草皮是眞，」陳明說：「我有把握去掘。」

「我還是勸你不要去那方面打主意的好。」陳師奶說：「要是馬經都準確，那末寫馬經的人可以靠賭馬過活，何必去賺稿費？」

「這眞是婦人之見。」陳明說：「我的太太，不要阻我好不好？我精心研究研究，老實說，還不是想賺點錢幫助下家用。」

陳師奶氣得說不出話。（三）

八仙過海　董天野畫　山雨文

十五、白雲仙假排喜宴

銀魚兒、豬婆龍聽說洞主辦喜事，兩個嘻嘻哈哈，跑出去吩咐擺宴。洞府中人多好辦事，只見蝦米槍蹦來跳去，螃蟹精七手八足，不一時齊齊整整擺起一桌喜酒。白雲仙梳一個宮樣墜馬髻，披一件織金飯綃衣——比那紗羅還輕亮，隱隱露出鵝黃襯襖。胸前滿飾瓔珞，裙邊玉珮叮噹，一陣香風，走將出來，就錦墩上坐了，喜滋滋的，叫了聲「快請貴人來！」

隨着這一聲，只見兩個俊俏小廝——一個青魚精，一個蛤蟆精，推的推，拉的拉，把藍采和擁至前庭。這藍采和頭上雙髻早被扯散，胡亂扣了頂學士巾；身上的雲鶴道袍也被脫去，硬給披上一件紅錦飛魚袍，足下芒鞋，也換了雙簇新烏靴，——却是半穿半拽，大而無當。只因他花籃早被人收去，隨身寶貝失了蹤。又道是神仙無寶，寸步難行！沒的說，只好聽人擺布。當時足不點地，被擁到席上坐了。白雲仙輕舒玉手，取過一隻瑪瑙碗，命丫頭斟上酒，滿面堆歡，遞與采和說：「這是西涼葡萄酒，哥哥飲一口，定定心！」

藍采和看也不看說：「你休要胡思亂想……不是我出家人妄口德，你這番做作，未免忒也不識羞恥了！」

白雲仙一朶紅雲上臉，依然捺着性子，做出笑容說：「哥哥何苦說這樣生分話！從今日起，你便是一島之主，前三洞——裏面的珍珠使斗量；後三洞——裏面的珊瑚密如林；這些都是你的了！吃、喝、玩、樂，件件稱心；要啥有啥，不消你動彈一下指頭。這日子，不强似你深山採藥，戴月披星，餐風宿露嗎？」

紹約 中央 大世界 好世界 光明 皇宮 龍城 金星
開映兩日 票房紀錄 壓倒一切
呼聲最高的廣州小說改編 社教倫理大悲劇
吳楚帆 文家蘭 林家聲 路明 夏春秋 李珠 聯演
導演 黃岱
苦女江海燕 大結局
各院冷氣開放
信影公司出品

高陞大戲院
日夜二場 電影特選
即日起 全部大古裝歌唱歷史戲劇巨片
全部伊士曼七彩 艷陽丹鳳 芳艷芬
不日 全部粵語七彩 七虎征蠻平天下

各院冷氣開放 金陵 國民 金華 新舞台 明麗 國際
昨狂滿 今天續映 新舞台今日場映
新光公司 古裝歌唱奇情巨片
全部伊士曼七彩
春風常得歸來燕

娛樂 樂宮
今天仍映 哥倫比亞緊張槍戰奇片
湖海梟雄 THE ONG HAUL
湖海無情稱雄場，黑吃黑！黑吃黑！惡門！
樂宮 明天早十一點 灰衣人

都城 景星
今天盛大獻映 環球戰場緊張刺激殺烈巨片
槍戰四大寇
新藝綜合體 伊士曼七彩
"DAY OF THE BADMAN"

普慶
每天十二點半早場
今天 七彩片 生死戀
明天 國語片 男大當婚 朱虹、傅奇合演
廿三日 七彩片 海角擒兇記
票價四毫 七毫 一元

利舞台 普慶
今天四場仍映 兩點半 五點三 七點半 九點八
英國最佳女星 維珍妮麥堅娜主演
女英烈傳 Carve Her Name With Pride
人生自古誰無死 留得丹心照汗青！
片上中文
利舞台今早場 小姐從軍
普慶今早場 牛死戀

豪華 快樂 今天戲院隆重獻映
美高梅海底秘密武器巨片 二次大戰的壯烈故事
最危險的海底秘密武器！首次原本原搬上銀幕
UNDERWATER WARRIOR 蛙人敢死隊
血肉搏取 生死關頭
英俊小生 丹地利傑作

平安 今天盛大獻映
海底肉搏戰 The Silent Enemy
片上加印中文字幕

京華 今天盛大獻映
大衛尼雲主演 彩鳳伴金龍
今早 劍膽琴心

東方 即日隆重獻映
千里長征 片上中文 Cattle Empire

大華 今天續映
亂世一美人 七彩中文
今早 彩片 河孃淚

皇后 今天四場仍映
電懋公司 大衆生活名片
小情人
丁皓 雷震 羅維 金銓 高寶樹 主演
充滿人情味！

真光
霍士戰鬥浪漫壯烈片
烽火雙雄 特藝七彩 片上中文

百樂門 今天獻映
法國風化肉感巨片 魔鬼創造的尤物
碧姬巴鐸 又一大膽演出
惹火春情 七彩 中文字幕
十二點半早場 粵片 甜姐兒

本報澳門分銷處
地址：新馬路二號F二樓
電話：三六九四號

迎戰印尼勁旅 足聯昨夜點兵

客隊定廿二日飛抵香港

南華廿四晚拒敵華聯廿五登場

印尼國家足球選手隊，在本屆亞運會中成績很好，在亞運會閉幕後，並赴日本各地表演。現定於本月廿二日由東京來港，作數天逗留，先後與南華、華聯各舉行表演賽一場。對與華聯一戰，乃由華人足球聯會主辦，足聯特於昨天下午六時在華協會所召開執委特別會議，進行討論。出席的有張錦添、余樹泉、麥英才、莫慶、盧振暄、何鴻略、鄺君安、劉榮浩、胡祖堅等。先由該會主席張錦添報告在東京時與印尼隊接洽及去函足球總會申請的經過，一致追認後，關於其他細節，交由張錦添全權辦理。張錦添並報告，印尼隊定於廿二日抵港。原定比賽日期爲廿三、廿四兩晚，昨晚議定對南華一場可能在廿四日晚舉行，對華聯一場則在廿五日晚上演，兩場都在港府球場踢夜波。其中可能加插乙組聯賽小柴灣對海軍一場，門票分三元五角、二元四角及一元二角三種。除支銷外，足聯與印尼兩方五五分賬，不負招待之責。印尼隊定於廿七日離港。

執委特別會議通過上述提案後便在散會之後繼續召開遴選小組會議，由主委胡祖堅主持，進行選拔華聯陣容，一致同意以最佳陣容應戰，結果排陣如下：

華聯隊

陳志剛（傑）

郭錦洪（南） 劉儀（南）

衛佛儉（巴） 陳輝洪（傑） 司徒堯（傑）

莫振華（南） 姚卓然（南） 區志賢（南） 何祥友（巴） 周少雄（巴）

副選：劉建中（南）、羅北（巴）、林尚義（東）、鄧森（巴）、羅國泰（星）、林錦棠（巴）、何應芬（東）、朱榮華（傑）、劉志霖（巴）。

領隊：張錦添；教練：朱國倫；隊長：姚卓然。·晨光·

體壇動態

噓聲響遍了嘉山！ 華聯竟遭滑鐵盧

球迷指洋球證編袒西聯紛紛指責 將完場前警察開入跑道維持秩序

督憲杯足球第二仗，昨夜在嘉山舉行，西聯以四比三勇挫華聯，不但報了首仗受挫之仇，而且造成各得兩分需要第三次角逐以決雄雌的局面。

華聯踢得欠佳，相形之下，西聯顯得虎虎可畏。的確，西聯昨役的陣容相當齊整，文寧、山杜士兩個前衛攔截有方，助攻助守；中堅活確穩健可靠。前鋒線中的嘉拿很出色，能衝善射，傳送亦很美妙。以昨役情況看，力挫華聯，實非倖致！

華聯開球先攻，西聯截擊，左翼麥兜和賓入門側叩，射高出。華聯進攻，三分鐘，莫振華在四十碼外突放冷箭，去勢如矢，但威士文相當精靈，躍起一托，皮球打中門楣彈出界外。

不久，陳輝洪在廿碼外舉左腳遠射，勁準異常，但又被接去。到十二分鐘，楊偉韜在右邊底線勾中，郭有中路衝門，俯身一頂入網，華聯先開紀錄。但兩分鐘後，西聯即扳成平手，嘉拿在中場得球，從左側一直拖上，閃過羅北後即切入建功。到十九分鐘，嘉拿再度拖球深入，林尚義包抄攔截，把他絆倒，被判罰十二碼球，西聯由中堅活確主射入網，成二比一反超。

這時，西聯氣勢如虹，攻得快、守得穩。但這一段時間內，場面相當緊張，因爲球迷認爲洋球證屈比執法不大嚴明，有編袒西聯之嫌，一時噓聲四起。當時周少雄將一個罰球踢離罰球點，這一動作本是不好的，球證可以用口頭警告，但竟要記名，這也引起好些球迷不滿。半場休息時，許多球迷向球證大喝倒采，這倒是近來所少見的現象。在卅四分鐘時，嘉拿在右側吊球近門，左翼麥兜和竄入中路，乘劉建中衝出之際，將球頂入空門，成三比一，完上半場。

下半場，在四座噓聲中展開。只一分鐘，莫振華得球切入門側，正擬起腳叩射時，卻被威士文推落地下。這一下，似乎有點便宜了西聯，只吹罰兩腳自由球。五分鐘，西聯活確犯規，華聯在禁區邊緣中央處獲得罰球，羅國泰一腳勁射，皮球掛網而入，扳成二比三。

以後，華聯猛進迫，西聯在上半場中的勁頭，已大大減弱，攻勢甚少，但他們的前後衛仍然勇戰，剛打，頭頂腳踢，甚爲穩健，而且出腳比較快捷，因此破壞了華聯很多攻勢。到廿三分鐘，周少雄吊中，莫振華在十二碼罰點處躍起一頂，皮球由左上網角貫入，三比三，打成平手。

西聯連續失球後，拚力進擊。廿八分鐘，右翼馬漢尼在門前失掉一個很好的射門機會。卅四分鐘，麥兜和閃過羅北後「埋門」叩射，劉建中站得好位置，撲成角球。西聯角球出險。麥兜和健士在門角把握機會，躍頂入網，四比三，西聯告領先。以後，噓聲大作，一隊警察立即開入球場跑道維持秩序。戰至完場，華聯遂以一球之差飲恨嘉山。雙方陣容如下：

華聯隊

劉建中

郭錦洪 林尚義

羅北 陳輝洪 劉儀

周少雄 郭有 楊偉韜 羅國泰 莫振華

西聯隊

威士文

杜永權 戴維斯

文寧 活確 山杜士

馬漢尼 保路 嘉拿 健士 麥兜和

·廖化·

督憲杯第三場比賽日期尚待足總決定

天有不測風雲 華協賺得歡喜

本屆督憲杯賽，華聯首仗以三比一獲勝，但昨晚卻被西聯以四比三贏回一場。由於賽章規定采用計分制，因而雙方還要舉行第三場角逐才能決定此項錦標的盟主。

昨晚比賽完畢後，據足總秘書晃馬說：督憲杯第三場比賽，無論如何都要盡力爭取在本季之內擇日舉行，不準備延到下個球季。但具體的比賽日期，還有待足總開會之後才能決定。

在昨晚的球賽過程中，曾經有一段小插曲，就是當華聯追到三比三平手時，距完場只有十多分鐘，足總及華協的職員以爲華聯能夠保持和局，便可立即舉行頒獎，他們已把銀杯和獎章連同桌子一起搬到場邊，但「天有不測風雲」，華聯竟在三十四分鐘時又被對方攻入一記，且在中圈開球後，華聯又告久攻不下，足總及華協的職員看見大勢已去，不得不又把那些獎品搬回去，眞是一場歡喜一場空也。·于納·

體育簡訊

我國蛙泳好手稱霸烏茲別克

三天比賽共獲六項冠軍

【新華社北京十八日電】據塔斯社塔什干消息：中國男女游泳運動員和水球運動員十五日到十七日在塔什干同烏茲別克運動員進行了三天比賽。中國運動員在十五個游泳項目中取得了六個項目的冠軍。其餘項目第一名全爲烏茲別克運動員所得，他們還創造了六個共和國新紀錄。

中國的符大進以五十八·四秒的成績獲男子一百公尺自由泳第一，楊文宗以六十一·六秒的成績獲第二名。

章燦源以二分四十四·二秒的成績獲男子二百公尺蛙泳第一名。第二名是烏茲別克的科列斯尼科夫，成績二分四八·九秒。

陳運鵬以二分四五·五秒的成績獲男子二百公尺海豚泳第一名。第二名和第三名都是烏茲別克運動員，他們比他慢十三秒鐘。

黃紫顏獲得了女子二百公尺蛙泳第一名，成績是三分一七·三秒。第二名韓秋霞，成績三分一七·五秒。

柳玉萊獲女子一百公尺仰泳第一名，成績是一分二十一秒，比第二名格特曼諾娃快五秒鐘。

四〇〇公尺男子接力賽，中國隊獲勝，成績四分三八·九秒。

烏茲別克運動員獲冠軍的項目是：女子一〇〇公尺自由泳（波塔波娃一分一九·四秒），女子四〇〇公尺接力（五分三五·九秒），女子四〇〇公尺自由泳（巴巴尼娜六分四·六秒），男子四〇〇公尺自由泳（格拉西莫夫五分〇·七秒），男子一〇〇公尺仰泳（馬寧一分一二·六秒），女子一〇〇公尺海豚泳（波塔波娃一分一一秒），男子一五〇〇公尺自由泳（格拉西莫夫二十分四五·二秒），女子四〇〇公尺自由泳接力（四分五八·四秒），男子八〇〇公尺（四人）自由泳接力（九分四三·八秒）。

中國水球運動員十五日同烏茲別克運動員進行了比賽，主隊以四比三勝。上半場比數爲一比一。

傑志挫巴士 預備組稱霸

傑、巴預備組冠軍爭奪戰，昨晚在督憲杯賽前舉行，結果傑志以三比一勝巴士，取得預備組冠軍的寶座。傑志、巴士雙方均有多員組聯隊主力。上半場，傑志由洪建先開紀錄，建功者爲司徒文和曾鏡洪。下半場，巴士由劉德洪扳成一比二，後來傑志又以三比一得勝。

女排頒獎今夜舉行

港區校際低組女子排球賽，今晚八時在修頓球場舉行頒獎，並加插表演賽，由冠軍賽血對聯隊，賽前七時，由培中中學作分隊表演。·何倫·

聯誼會今開月會

華人足球員聯誼會今天下午六時在華協會所內召開本月份執委月會，商討會務。

水球聯賽今日三場

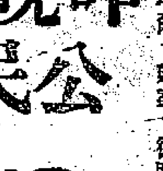
全港公開水球聯賽，今天三場分在維園、海軍泳池舉行，五時，陸軍對防衛軍乙；五時半，防衛軍甲對海天。海軍池：海軍對西青。

女皇杯籃球今舉行決賽

女皇杯學生組籃球賽，獲得入圍決賽權的爲聖瑪利、建華、德明、德英四隊，今晚在伊館開始決賽，七時十五分，男組德明對德英；八時十五分，女組培新對永康；九時十五分男組建華對聖瑪利。

特別籃球淘汰賽昨晚三場在伊館舉行，男子組幸運勝中鏈八十一比六十八。

昨晚籃球比賽 公民女勝男敗



自力勝公民七十五比六十二，女子組公民以廿九比廿六擊敗中青。

女子組公民與中青均以最強的陣容應戰，過程吃緊。公民勝在戰意頑强，氣力充沛，姜培執、姜培珍與尹桂嫣都能把握投籃機會。第三節，中青曾追上各廿平手，但又被姜培執反手投中，公民佔了上風，終以一球半之差得勝。中青初時演出很差，無法攻破公民的聯防防守，中距離投射又失了信心。在首、次兩節，完全陷於被動；到了第三節，演出逐漸好轉，程桂喬、陳佩芬、吳勵蓮連連投中，追上廿平；但因後勁稍差，終於敗陣。前三節的積分是八比三、十七比九、廿二比廿，都是公民領前。

男子組公民與自力之戰，公民初時虎虎有生氣，整隊快攻快守，投射又準，但因缺乏經驗，在積分落後時便自亂陣腳，以致先勝後敗；自力越戰越勇，梁文添、周修清等臨危不亂，雖然上半時失分不少，但一輪急攻，便造成了緊張局面。到了下半時，乘對方作戰慌亂而扭轉了敗局，以六球半

曼谷來電賽程確定 南華在泰首戰七月二日舉行

南華本屆季後南遊及遠征南非。第一站將先到泰國的曼谷，然後經略拉貴轉到毛里求斯，在南非三島展開十多場角逐。據昨日消息，南華在曼谷的賽程已獲得對方的答覆作實了。在昨日曼谷方面的來電中，接納南華前往比賽五場，首場的比賽日期，且已排定在七月二日舉行。

據悉：南華到曼谷時，將分別與泰警、唯和、泰聯等勁旅對壘。由於對方已排好第一場比賽的時間，遠征軍必須在七月二日前抵達曼谷。·凌仲·

廣州乒乓球壇的幼苗健壯成長

乒乓球運動在廣州有很好的群衆基礎，是一項很普及的球類運動，技術水平已經躍居全國第一位。

今年二月間，廣州第一青少年業餘體育學校，從廣州市北區各小學挑選了一些八歲到十二歲的兒童，組成了一個兒童乒乓球訓練班，每周上技術課兩次（每次兩小時）。幾個月來，這個班的學生人數已從三十七人增加到一百一十八人。

訓練兒童乒乓球運動員，是一件新鮮的事，過去我們都沒有這個經驗。因此我們只能從摸索中去找兒童的心理特點，總結經驗，然後訂出教學計劃。我們首先使他們懂得打乒乓球可以鍛鍊身體，要求他們做到「打球和學習兩不誤」。兒童的賦性都是天眞活潑、愛動、想打好球的，我們就根據這一點，在平常上課的時候用優秀運動員勤學苦練的生動事例來鼓勵他們。

在教學方面，我們運用直觀教學的方法，一邊示範一邊講解，先指導他們學會正確的握板方法，接着學習推球和發球。這期間着重糾正他們不正確的手法和姿勢，使他們的技術能正常地發展。這以後，就進一步教他們攻球和搓球。每次上課，我們都要兒童們複習掌握的技術，再學習新的動作。從打出板數的多少及穩度來衡量他們的進度。經過兩個月的學習，他們就能初步掌握以上的技術，能夠比較熟練地推擋和攻球。

兒童的模仿性很強，他們對於新的動作容易接受，因此，這樣更能吸引他們去參加學習。我們組織他們觀看了一場球賽，他們看了優秀運動員的打法之後，都會自動地模仿；怎樣學習發球和擋球？他們思想上已經有了這樣的概念，再用正確的方法指導他們，循序漸進，並且也使他們明確了努力方向。

不久以前，我們參加了廣州市北區兒童乒乓球賽，這次比賽有七百多人參加，在廣州來說，還是史無前例的大規模的兒童乒乓球賽。他們每個人都帶着滿意的

用了新式的「武器」上場比賽。我從這次比賽中看到兒童們的乒乓球技術水平都有顯著的提高。他們已經初步掌握發球進攻以及運用推攻的基本戰術，有些還能運用削球，以旋轉球制勝。表現突出的有幾個僅十一歲的兒童，他們能夠運用正反手兩邊起板攻球，打得頭頭是道，大有小王傳耀之風。在比賽中他們競爭相當激烈，膠持的跳動達到三十五次，這說明兒童在打乒乓球時體力的消耗也相當大。我們總結了這點經驗，認爲在訓練時應該根據各人的年齡和體質，適當地分配和安排運動量。在這次比賽中，他們也充分表現出勇敢頑強的鬥志和機靈敏捷的身手，集中精神，每球必爭。看過了他們的比賽，我們可以肯定這個階段的訓練已經有很好的收獲。

在國家的培育下，我國少年乒乓球運動員也在大批地成長起來。雖然這些只是新生的嫩芽，但他們的前途是未可限量的。我們認爲從較小的年齡就開始進行技術訓練，使身體全面發展，這是培養優秀運動員的重要方法，也是推廣、普及運動的重要方法。只有在今天我們的社會裏，才能有這樣優越的環境和條件來培養兒童這一代。

（廣州青少年業餘體育學校乒乓球指導）林金源

選人不當前鋒乏力 睇錢份上輸又何妨

戰後述評

督憲杯賽昨夜舉行第二仗，人們滿以爲華聯穩操勝券，連足總人士在內也作如是想，因此把獎品準備妥當，擺到場外，以便賽後頒發。誰料估計錯誤，西聯竟以四比三擊敗了華聯。

華聯之敗，固然由於西聯有良好的表演，但也有其他因素，比如華聯選陣不當和洋球證有點偏袒的情況。

不當罰而吹罰的現象不必細述，事實那是多到不勝枚舉的；單拿下面兩點情況可以看到：林尚義碰到嘉拿，這一下乃出自「收腳」不住，並非有意，而且不算嚴重，如果這球可罰十二碼，則下半場西聯門將威士文用手推倒莫振華，也該罰十二碼球了，因爲威士文的犯人動作是相當明顯的；而且又是在「牛仔」正擬起腳叩關的重要關頭，但結果只罰了一個間接自由球。過份激奮的球迷對球證是非常不滿的，在終場時，三個警察伴着球證屈比步出場外。

賽前，已經有人指責足聯點陣不當，竟放蕭司徒堯、何祥友等出色的球員不選。本來，華聯正選鋒線人選已經不大齊整，而黃志強又告缺場，改用周少雄踢右翼，楊偉韜踢中鋒。這一來，鋒線的威力更是大大地削弱。誠然，這些球員的技術雖不算「水」，但合作很差，整條鋒線只有左側較強。中路推進傳遞欠準，每每是剛過半場，便被對方前衛截住。華聯輸了一場，還不致斷送錦標，因爲下次排出堅強的陣容後，就可輕易奪獎。昨夜場評有人在竊笑，說多打一場可多分幾千塊。的確，「睇錢份上」，有機會多踢一場也是不錯的！

羅北輕浮一錯再錯 球證編袒應罰不罰

羅北的表演似乎越來越差了，他昨夜竟然無法緊守崗位，屢次被中鋒嘉拿和左翼麥兜和從他那邊偷越而過，第一、二、四球之失，都是他直接或間接的錯誤釀成。羅北的攔截腳法還欠高明，他的特長是體力較好和有速度，如能踏實作戰，還可以有出色的演出，只是近來顯得有點輕浮，這是需要加以注意的！戴夂

足聯改選前夕

關龍兩副會長一人將被扶正 主席一職張錦添似有意蟬聯

華人足球聯會定於廿四日召開同人大會，選舉下屆職員。依照章程，所有職員不得連任三屆以上。現任會長雷瑞能及副會長關如彭、龍炳棠三人都已蟬聯三屆了，依章必須另行改選。會長雷瑞能除做名譽會長外，沒有其他的職位可以充任；副會長則可升任爲會長，究竟關如彭與龍炳棠兩人誰能「扶正」呢？要在選舉之後才能揭曉。據有關方面表示：關如彭在足聯的資歷較深，但他本人以商務繁忙，是否願意擔任，不得而知。因此一般認爲龍炳棠的可能性較大。

總之，正會長一缺，將在這兩個人中推選一個。至於副會長一缺，聽說有部分人士屬意袁士褒。但也有人要推舉鍾錦泉。

昨晚足聯召開遴選會議後，張錦添曾拉開余樹泉作長談。有人問余樹泉對於足聯改選有何意見？他表示不管選出誰來當主席，他本人都沒有意見。有人問他：「假如選到你做主席又如何呢？」他笑着說：「我連代表也放棄了，那有資格被選呢？」

最後，余樹泉表示：張錦添本屆做得不錯，應該讓他蟬聯一屆，張錦添對他願否蟬聯的問題沒有表示意見，只說他還不曉得南華是否再次派他做出席足聯的代表，沒有代表身份，就沒有入選可能。由此推測，張錦添似乎還是有意蟬聯的。·小華·

東方與同福交鋒 鴻泰出戰九巢棠

華人足球聯賽今日兩場

華人足球聯賽今天下午五時起續有兩場在花墟球場舉行，首場「球」字組東方對同福；末場「足」字組鴻泰對九龍果菜。

首場東方與同福實力相距太遠，根本無法比擬，同福應可輕易得勝利。

末場兩強相遇，鴻泰曾以三比一勝大坑東校，九龍果菜則以九比〇大勝煤氣；看來還是九龍果菜略勝一籌；但若九龍果菜士氣不及鴻泰的話，則鴻泰亦有僥倖可以取勝。錄四隊球員名單如下：

（東方）林英舞、李彼得（以上有分）、黃國忠、陳梓熹、林志峯、袁世焯、胡德志、莖國樑、李家興、蔡伯鈞、陳禮彪、譚鷹芬、陳汝德、朱漢樑、陳卓鐸、關日華。

（同福）關長申、盧瑞麟、趙富可、曾鏡洪、黃樹東、梁育才、譚鑑滿（以上有分）、張漢齊、林石青、脫志賢、黃國華、賜鏡泉、譚煥章、蔡賽根、吳福祥、陳國良、李崇發。

（鴻泰）伍燦榮、馮俊德、陸文清、倪世成、利國杰、孫偉光、梁桂康、陳志平（以上有分）、梁錦棠、莫炳章、趙玉池、林錦洪、劉世治、劉世墨、王湳榮、杜運海、劉敏志、麥錦才、鄺演英、彭偉民。

（九果）梁林、李鏡威、顏作明、袁滿、譚國宿、蔡景生（以上有分）、蔡奕琪、關新、陳偉侯、游樹培、黃桂明、羅崇傑、鄭礎固、譚國鑾。·哈林·

一批游泳世界新績

【新華社北京十八日電】一批游泳運動的世界新成績：

男子蛙泳

▲澳大利亞著名蛙泳運動員格萊科耳在六月上半月創造了兩個世界紀錄。六月八日他以一分一三·五秒的成績超過了國際游泳聯合會所規定的一百一十碼蛙泳世界紀錄標準——一分一三·六秒。他前半段成績三八·三秒。六月十三日他又以二分四十·五秒的成績用蛙式游完二百二十碼，成爲第一個超過國際游泳聯合會所規定的二百二十碼蛙泳世界紀錄標準（二分四十一秒）的運動員。

女子自由式

▲十四歲的澳大利亞游泳運動員伊爾薩·康拉德斯六月十三日在布利斯班打破她自己在今年二月二十日創造的八百八十碼和八百公尺自由泳的世界紀錄。她這次的成績是十分十一·八秒，比原來的成績縮短了四·四秒。

一英里自由式

▲伊爾薩·康拉德斯六月十三日在布利斯班也打破了一項自由泳的世界紀錄。她只花了十八分五十六·四秒的時間游完一英里的距離。這個成績比原來美國運動員喬治·布林一九五六年四月五日創造的世界紀錄縮短了四十四秒之多。

她的詳細成績如下：一百十碼——一分一四·八，二百二十碼——二分三十六·五秒，四百四十碼——四分三三·五秒，八百八十碼——九分二〇·三秒，一千四百八十碼——十四分八·二秒，一英里——十八分五六·四秒。

男子蝶泳

▲日本著名蝶泳運動員石本隆六月十七日在東京的一次練習中打破了他本人所保持的一百公尺蝶泳的世界紀錄。成績一分〇·七秒。目前的正式世界紀錄是石本隆創造的一分一·三秒。石本隆創造的日本紀錄是一分一秒。

名詞淺釋 什麼是插紅旗？

紅色是革命的顏色，紅旗是革命的旗幟，是馬克思列寧主義的旗幟。在我們國家任何一個地方，任何一個單位，任何一個思想領域，都要插上革命的旗幟，使所有的地方、部門、行業都樹立起黨的領導，使曾經或者仍在被各色各樣的資產階級思想佔領的思想陣地，都插上無產階級思想的旗幟。無論什麼地方，橫豎都要插上紅旗，那就是要麼是爲各種資產階級思想所佔領，那就是插上白旗、黃旗或者灰旗，要麼是無產階級思想所佔領，就是飄揚着紅旗。或有人說，在我們的國家裏，不是除了台灣以外，都插上紅旗了嗎？這話也對也不對。我們國家的絕大部分國土早已解放，而且早已建立起以工人階級爲領導的、以馬克思列寧主義爲指導思想的革命政權，這是已經插上了紅旗；目前只有台灣還暫時被美帝國主義和國民黨反動派所盤據，那裏還插着白旗。如果從這個意義上說，這種說法當然是對的。但是，在我們所有的部門當中，所有的人的思想當中，是不是都已經沒有資產階級思想了呢？不是的。比方說，在有些人頭腦裏甚至有個人主義、名利觀點等資產階級思想；在某個工廠、企業裏面，資產階級思想還很濃厚，還沒有樹立黨的領導，而被資產階級思想所侵蝕；在一個學校裏某一個系，也許還被資產階級思想所盤據，插着白旗；或者在什麼地方，落後的、陰暗的、消極的、自私自利的、個人主義的東西還佔有一定的勢力，這就是說那裏也需要我們去插上紅旗。

在我們的國家裏，一定要使黨領導一切，要使全國人民在紅旗的指揮下前進，一定要拔白旗，插紅旗。我們每個革命者都要做一個永遠高舉紅旗的戰士。

婦幼衛生 睪丸腫瘤轉惡性 癌應速治

孩子陰囊腫大，做父母的一般都不注意，認爲是小腸氣不要緊。但是如果因睪丸鞘膜水囊腫、精索鞘膜水囊腫、睪丸腫瘤等而引起陰囊腫大，如果是睪丸腫瘤轉變爲惡性癌而拖延醫治，那時就有生命危險了。

怎樣來鑑別孩子陰囊腫大的病症呢？孩子患小腸氣病（現代醫學上稱爲疝）的象徵有如下情形：

一、可復性：孩子在哭鬧、玩耍、咳嗽時，因腹腔壓力突然增高，可能使一部分腸段脫出腹腔而進入陰囊，但在休息、睡眠或用手推壓之後，腸段又可回復到腹腔內，陰囊腫塊就可完全消失，睪丸沒有這現象。

二、有柄蒂：因爲疝的內容是腹腔中的腸子所造成的，所以在出口處仍有腸子與腹腔內腸子相通，這相連的腸段，在腹股溝處形成一個塊的柄蒂，可以用手沿着陰囊腫塊向上摸到。睪丸腫瘤是沒有柄蒂的。

三、柔韌性：因爲疝的內容是腹腔出的腸子，所以摸上去不感到堅硬，而睪丸腫瘤則多是堅硬的實質。

睪丸或精索鞘膜水囊腫有如下特點：

一、不可復性：鞘膜本身的疾患，不與腹腔相通，所以腫塊是晝夜存在的。

二、無柄蒂：由於囊腫多發生在睪丸附近或精索上，與腹腔無關係，所以摸不到柄蒂。

三、囊腫感覺：由於病變本身是一個腹膜包着的小囊，所以摸起來像個橡皮熱水袋裝滿了水的感覺，表面也非常規則而光滑。

其次，鞘膜水囊腫和精索鞘膜水囊腫由於胎兒時期睪丸要自後腹膜四處下降至陰囊，因此在這個下降過程中，睪丸將部分腹膜一並帶下形成一個囊袋。這個囊袋在正常的情況下會漸漸閉合甚至而消失；但如閉合不完全，就造成部分空隙。空隙內因腹膜分泌液體聚積而腫大，就成爲鞘膜水囊腫或精索水囊腫。

那麼睪丸腫瘤是怎樣的呢？睪丸腫瘤是睪丸的實質性病變，與腹腔沒有組織內容相通，所以它也是一個無柄蒂的腫塊，基本上不能回復的腫塊，與睪丸鞘膜積水有些相似，因爲它是實質性病變，所以摸起來是堅硬的無彈性感覺，表面也往往有高低不平，腫塊也常是不十分規則的發展。

我們可以用手電筒在腫塊後面照一下，就可以看到是不透光的，而睪丸鞘膜積水是透光的。假如你發現孩子陰囊腫大有上述的懷疑現象時，就得快帶孩子去醫院或找醫生檢查，千萬不要耽誤。（津）

早晨的體育活動

每個人早晨起床的動作是各不相同的。有些人在醒來後，怎樣也不願掀開被子，還繼續躺在床上，認爲這是蓄養精力的辦法。另一些人則克服自己的昏睡狀態，急促的從床上起來，歪歪倒倒地走去穿衣服。這兩種起床辦法都是不好的。

生理學家解釋說，睡眠乃是在中樞神經系統的絕大部分普遍發生着抑制過程的結果，而中樞神經系是與整個機體的一切機能相聯系的。在睡眠的時候，身體休息，身體的機能一般減低，筋肉鬆弛，呼吸減緩，心臟跳動等較慢。

在睡醒了，已到了起床的時候，就不應延續中樞神經系的抑制過程，這時身體已不需要這種普通的抑制過程了。但另一方面，也不應該有過於急劇的動作，因爲這種動作對神經系是有害的。

最好醒來後躺在床上，先作一些下面所介紹的極簡單的體育活動。這對催醒身體的全部機能有幫助。在作這些動作時，呼吸要均勻，不應發出聲息，空氣要通過鼻腔。

第一種動作：輕輕地、慢慢地把手指和腳趾同時抓緊和鬆開五次到十次。

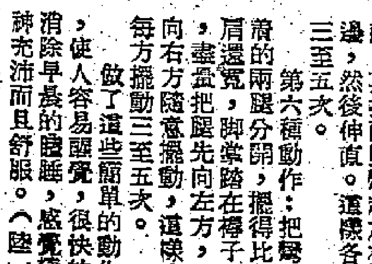
第二種動作：輕輕地、慢慢地把腳掌彎曲並還原五次至十次，這是腳掌與小腿間的關節動作。

第三種動作：把左腿稍微彎曲起來，然後伸直，讓腳掌在褥子上滑過，同時把右腿彎曲起來，再伸直。在做這個動作時，要使兩腿彎曲的程度漸次增加，但不要急忙。每只腿要彎曲四次至八次。

第四種動作：把雙手向上伸起，裝着參向腳後。胸部稍微挺起，同時吸入空氣，然後把背伸直，雙手還原，使筋肉鬆弛，同時呼出空氣，這樣重復三至五次。

第五種動作：把兩腿彎起放在左邊，然後伸直。再把兩腿彎起放在右邊，然後伸直。這樣各作三至五次。

第六種動作：把彎曲的兩腿分開，把腳掌踏在褥子上，比兩肩還寬，盡量把腿先向左方，再向右方隨意擺動，這樣向每方擺動三至五次。



做了這些簡單的動作，使人容易醒覺，很快的消除早晨的睏睡，感覺精神充沛而且舒服。（陸）

服務版

服務部

求職

▲廣東青年，高小程度，能說粵、客語及略識英語，無任何不良嗜好，能刻苦耐勞，現欲求洋銀行及各大商店什役，如有意提拔者，請來函九龍洗衣街一六九號何燊君轉蔡明。

▲張強，能克苦耐勞，現求任何能勝任工作，薪不拘，有意提拔者請函深水埗李鄭屋村K座七樓二七二號。

▲大學師範生，有文學修養，曾任中小學教師，話劇廣播員，工廠管理員，洋什貨經紀多年，通國粵語，現擬求家庭教師、學校教員、運輸公司文員、文化工作者、經紀、工廠管理員。或任何能勝任之工作，有擔保，薪不拘，有意提拔者，請函九龍城譚公道一四二號五樓韋剛收。

▲盧鳳玉，女，本港英文官立書院中學生，盧海倫，女，本港中文書院中學生，願在暑假內爲小學四年級以下補習英文，酬金不拘，遠近不計，如有意提拔者，請來函香港上環發興街七號三樓。

徵求

▲現擬向讀友徵求七、八成新單車一輛，如有願意轉讓者，希將牌子及價格賜示本港灣仔堅尼地街二十八號二樓吳兆培商。

▲徵讀友於晚上替我補習初級英、數，有清靜補習地方，補習時間最好在晚上七時後，來函請列明索薪若干和補習時間。函香港郵箱五六三三號翁明。

出讓

▲現有十吋、三三轉跳舞音樂唱片一張（內含七首樂曲）及七八轉流行西樂唱片三張，廉讓十元。有意者函萬宜大廈四一二室葉華。

法停發進口證後 港商趕將貨付法屬西非
近兩週申請出口扣布三十萬碼
搪瓷器皿銷路近來已逐漸打開

【本報訊】法國於五月下旬宣佈停發新進口證後，港商因恐法屬西非對於貨物入口亦有變，故加緊將舊訂貨運出。據悉，近兩週來申請出口往法屬西非的粗扣布，約有三十萬碼，這些粗扣布多是以每碼六毫餘成交的。

近兩個月來，法屬西非訂購搪瓷器皿有顯著增加，有些訂單價值接近二十萬元。這些搪瓷器皿多定於運些時運往達加和阿比尙兩地。這種情形表明港製搪瓷器皿因價格廉宜，在法屬西非的銷路已逐漸打開。

去年由香港運往法屬西非的貨物，有九成多爲布疋，現據可靠方面估計，布疋今年在輸往法屬西非的總貨值中的比重，已退落爲百分之五十左右，搪瓷器皿則由去年的無足輕重而增至現在的佔總額百分之三十左右，其餘二成則爲電筒、火水燈、膠鞋、帆布鞋、快把、衣箱、錶帶、拖鞋、雨傘、膠品等雜項工製品。這一事實表明，今年上半年稀布輸往法屬西非要比去年同期減少，但搪瓷器皿及雜項工製品則有增加。總的來說，今年上半年法屬西非訂購香港工業品的數值，可接近於去年上半年的水平。

現時經辦香港工業品往法屬西非的洋行約有三十家，其中以英商洋行與瑞士洋行所佔的營業額較大。目前布疋及搪瓷器皿輸往法屬西非，約有七成係經洋行之手成交，由廠家直接賣出的則約佔三成。有些廠家因資本不足，故寧願少賺幾厘錢而轉從洋行之手接入訂單。現時有些洋行及廠家運往法屬西非的搪瓷器皿，每宗數量有三百箱，這一紀錄比去年上半年大爲增加。

西方市場廢船售價 年半中跌了三分二
可用船隻身價降四分三

【本報訊】據一位輾鐵廠商說，西方市場的廢船（可拆卸廢鐵）價格，現時比之十八個月前的最高價，已經跌了三分之二。

他說，在船多貨少的情形下，尙可以行駛的船隻售價，在上述同一期間內，也差不多降低了四分之三。廢船售價低，對本地從事拆船的商人有一定好處。因爲有外國買家支持，儘管船板的供應頗多，價格仍能維持在一定水平，但對於要購買船板加工的輾鐵廠而言，是有點失望的。

訂購外來的舊船板比採用本地拆船所得的舊船板成本高，因此，近兩三個月來，輾鐵廠向外訂料爲數較少。

這位廠家說，由於外國市場來單少，本地的建築業亦比前呆滯，儘管今年市上圓鐵存底不多，輾鐵廠一般在經營上仍是困難的。規模最大的一家工廠，它的生產方式和別廠不同，不能採取減產辦法（減產的結果會增加它的貨物成本），今年來它的輾鐵部門經營頗吃力。另一家自己拆船所得的鐵板不能全部消化，而且也爲了使資金轉流加速，就不時把拆船所得的廢鐵賣給日本。

自己沒有拆船部分的中小輾鐵廠，生意淡時則將工人解僱，生產力伸縮頗大，不過近來它們的本銷生意不差。

據說，現時向歐洲訂入五分至一吋圓鐵，每擔合三十四、五元，而市價不過三十一元五毫到三十二元左右。港產貨，售價最高的爲每擔三十四元（產品品質有特殊條件），普通的接計價則爲三十二元左右。

【又訊】英大鋼鐵廠籌劃擴建，現已中止進行。據說，中止原因係由於廠地問題無法解決。籌備擴建的工廠，已着手訂入機器，擴建計劃早已訂出，去年並說因擬議中的廠地未獲有關方面合作解決，計劃迫得臨時中止。由於有一部分機器已經向外國訂入，估計該廠將因此而損失數十萬元。

歐洲五金價企穩 現暫無下降迹象
港商續訂內地圓鐵角鐵

【本報訊】昨日此間洋行接到歐洲五金廠來信，略謂歐洲五金市價穩定，但暫時尙未有漲價的迹象，亦不會有降價可能。該廠說，歐洲五金廠商已經獲悉日本五金價連接下降，但因歐洲五金市情比前爲暢，故未有人準備把價格降低與日本貨競爭。

該商說到歐洲的五金市情時稱，由於美國商人向歐洲訂貨仍沒有停止，印度商人亦陸續有訂單到歐，故歐洲的五金銷路，現在比前爲暢。可是美商所訂的數目，遠比往年爲少，單頭並不大。其次是南美各國仍未恢復向歐洲五金廠訂貨，因此歐洲的五金外銷轉暢，到目前爲止依然是局部的事情，故當地的市價暫時尙不會漲價，跌價則無可能。

此間五金商繼續有國產圓鐵、角鐵訂入，其中有些五金商每月均有貨訂來，但數量則因就其銷路情形而訂入適當的數量。據五金商說，他們所以要這樣做，是由於要維持每月均有貨出售，按月有一定的數量來。他們不敢向歐、日廠方訂購的原因，是因爲歐日到貨較慢，日本五金訂價時有下降可能，但國產貨付運期速，故訂購國產貨有信心。

大連黃豆將到 花貨先售一批
仰光眉豆每擔升五毫

【本報訊】土產市中，大連黃豆成交花貨一批，日本客購買金邊赤色芝麻朴。

據土產商消息，定本月二十二日晚上從華北到港的「海后」輪，有大連黃豆一批運來，這批貨已於昨天沽清，售價爲每擔四十七元，碼頭交收。

仰光大粒眉豆，每擔價格上升五毫，以每擔四十五元成交三噸。啓東青豆，有八十包成交，每擔四十八元。關稔青豆成交五十包，每擔四十八元五毫。泰國開邊綠豆，以每擔六十九元沽出四十四包。

金邊赤色芝麻朴，日本商人吸購，一家商行昨天售出花貨一百餘噸，八月份裝運，成交價爲每公噸C&F日本口岸六十七鎊至六十八鎊。

泰國黑色芝麻朴，昨天成交三十八包，每擔八十九元。

生仁市淡。每安士三十八至四十粒的靑島生仁，有三十噸舊存貨成出，每擔一百元。泰國生仁沽出四百餘包，統裝貨每擔六十八元五，上等貨每擔七十七元，中等貨每擔七十四元。菲律賓生仁，有三百包成交，每擔八十六元。金邊米粿，以每擔二十三元二毫沽出六百包。

阿根廷外滙儲備續減縮

【本報訊】據外電十二日消息，阿根廷政府宣佈，四月份的美元儲備繼續下跌。該月內阿根廷的貿易支付逆差達三千八百二十萬美元。進口貨值爲一億一千七百萬美元，出口貨值七千九百萬美元。

今年首季阿根廷的貿易逆差，則爲八千四百萬美元。

西德外滙儲備最近略見上升

【本報訊】據法新社波恩十三日消息，西德的黃金和外滙儲備額在本月七日共二百四十五億五千四百萬馬克，其中黃金約佔一百零四億三千一百萬馬克。一週前（五月三十一日），西德的黃金和外滙儲備額共二百四十一億九千五百萬馬克，其中黃金佔一百零二億三千三百萬馬克。

新巴棉放盤 要價比老花高
印棉訂盤越來越少

【本報訊】喀喇蚩市巴棉價格仍堅穩。下一年度的巴棉新花，洋行有訂貨放出，價比「老花」每擔高三十至四十盧比。據昨天商行收到喀喇蚩市巴棉新價是：NT棉每擔七十七又四分三盧比，289F棉八十五又二分一盧比，LSS棉七十三又二分一盧比，4F棉七十又二分一盧比。此間棉花商放出的巴棉（即付船）訂價是：NT棉每雙包從九百八十五盧比到一千零三十五盧比。十月付船的巴棉新花，由九百五十五至九百六十五盧比，雖已有訂盤放出，但因廠家還無意購入。

據棉花商說，近兩、三個月本是棉花買賣的淡期，印度當局宣布准許出口的五萬包棉花，加上港紗市不好，故廠家的訂購興趣更低。因此無論巴棉、美棉和東非棉，最近均少成交。

目前印度當局宣布准許出口的五萬包棉花，當地商人申請的出口限額已滿，此間印棉的訂盤也是越來越少。巴西棉也因暫停供應，已有出口額的不願將貨低售，近日成交亦疏。

人造絲疋頭市滯銷 英又向港製品開砲
曼徹斯特衛報說受港貨威脅

【法新社倫敦十八日電】香港和日本的棉織品問題，今天又出現在英國的報章上。倫敦人造絲織造協會在它的年報裏面引用了「曼徹斯特衛報」的話說：「人造絲織造業在各方面的貿易條件都是不利的。」

經常代表蘭開夏棉織業意見的「曼徹斯特衛報」又說，英國人造絲疋頭去年所受到的價格壓力已告增加，而倫敦人造絲織造協會的報告則說，來自香港的低價快把紗，平均價爲每方碼九便士。

年報說：「香港可以代替我們的人造絲工業，即如它代替了我們的棉織品工業一樣。」年報說，使用日本紗的香港棉織品，是很容易獲得惠時稅的。在過去一年中，有十二家英國的人造絲織造廠已經倒閉，過去三年來的倒閉總數則有四十九家，其他廠家則退出人造絲織造工業或是減少它原已十分低落的織布比率。

年報又說，日本人造絲直接輸來是要受定額限制的，但在香港經過加工之後，即可免除任何限制而輸入英國。該協會並說，日本原色布及快把布輸入英國加工及再出口用的數量大有增加。計一九五六年的數量爲一千萬碼，去年驟增至二千一百七十四萬碼，這一趨勢顯然是在延續中。

該協會最後說，從一九五六年英國根據關稅與貿易總協定於日內瓦的談判結果而將關稅減低之後，去年一月，日本快把布已首次佔據了英國市場。這樣的輸入額去年接近五十萬碼，減低關稅使英國不可能把日本快把布排除於本國市場之外。

米價挨企

【本報訊】昨日食米大盤交投僅得二千一百七十包，價格挨企。食米每擔成價：暹字油占五十三元八毫、國字絲苗五十三元九毫，暹印金邊占四十八元八毫，靑A白碌四十三元。

五月份香港各類工業製品輸出數值

品名	數值（元）
罐頭魚	一六四、八二八
鮮果	九六七、八五七
果醬、果漿	一四〇
果汁（未溶漿）	六〇、六四八
糖薑	五四七、九四二
沒有酒精的飲料	一二四、三八四
啤酒	二、四九一
香煙	五五六、一九七
鐵砂	三七六、一六九
海藻	一二、三〇四
光漆、凡立水	三一一、七八二
漆油、磁釉	九八六、九五七
棉紗	一〇、三二四、二〇三
棉布	一八、七一三、一八九
毛巾（未經刺綉）	一、六〇八、〇八一
綉花床布、臬布	一、〇一六、八九七
水泥	五〇三、二六四
水壺玻璃膽	一一〇、六五六
鋼鐵枝	七〇五、三九三
家用搪瓷器皿	五、一三二、九七七
家用鋁製品	六四一、七五八
電芯	七〇六、七二四
小電燈泡	四七三、六三一
電筒	二、七五一、一二六
金屬手提燈	九七四、七一〇
木製傢私及附屬品	九四五、〇五四
植物製傢私（包括竹、草、柳等）	一、九二四、九一一
旅行用具	七九八、五五四
手袋、錢包	五四二、〇〇七
長短襪	九二九、一二五
棉內衣	二、九三三、九七一
針織內衣及睡衣	三、三四二、五三六
針織外套	七七一、七六三
綉花內衣及睡衣	七二、六〇七
恤衫	六、三一五、八二七
綉花外衣	五〇六、四七〇
非針織、綉花未列名外衣	五、七四〇、八二五
膠布、油布或其他不透水物料製衣服	八九三、五〇五
手套（膠手套除外）	三、六三三、〇二〇
綉花衣物（包括手帕、披肩）	六四五、二八二
靴鞋	七、七二二、五一一
火柴	二九六、七二六
雨傘、手杖	〇七九、七〇五
鈕扣及暗鈕（貴金屬品除外）	一、四二九、五〇五
塑膠製品	一、八四五、八一九
籃筐	八〇二、四九
玩具及遊戲用品	五、四一二、六五二
水壺（全套）	八二七、〇三一
總計	[illegible]

加滙價改高

【本報訊】加拿大滙銀行買賣價昨日改高，每百港元比前少兌〇•〇六二五加元。加滙買價：由每百港元兌一六•六八七五加元改爲一六•六二五加元；賣價：電滙由每百港元兌一六•九三七五加元改爲一六•八七五加元；滙單由每百港元兌一七•〇〇加元改爲一六•九三七五加元。

澳洲明年舉行國際貿易展覽

【本報訊】工商處長晏嘉士宣佈，澳洲墨爾砵明年舉行的國際貿易展覽會，香港已決定參加。現經向該展覽會預留地位二千方呎，建立供陳列香港出品的攤位。工商處決定派出代表一人前往坎培拉及墨爾砵，以便與澳洲政府及展覽會負責人討論入口證、攤位建築以及其他有關問題，藉以保證香港參加展覽能有良好收穫。

股價起落互見 交易亦顯平淡
置地等十多種尙企穩

【本報訊】昨日股價起跌不一，其中五種報起，五種報跌；交易平常，成交總值僅得六十九萬六千元。

股價報升的：滙豐銀行成交六三份，每份分成七九〇元和七九五元，比前成高五元到十元；於仁保險七四〇元五，比前漲一元，成交二十份；九龍倉一〇一元，比前起一元，成交三百份；電車亦升一毫，以每份二六元三成交五百份；屈臣氏成交頗多，共四千四百份，初成十一元一、十一元二，後成高至十一元三。

股價下跌的：大酒店成交三千五百份，初二一元二三，後成低至二一元二；九龍燈以每份十七元九和十七元八成交一千七百份，比前成低……

美鈔達五八 牌上却全無交收
金市尾盤企任二五二

【本報訊】美鈔重上五八零關，K金業穩企二五二。

美鈔以五七八•七五開出，頭盤比前日收市價順了〇•三七五，開市後，價位反覆扳進，越過全日最低價。最高五八〇•七五，最低五七八•七五；收市五八〇•二五。美滙開市五八〇•七五，最高五八〇•七五，最低五八〇•二五，收市五七九•五。

由於外電報道英鎊下跌，美元因此激起人心轉向，美鈔於是在買家增多，息價又由去改爲平的情形下，美滙、美鈔相繼上漲。

K金開市二五一•二五，比前日收市價微漲了〇•一二五，爲全日最低價，旋以美匯上升的影響，市即步步穩趨，中午徘徊二五二和二五一•八七五左右；下午價位繼續趨好，最高價爲二五二•二五，收市二五二。去息二仙。牌上交收二十兩，下交收一千八百六十兩。

澳門金二六二，比前低了〇•一二五。

日打字紙廣告紙 港商復補訂一些

【本報訊】最近港紙商復向日本補貨，訂成的有白打字紙、二號紙和白廣告紙等。

據紙商消息，最近日本紙張訂價尙告平定，因此，港商對於適市銷的貨品，都恢復作少量補充，但所訂的多定下月付來，因由下月起，正當市銷轉入旺月的時候。

近日補訂的有二乘三四吋、三十格闌色白兩種打字紙共三十噸，白打字紙每噸C.I.F.香港爲一百二十六鎊十先令，色打字紙則爲一百三十一鎊。

老鴉商續訂貨 多買罐頭食品雜貨
利用自由外匯

【本報訊】老鴉批發商又告中斷出貨，目前老鴉入口商來港購貨物，差不多全部使用自由外匯。

據越趣消息，老鴉在上月曾批出一些公價外匯供入口商向港採購貨物，所以當時曾有過一些建築材料訂單寄來香港，惟最近一週來老鴉入口商已沒有公價外匯的信用證開到，這種訂貨單亦未到港。據老鴉入口商方面於上月底停止發出公價外匯，是暫時性質抑或是本季公價將不再發出，目前尙未清楚。

因爲老鴉方面停批公價外匯，所以用公價外匯買貨的新訂單已沒有寄來，至於目前寄到的舊訂貨單中，有一部份原準備用公價外匯付款者，現在訂客來信要求取消訂單，理由是老鴉方面申請不到公價外匯，無法開出信用證。

日來接到來自老鴉的新訂貨單，全部是老鴉入口商用自由外匯付款者，所購買貨品以罐頭食品、乾果雜貨及白糖佔大宗。

桃李市熱鬧 荔枝全部被扯去
南洋莊商落手

【本報訊】南洋客幫昨購新出水果，昨天落手買去白飯桃、夫人李、桂味和糯米糍荔枝等。

首批白飯桃，昨天由汕頭運到一百籮（每籮重十八公斤），南洋莊客即買去。汕頭夫人李，第二批來貨數十籮，亦被該商幫買去，每擔成六十元。

深圳糯米糍和桂味荔枝，昨天雖開盤，但渴望已久，昨天趕盡落行將全數吸入，計米枝九籮，每擔成三百六十元，桂枝成三百元。

香茅油續漲 桐油市價無變動

【本報訊】據土產商消息，內地香茅油價格繼續漲，昨天每磅的C&F歐洲口岸價格如下：七月份裝運的花貨三先令八個半便士，八月至九月裝運的花貨三先令七個半便士，十月以後裝運的花貨三先令六個半便士。

據悉，許多歐洲商人昨天繼續詢問內地香茅油的價格。

內地桐油，澳洲商人再行訂購，本月至下月裝運的花貨昨天做開四十噸，每長噸C&F澳洲口岸一百二十五鎊，價格無變。

食油市情平穩。本月內交收的青島生油，昨天再成交六噸，每擔一百一十三元（不連桶）。日本白鉸油中，「日華」廠現貨每擔九十四元，「昭和」廠現貨每擔九十六元，各沽出二十桶。

南非生油，前天成交五十桶，每擔一百三十六元。

經濟新聞

港布市在椰城 價位再扳高

【本報訊】據雅加達十九日電：安塔拉社報道港布昨天價位再度扳高，今天仍企高位。虎牌色斜每疋由四〇五盾升至四一五盾，色斜由二五〇盾升至二五五盾，白紡由四一五盾升至四二〇盾。

國產百貨價廉物美 夏貨銷途日見暢旺
麻紗恤普遍受用家歡迎

【本報訊】現時一般百貨商均感生意清淡，但有些國產百貨則因價廉物美而日見暢銷。例如玫瑰牌麻紗夏恤每件售四元五毫，就普遍受到用家的歡迎。

因市場購買力比去年再告降低，港製夏威夷恤，現只以下價貨較有銷路，售價每件四元起至六元不等。

有些百貨店，因適應自己的經營條件，現已縮小經營夏威夷恤而轉爲增加推銷廉價的男女睡衣。辦法是自行開設工廠，所產睡衣以外銷爲主，但也在本地銷出一部分。這些新牌子睡衣多用日本布作原料，貨家爲了開闢本地銷場，在每套睡衣中只賺利三毫至五毫。計女裝錦花睡衣每套售四元至四元二毫，男裝睡衣則由三元起至五元止。

今年夏季西褲的銷路呆弱。只是每條十一、二元的快把西褲，還擁有一些中下層買客。

廣州機製白糖 販商再訂十噸
古巴糖價跌後回升

【本報訊】廣東機製白糖昨續成交十噸期貨，價爲每噸五百八十五元。港商這幾天訂入的機製白糖，預料星期六至星期一即可由火車運到。

台灣特砂昨續有港商訂入一百噸，價爲每噸六百五十五元。這批特砂是港商與「台糖公司」洽購廿一號砂糖落空之後才勉強訂入的。今天或明天到的台灣特砂，昨有少量成交，碼頭交收價爲每擔四十元六毫。

國際原糖價跌後轉升。古巴糖前日在紐約的現貨價，爲每磅三點四三美仙，七月份期貨同價，九月期貨爲三點四五美仙，十月期貨則爲三點四四美仙。

廣州木摺椅摺櫈 新加坡客再扯去

【本報訊】廣州木摺椅和木摺櫈，近日新加坡客幫又買去一批。廈門傢私現已有貨辦寄來。

新加坡辦莊對木摺椅和木摺櫈購意甚濃，近日又來單訂入九十箱（每箱二打裝），其中以木摺櫈佔多數。澳洲進口商最近亦買貨。暹羅進口商亦開始買入一些，試銷後如適合，則大量訂購。

廣州木摺椅和木摺櫈，自去年十月份運來試銷後，由於貨式好，價格便宜，銷場很快就擴大了。例如在外銷方面，今年來除了馬來亞、新加坡、泰國商人吸購外，最近暹羅、澳洲和金邊等進口商亦來訂購。在本地市銷方面，目前港九不少傢私店都已有出售，學校、社團採用的亦比前普遍。

廈門傢私貨辦已到 穗木摺櫈辦樣亦來

這些木摺椅和摺櫈，最近來貨比前再改進，首先螺絲比前好，鋼板比前加厚，故更爲堅固耐用。色澤方面，過去只是一種咖啡色，現已增多至十多種，如黃色、淺黃色……等。

廣州梳木格摺椅，自前兩個月作首批貨到後，現亦已開始銷往南洋。這種梳木格椅，是以水曲柳木製成的，每張O.T.P.新加坡爲三元六毫，大盤成交價每張爲三元。

據德信行消息，廈門傢私近亦有一套貨辦寄來（包括木床、床頭櫃、衣櫃、圓檯、椅等），款式美觀，以靚橡木製成。根據一些看過貨辦的傢私商人的意見，都認爲這些廈門傢私木質甚好，堅固耐用。

公私合營廣州藥材出口公司
經營出口
廣州市一德西路502-504號
電話：11975　電掛8017
香港代理處：德信行有限公司
地址：香港文咸西街38號
電話：441808

家庭應來兒女使人辦事，長促女兒看能別背惡
大埔北角油街碧瑤地院　堡壘大會利河北河院
齊五　滿院　天今仍映
邵氏出品　教育社會諷刺現實巨片
邵氏之寶　林鳳 主演
周詩祿 新導演作　陳雲 編劇
龍城不日加金入星

麗都・仙樂 今天 聯映
轟動國際 第一奇片 國語對白，英文字幕
不艷而妖　不淫而樂
仙樂：今天早場 生包公

籤牙牌機飛
質地雪白，堅韌好用，打庄及五磅庄時備現貨供應歡迎外商訂購，批發價格特別相宜。
廣州富國牙簽廠出品
中國什品出口公司廣州分公司經營
華南企業公司代理出口
香港評銷處：建誠行干諾道中81號三樓
電話36465

靚 七彩柯式印刷
承印 復興橡皮印刷公司
電話 77-1850 72587

大業瓦通紙盒紙廠
機 坑 紙 紙
製 紙 箱 盒
大角咀松洋街七十六號
電話 五九八六七

各種 付款 分期收音機
香港 東泰貿易公司 干諾道中41號電話24072
九龍 矛盾電器行 彌敦道754號電話50447

分期付十元起 大批新機，七九八五期分機打 字機 收音機 唱電 用保 電唱 舊機 二迎E
彭百六 毛雞藥酒 端節大減價五天
由農曆五月初一起至初五日止，八折優待
榮安酒莊 地址：威靈頓街二〇號 電話：二五八一二
中英對照　每冊八元　物品名目　姚元綸合編　各大書店均有發售

大公報 分類廣告
小字五十個(五行) 每天一元
電話48108

朱德傳 下冊 經已出版
（美）史沫特萊著　尤其譯
上冊三元五角　下冊港幣三元
各大書局均有代售

四元修理 收音機上鍊，保用一年，註冊和包等，電話 08-172-50800
雙層鐵床 平遠港九 精密耐用 價錢美觀 活動經濟

徵求
徵舊機器 舊木床、衣車等，出價最高
徵購 絕版書 請致函
醫約 內科 謝健初 專治頭痛
腦痛 頭暈

鼻耳 驗檢費免 謝愛光 日本新法科專治 耳鼻喉科
神龍丸
大衆補品 增精力 各大藥行均有代售

星馬著名洪亮 老醫 秘傳獨步 鼻印度
教授麵包西餅油器 花園街一八二號二樓
全寶實車 洛克道293號地下 電話75390
黃有發 蕭細珠啓
惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八

交通指南

香港船隻租價 跌至戰後最低水平

不定期航輪的貨物運費 亦創戰後新低紀錄。

【本報訊】據船業人士說，香港的船隻租價，已跌至戰後的最低水平。例如「大型自由輪」貨輪的租價，現在每月每噸已跌至十一至十二先令。一艘載重三千八百餘噸的快輪貨輪，每月租價亦跌至十一萬元，而在生意最好之時，這樣的一艘船的月租，曾漲至三十一萬元以上。

現時因無貨載運而被迫在香港停航的船隻，不下三十艘之多。其中有好些船本已到期修理的了，但因貨運情景不佳，貨物運費又連續下跌，船東寧願每月花一萬數千元來「養船」，也不願拿出一百數十萬元來修船等候生意。

不定期航輪的貨物運費，現亦跌至戰後最低的水平。例如日本石灰石輪港，現在每噸只為港幣五元七毫，一些日本船更願以得每噸五元的低價爭載。日本水泥輪港現亦跌至每噸港幣八元，比一年多前的每噸二十元，已跌近三分之二。山打根大木輪港的運費，近一個月來亦連續由每噸三十元、廿八元跌至廿六元。因為一噸大木所佔的船位，等於載着適的尺碼貨物三噸，故實際上每噸大木的運費只得十元以至八元餘而已。

邊雲鳥去貨二千噸往曼谷

另有六百噸貨運英

新達廿一開卅八天內可抵英

嘉泰治可收月底前需付英之貨

【本報訊】邊船公司屬下之「邊雲鳥」輪，於今天下午或明日取道曼谷及新加坡開往歐洲，據悉運往曼谷的貨物約有二千噸，往新加坡及歐洲的則有本地貨及內地轉口貨共六百噸左右。運往新加坡的貨物則很少，原因它不是「邊雲鳥」第一個停泊的口岸。

「邊雲鳥」輪已於昨天出塢，現停在A字四號泡落貨。

【本報訊】鐵行公司代理的「新達」輪，因在上海落貨阻遲，改於今日抵港，廿一日開往英國、荷蘭、西德。據悉，她現已接得出口貨八百噸左右，其中以運往英國的棉織品、膠鞋、膠玩具居多。該輪由港開往倫敦，只需三十八天即可到達，這是造成她接貨較多的一個原因。又該輪昨從華北及上海載來貨物八十五噸。

又，該公司代理的「嘉泰治」輪，定七月四日開往倫敦，現已有港商預訂艙位七百噸。據該公司說，該輪準六月三十日由倫敦抵港，因此如港商有些貨物的信用證是於本月底滿期的，可向它接洽先在六月三十日落貨，以趕及付貨後向銀行提款。

該輪本月底從英國載來貨物共一千二百一十六噸，其中倫敦佔一千一百七十九噸，南安普頓佔三十七噸。倫敦來貨包括有香蕉五十六噸，港府貨十五噸，汽車十六輛和五金一百噸。

登基改今到 明去貨三百噸

【本報訊】天祥洋行屬下的「登基」輪，改期於今日中午由馬尼拉到港，將於明日開往日本轉航美國。「登基」輪將載出三百噸貨物，其中棉織品佔六十噸，茶葉三十餘噸，搪瓷器皿三十噸，塑膠玩具四十餘噸，其餘的是雜貨。

木板大批由山打根到

【本報訊】「恒生」輪已於昨日由山打根抵港，載來大木四百六十六枝，木板四千五百一十五件，木條一萬八千九百八十六件，赤膠一千九百二十枝，柴四萬六千九百二十枝。

地板木

【本報訊】「恒信」輪已於十八日由山打根抵港，載來方木七百二十噸。「聖蘿莉」輪已於昨日由詩巫抵港，載來大木一千四百五十噸。

印度怡美利昨來

【本報訊】福來公司屬下之「印度怡美利」輪，已於昨天晚上從加爾各答經仰光及新加坡到港，據悉有貨物約三百噸運來，其中大部分是地板木。「印度怡美利」輪停在B字十二號泡起貨物，將於明天開往日本。

四川昨日抵港

【本報訊】「四川」輪已於昨日由基隆抵港，載來茶葉一千一百七十九箱，草蓆三十件，電風扇十三箱，轉口貨有茶葉五十箱，香茅油二十五桶，薄荷冰十箱，羽毛六十包。

英航將加機 直航法蘭克福

【本報訊】據英國海外航空公司發出消息說，該公司為便利本港人士前往西德參加九月七日至十一日所舉行之法蘭克福國際博覽會，特備有直接「不列顛尼亞」班機往返本港及法蘭克福間。為便利本港人士參加九月十三日至廿四日所舉行之愛丁堡國際音樂戲劇節，現定每週五次班機由倫敦再轉接至愛丁堡，直接由本港至倫敦之班機均有頭等及遊客位，任由搭客選擇乘搭。

蒜頭千三件

大南山昨由汕到 同船來生李一千箱

【本報訊】「大南山」輪已於昨日由汕頭抵港，載來茶葉一百零六箱，蒜頭一千三百件，罐頭柑五百箱，罐頭菜心二百箱，罐頭八百零七件，和順欖二百箱，鷄一百箱，鷄蛋一百六十件，鴨蛋九十四件，生李一千零四十二箱，香蕉一百六十六件，生豬三百頭，鵝五十四籠，鷄三十籠。

成都輪

下月起調航新幾內亞綫

【本報訊】太古公司屬下之「成都」輪，下月間將調航往新幾內亞綫，該輪原來是行走日本－香港－曼谷綫的，下月十一日她仍將先由港開往曼谷，然後開往新幾內亞及澳洲港口之間。以後該輪將轉航日本－香港－新幾內亞綫，與「[illegible]寧」、「富寧」兩輪交相行走。

「成都」輪調航往新幾內亞綫之後，太古公司將改派「奉天」輪行走日本－香港－曼谷綫，與現有之「鄱陽」、「湖南」兩輪交替行走。

據太古公司稱，「成都」輪的載貨量比「奉天」輪大得多，現將前者調往貨運較多的香港－新幾內亞綫行走，而將後者從新幾內亞綫調往香港－曼谷綫行走，這樣調動在經營上比較合算。

萬達今由美菲到

明去貨六百噸 多為運加貨物

高宗丸今早十時抵埗

【本報訊】美邦公司代理之挪威快輪「萬達」號，定今早八時由美國經馬尼拉抵港，停泊於A字八號泡起落貨物。該輪定明日開往加拿大、美國。據悉，該輪現已接得出口貨六百餘噸，其中絕大部分是運往加拿大的。中國鐵釘有一百噸運往加拿大，其他貨物還有棉織品及華僑食用品等。

又該公司代理的日輪「高宗丸」，定今早十時由菲律賓抵港，停泊於A字十一號泡起落貨物。該輪定明日取道日本開往美國東西岸。據悉，她現已接得出口貨四百噸，其中紙花佔百餘噸，此外還有棉織品和數十噸沙籐、籐、膠玩具和搪瓷器皿也有一些轉運往南美。

雪房貨羊毛條

爹魯士由澳洲運港

【本報訊】天祥洋行屬下的「爹魯士」輪，將於二十二日由澳洲經日本、上海到港，二十三日落貨，二十四日離港，經馬尼拉往澳洲。「爹魯士」輪將載來九百噸貨物，其中由澳洲載來百餘噸雪房貨和羊毛條，由所羅門載來廢鐵五百餘噸，從上海載來一百餘噸凍肉，從日本載來雜貨八十噸。

飛機時刻

今日到港班機

日航：東京來，上午七時五十九分到。泛美：洛杉磯、東京來，上午七時四十五分到；曼谷來，上午八時十五分到。港航：漢城來，下午四時到。菲航：馬尼拉來，下午四時到。民航：漢城、東京、岩國、台北來，中午十二時到。印航：孟買、曼谷來，上午九時四十分到。國泰：新加坡、曼谷來，下午五時四十五分到；永珍來，下午四時十五分到。緬甸：仰光、曼谷來，下午四時五十分到。昌興：溫哥華來，下午三時十五分到。

今日離港班機

日航：往曼谷，開上午九時十分。泛美：往東京，開上午九時三十分；往曼谷，開上午十一時二十分；往馬尼拉，開下午五時五分。國泰：往曼谷、仰光、加爾各答，開中午十二時三十分；往馬尼拉，開下午三時四十分。菲航：往馬尼拉，開下午六時三十分。民航：往台北、沖繩島、東京，開下午四時十五分。法航：往西貢，開下午一時三十分。印航：往東京，開上午十時二十五分。

火車時刻

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時58分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
(假期改開10時45分到11時44分)		廣州開	到深圳
深圳開(北京時間)	到廣州	上午 7時10分	上午9時54分
下午 2時26分	下午6時22分	8時24分	下午12時37分
4時45分	7時25分		

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
爹魯士	DELOS	日本	6月22	天祥
海后	HOI HOUW	華北	6月22	捷順
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	6月22	捷成
大利華	PROSPER	曼谷	6月22	振盛行
寶利華利	BONNEVILLE	美國馬尼拉	6月22	銀行
利加馬士基	LICA MAERSK	美國馬尼拉	6月22	捷成
加士打吉	GAASTERKERK	歐洲新加坡	6月22	渣華
萬華威	VAN WAERWIJCK	日本	6月22	渣華
芝擯連加	TJITJALENGKA	日本	6月22	渣華
芬賓	FERNBANK	美國菲律賓	6月22	多利順
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	6月22	天祥
佩夫城	CITY OF PERTH	日本	6月22	銀行
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	6月23	福來
芝巴德	TJIBADAK	日本	6月23	渣華
海華	HALLVARD	上海	6月23	多利順
士泰	YOSU	沖繩釜山日本	6月23	福來
鄱陽	PO YANG	神戶	6月23	太古
丹莫多加士	DEMODOCUS	日本	6月23	太古
第三眞盛丸	SHINSEI MARU NO.3	日本	6月23	太平
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	6月23	東方
嗜士萊克	JESSE LYKES	美國馬尼拉	6月23	總統
芬濛	FERNBAY	美國菲律賓	6月23	多利順
夏利德	HERMOD	山打根	6月23	多利順
漢陽	HAN YANG	基隆	6月23	太古
海福	HAI FOO	高雄	6月23	集豐
海捷	HAI JYE	高雄	6月23	宇宙
泰順	TAI SHUN	高雄	6月23	大信
海明	HAI MENG	日本	6月23	多利順
忌連安	GLENEARN	英國新加坡	6月23	渣甸
芝錦碧	TJIKAMPEK	印尼	6月23	渣華
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	曼谷	6月23	東來
澳華吉	OUWERKERK	日本	6月24	渣華
芝萬宜	TJIWANGI	印尼新加坡	6月24	渣華
階東利亞士	CLYTONEUS	中國	6月24	太古
美中美	MICHAEL JEBSEN	新加坡	6月24	振盛行
海洋郵	OCEAN MAIL	菲律賓	6月24	福來
德士頓	DRESDEN	歐洲新加坡	6月24	捷成
隆昌丸	RYUSHO MARU	日本	6月24	東來
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	6月24	捷成
霧鋒	PIONEER MIST	美國	6月24	美輪
亞洲	ASIA	意大利新加坡	6月24	天祥
日昌丸	NISSHO MARU	日本	6月24	巴拉多
他魯森馬丸	TARUSHIMA MARU	日本	6月24	太平
嗜化臣總統	PRES. JEFFERSON	馬尼拉	6月25	總統
成光丸	SEIKOU MARU	日本	6月25	東方
金保地	KAMBODIA	歐洲新加坡	6月25	寶隆
大寶來	TAIPOOLOY	曼谷	6月25	順昌
磨鋒	PIONEER MILL	美國	6月26	美輪
南京	NANKIN	澳洲	6月26	鐵行
銀光丸	GINKO MARU	新加坡	6月26	東方
新地亞	SANTHIA	日本	6月26	鐵行
泰家	TIGRE	日本	6月26	法郵
邊那打	BENALDER	英國新加坡	6月26	邊船
朝照丸	ASATERU MARU	日本	6月27	東來
寮國	LAOS	日本	6月27	法郵
美國郵	AMERICAN MAIL	美國日本	6月27	福來
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU	日本	6月27	東來
忌連福倫	GLENFRUIN	釜山	6月27	渣甸
沙班	SABANG	日本	6月27	太平
連福怡美利	LENEVERETT	日本	6月27	福來
東美	EASTERN MAID	日本基隆	6月28	渣甸
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	6月28	福來
邦斯華利	BRONXVILLE	馬尼拉	6月28	銀行
湖南	HUNAN	新加坡	6月28	太古
拉雲士泰	RAVENSTEIN	日本	6月29	捷成
東英	EASTERN SAGA	加爾各答星洲曼谷西貢	6月29	渣甸
阿拉斯達士	ADRASTUS	英國新加坡	6月29	太古
文佗	MENTOR	馬尼拉	6月29	太古
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲新加坡	6月29	捷成
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	6月29	太古
多麗	TOURNAI	歐洲新加坡	6月29	多利順
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國日本	6月29	渣甸
東察	EASTERN ARGOSY	澳洲馬尼拉	6月29	渣甸
亞夫	HERVAR	山打根	6月29	多利順
濟洲	CHEJU	曼谷	6月30	福來
安達丸	ANDES MARU	日本	6月30	東方
嘉泰治	CARTHAGE	英國新加坡	6月30	鐵行
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲新加坡	7月1	鐵行
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	日本	7月1	東方
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	7月1	美輪
富達拉	FULTALA	日本	7月1	鐵行
岳州	YOCHOW	天津	7月1	太古
顯生	HIN SANG	日本	7月1	渣甸
烈打馬士基	RITA MAERSK	西貢馬尼拉	7月2	捷成
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國馬尼拉	7月2	總統
伊利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	美國馬尼拉	7月2	鐵行
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國馬尼拉	7月2	捷成
浙江	CHEKIANG	門司上海	7月3	太古
利奧威利	LEOVILLE	美國馬尼拉	7月3	多利順
愛華羅	AVALA	海防	7月3	東興行
海順	HELIOS	日本	7月4	多利順
雲南	YUNNAN	印尼	7月4	太古

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
熱田丸	ATSUTA MARU	歐洲	6月23	天祥
澳華吉	OUWERKERK	馬賽安特衛普鹿特丹阿姆斯特丹	6月24	渣華
佩夫城	CITY OF PERTH	倫敦鹿特丹漢堡	6月24	銀行
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	6月24	太古
階東利亞士	CLYTONEUS	歐洲	6月25	太古
亞洲	ASIA	歐洲	6月27	天祥
泰家	TIGRE	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	6月27	法郵
邊和力治	BENVORLICH	歐洲	6月27	邊船
寮國	LAOS	馬賽	6月28	法郵
沙班	SABANG	歐洲	6月29	太平
拉雲士泰	RAVENSTEIN	漢堡鹿特丹安特衛普	6月30	捷成
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	7月4	鐵行
邊那打	BENALDER	漢堡倫敦鹿特丹	7月5	邊船
忌連加利	GLENGARRY	倫敦鹿特丹漢堡	7月5	渣甸
讚岐丸	SANUKI MARU	歐洲	7月6	天祥
庇利亞士	PELEUS	利物浦格拉斯哥	7月6	太古
利華沙	LIVENZA	那不勒斯熱內亞	7月6	天祥
安藝丸	AKI MARU	歐洲	7月8	天祥
晉德吉	GROOTEKERK	安特衛普鹿特丹阿姆斯特丹漢堡	7月8	渣華
秋田丸	AKITA MARU	歐洲	7月9	天祥
保馬	BOMA	比荷西德	7月10	寶隆
愛華羅	AVALA	萊茲加的港	7月11	東興行
泰來總統	PRES. TAYLOR	那不勒斯馬賽熱那亞	7月11	總統
亞拉斯達士	ADRASTUS	利物浦格拉斯哥	7月15	太古
邊那列士	BENARES	安特衛普漢堡哥本哈根奧斯陸	7月15	太平
大丹尼亞	TITANIA	安特衛普漢堡哥本哈根奧斯陸	7月15	多利順
新嘉坡	SINGAPORE	倫敦漢堡鹿特丹安特衛普	7月16	鐵行

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
江之浦丸	ENOURA MARU	科倫坡巴林	6月22	太平
熱田丸	ATSUTA MARU	亞丁	6月23	天祥
澳華吉	OUWERKERK	亞丁塞得港	6月24	渣華
佩夫城	CITY OF PERTH	亞丁塞得港	6月24	銀行
丹莫多加士	DEMODOCUS	亞丁塞得港	6月24	太古
利家馬士基	LICA MAERSK	蘇彝士	6月24	捷成
隆昌丸	RYUSHO MARU	吉大港	6月25	東來
新地亞	SANTHIA	加爾各答	6月26	鐵行
勝加利太子	CINGALESE PRINCE	蘇彝士運河	6月26	渣甸
邊和力治	BENVORLICH	亞丁蘇丹港	6月27	邊船
亞洲	ASIA	科倫坡孟買喀喇蚩	6月27	天祥
朝照丸	ASATERU MARU	科倫坡	6月28	東來
寮國	LAOS	科倫坡孟買	6月28	法郵
沙班	SABANG	亞丁塞得港	6月29	太平
拉雲士泰	RAVENSTEIN	科倫坡	6月30	捷成
富達拉	FULTALA	加爾各答吉大港	7月2	鐵行
讚岐丸	SANUKI MARU	蘇彝士塞得港	7月6	天祥
馬得拉斯丸	MADRAS MARU	科倫坡孟買喀喇蚩波斯灣	7月7	東方
安藝丸	AKI MARU	蘇彝士塞得港	7月8	天祥
秋田丸	AKITA MARU	亞丁蘇丹塞得港	7月9	天祥

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
海興	HAI HING	馬尼拉曼谷	6月22	多利順
江之浦丸	ENOURA MARU	新加坡檳榔	6月22	太平
浩生	HO SANG	新加坡	6月22	渣甸
海挪	HERO	曼谷	6月22	多利順
大寶多	TROUBADOUR	馬尼拉	6月22	多利順
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	6月23	福來
海后	HOI HOUW	新加坡巴生檳榔	6月23	捷順
熱田丸	ATSUTA MARU	新加坡	6月23	天祥
寶利華利	BONNEVILLE	星洲	6月23	銀行
豐寧	FENG NING	山打根	6月23	太古
芬賓	FERNBANK	西貢曼谷新加坡雅加達	6月23	多利順
澳華吉	OUWERKERK	新加坡	6月24	渣華
爹魯士	DELOS	山打根	6月24	天祥
海華	HALLVARD	新加坡檳榔巴生	6月24	多利順
佩夫城	CITY OF PERTH	新加坡	6月24	銀行
鄱陽	PO YANG	曼谷	6月24	太古
士泰	YOSU	曼谷	6月24	福來
日昌丸	NISSHO MARU	新加坡雅加達三寶壟泗水	6月24	巴拉多
芝巴德	TJIBADAK	印尼	6月24	渣華
大利華	PROSPER	新加坡檳榔	6月24	振盛行
芝擯連加	TJITJALENGKA	新加坡	6月24	渣華
丹莫多加士	DEMODOCUS	新加坡	6月24	太古
海明	HAI MENG	馬尼拉山打根	6月24	多利順
成光丸	SEIKOU MARU	馬尼拉	6月25	東方
階東利亞士	CLYTONEUS	新加坡	6月25	太古
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印尼	6月25	捷成
隆昌丸	RYUSHO MARU	新加坡巴生檳榔仰光	6月25	東來

(左接出口船期預告)

船名		開往港口	月日	公司
他魯森馬丸	TARUSHIMA MARU	新加坡巴生檳榔	6月25	太平
新地亞	SANTHIA	新加坡檳榔仰光	6月26	鐵行
大寶來	TAIPOOLOY	曼谷	6月26	順昌
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷新加坡	6月26	振盛行
亞洲	ASIA	新加坡	6月27	天祥
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡	6月27	渣華
泰家	TIGRE	馬尼拉西貢新加坡	6月27	法郵
美國郵	AMERICAN MAIL	馬尼拉	6月27	福來
朝照丸	ASATERU MARU	新加坡巴生檳榔	6月28	東來
寮國	LAOS	馬尼拉西貢新加坡	6月28	法郵

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
芝錦碧	TJIKAMPEK	上海	6月23	渣華
加士打吉	GAASTERKERK	上海	6月23	渣華
金保地	KAMBODIA	上海	6月26	寶隆
湖南	HUNAN	天津青島上海	6月30	太古
雲南	YUNNAN	上海天津青島	7月6	太古
無比	MOOBIE	華北	7月7	法郵

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	6月22	洛士利
飛行貿易	FLYING TRADER	日本基隆	6月22	和捷
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	日本	6月22	東方
加士打吉	GAASTERKERK	日本	6月23	渣華
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	6月23	東來
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	6月23	渣華
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	6月23	捷成
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	6月24	東方
海多	HALLDOR	日本	6月24	多利順
海洋郵	OCEAN MAIL	仁川日本	6月24	福來
漢陽	HAN YANG	基隆	6月25	太古
德士頓	DRESDEN	日本	6月25	捷成
辰久丸	TATSUHISA MARU	沖繩日本	6月25	福來
銀光丸	GINKO MARU	日本	6月26	東方
泰順	TAI SHUN	高雄	6月26	遠東
忌連安	GLENEARN	日本	6月26	渣甸
霧鋒	PIONEER MIST	基隆釜山日本	6月26	美輪

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
熱田丸	ATSUTA MARU	卡薩布蘭卡	6月22	天祥
芝擯連加	TJITJALENGKA	南非	6月24	渣華
萬華威	VAN WAERWIJCK	西非	6月24	渣華
泰家	TIGRE	卡薩布蘭卡	6月27	法郵
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU	西非	6月29	東來

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	美洲	6月22	洛士利
飛行貿易	FLYING TRADER	舊金山紐約	6月22	和捷
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	中南美	6月22	東方
日出丸	HIDE MARU	美國加拿大	6月22	東來
海洋郵	OCEAN MAIL	加拿大美國	6月24	福來
芝擯連加	TJITJALENGKA	南美	6月24	渣華
第三眞盛丸	SHINSEI MARU NO.3	羅省紐奧良	6月24	太平
嗜化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	6月26	總統
霧鋒	PIONEER MIST	美國	6月26	美輪
勝加利太子	CINGALESE PRINCE	波士頓紐約巴爾的摩	6月26	渣甸
磨鋒	PIONEER MILL	美國	6月27	美輪
邦斯華利	BRONXVILLE	加拿大美國	6月29	銀行
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國	6月29	渣甸
文佗	MENTOR	紐約	6月30	太古
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	加拿大美國	7月2	鐵行
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	7月2	美輪
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	7月3	總統

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
豐寧	FENGNING	馬丹拉雪安墨爾本悉尼	6月23	太古
爹魯士	DELOS	比利斯本悉尼墨爾本	6月24	天祥
長沙	CHANGSHA	悉尼墨爾本	6月25	太古
萬隆	VAN CLOON	澳洲	6月27	渣華

截郵時間

今日空郵(星期五)

泰國、緬甸、印度 上午九時
南越、老撾、法國、日本、南朝鮮、沖繩 上午十時
台灣 下午一時 關島、夏威夷、美國 下午二時
菲島、澳洲、新西蘭 下午三時
美國、加拿大、夏威夷、泰國、印度、巴基斯坦、中東、英國、歐洲、台灣、非洲、柬埔寨 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午九時
菲律賓、意國、法國、比利時、荷蘭、西德 中午十二時
日本、加拿大 下午一時
南越 下午三時
澳門 下午一時、六時

明日空郵(星期六)

菲律賓 上午八時 中華人民共和國 上午八時半
日本、泰國、緬甸、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、新西蘭、錫蘭 上午十時 菲律賓 下午一時
泰國、印度、中東、非洲、英國、歐洲、台灣、日本、沖繩、南越、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、柬埔寨、老撾 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午九時、下午六時
菲律賓、泰國 上午十一時
馬來亞、亞丁、埃及、英國、歐洲 中午十二時
台灣 下午一時
北婆羅洲 下午二時
意國、法國、比利時、西德、荷蘭 下午五時
澳門 下午一時、六時

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
快富	FRANKFURT(下午)	日本	A1	捷成
登基	TANCRED(中午)	菲律賓	A3	天祥
高宗丸	KOSOH MARU(晨早)	菲律賓	A11	美邦
萬達	VARDA(上午)	美國宿務	A8	美邦
新達	SUNDA(下午)	華北	A10	鐵行
咲臣總統	PRES. JACKSON(上午九時)	美國日本	九龍倉橋	總統
天星	STAR ALCYONE(晨早)	波斯灣新加坡	A6	福來
英杭	ENG HANG(下午)	高雄	油蔴地	遠東
勝加利太子	CINGALESE PRINCE(上午)	日本	黃埔船塢	渣甸
海興	HAI HING(晚上或明日)	高雄	B	多利順

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
君川丸	KIMIKAWA MARU(下午)	美國	A11	太平
馬連馬士基	MAREN MAERSK(上午六時)	日本美國	A2	捷成
秘魯丸	PERU MARU(下午)	南美	A7	太平
邊雲鳥	BENVENUE(下午或明日)	曼谷新加坡歐洲	九龍塢	邊船
聖羅莉	SANTA DOLORES(下午)	新加坡檳榔仰光	長沙灣	太平洋
海洲	LARANAH(下午)	高雄	油蔴地	集豐

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	A	洛士利
奧圖里加士	AUTOLYCUS	英國新加坡	太古橋	太古
江之浦丸	ENOURA MARU	日本	B	太平
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	B	福來
海挪	HERO	曼谷	B	多利順
飛行貿易	FLYING TRADER	新加坡	A	和捷
日出丸	HIDE MARU	新加坡	A	東來
長沙	CHANGSHA	神戶上海	九龍倉橋	太古
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	日本	A	東方
邊和力治	BENVORLICH	英國新加坡	A15	邊船
森南必利士	SUNNANBRIS	華北	A	華夏
大寶多	TROUBADOUR	日本	A	天祥

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
快富	FRANKFURT	馬尼拉新加坡歐洲	A1	捷成
高宗丸	KOSOH MARU	日本美國	A11	美邦
萬達	VARDA	日本美國	A8	美邦
咲臣總統	PRES. JACKSON	西貢新加坡環球	九龍倉橋	總統
凱斯總統	PRES. HAYES	沖繩釜山日本	A2	總統
天星	STAR ALCYONE	日本	A6	福來
印度怡美利	REBEVERETT	日本	B12	福來
民興	ELSBETH	金邊	油蔴地	順昌
新達	SUNDA	新加坡科倫坡英國	A10	鐵行
登基	TANCRED	日本美國	A3	天祥

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
大順康	TAI SUEN HONG	油蔴地	順昌
燕治美	INCHEMAY	B26	威康臣
北星	NORTH STAR	油蔴地	三興
恒生	HANG SANG	B30	渣甸
四川	SZECHUEN	西環碼頭	太古
豐寧	FENG NING	A13	太古
海多	HALLDOR	B11	多利順
南寶珠	SOUTH BIRCH	昂船洲	南洋
大南山	TAI NAM SHAN	油蔴地	順昌

海后 M.S. "HOI HOUW"
六月廿二日落貨 廿三日晚啓行
直航石叻，巴生，庇能
貨客搭載請向公司接洽 文咸西街六十八號 電話：45979
捷順船務有限公司啓

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八

N. Y. K. LINE
日本郵船株式會社
天祥洋行總代理
熱田丸 "ATSUTA MARU" 準於六月廿二日抵港 廿三日開往
星加坡、亞丁、蘇彝士、塞港、熱那亞、馬賽、巴斯隆那、丹吉爾、卡薩布蘭卡、倫敦、安特衛普、鹿特丹、漢堡
讚岐丸 "SANUKI MARU" 準於七月六日抵港 即日開往
星加坡、蘇彝士、塞港、熱那亞、馬賽、利物浦、安特衛普、漢堡、鹿特丹
天祥洋行華人船務部啓 電話：三八〇九六
南洋貨倉代理處 合記公司 德輔道中二九二號二樓 電話：四四一五五一

民興 M.V. ELSBETH 六月二十、廿一日落貨 廿一日下午開行 直往金邊
大寶來 S.S. TAIPOOLOY 六月廿五、廿六日落貨 廿六日下午開行 直透暹羅（有客位歡迎搭客兼收雪房貨）
大寶康 S.S. TAIPOOHONG 六月卅、七月一日落貨 一日下午開行 往西貢 金邊（有客位歡迎搭客）
貨客惠顧請到本公司接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：四四一六五 四九六一九
順昌航業有限公司啓

MITSUI LINE 三井船舶
日出丸 "HIDE MARU" 六月廿一日抵港 廿二日啓行
直航 溫哥華、舍路、朗非路、砵崙、三藩市、羅省、基里士多堡、夏灣拿、聖地牙哥、特魯希羅、紐約
★兼轉載美洲內陸，中南美洲，西印度羣島等埠貨載
吾妻山丸 "AZUMASAN MARU" 六月廿三日抵港 廿三日啓行 直航 橫濱 大阪 門司 八幡
隆昌丸 "RYUSHO MARU" 六月廿四日抵港 廿五日啓行 直航 新加坡 巴生 吡叻 仰光 吉打
朝照丸 "ASATERU MARU" 六月二十七日抵港 二十八日啓行 直航 新加坡 巴生港 吡叻 科倫坡
吉野山丸 "YOSHINOSAN MARU" 六月廿七日抵港 廿九日啓行
直航石叻西非洲各埠如下：DAKAR, FREETOWN, MONROVIA, ★如有相當貨載★ ABIDJAN, ACCRA, TAKORADI, PORT HARCOURT, LAGOS & APAPA
貨客付貨請移玉華人貨倉經理處中建大廈三樓21號 電話三一一六九
權記公司接洽 都爹利街一號二樓 電話：三一一六一
東來有限公司啓

華夏企業有限公司代理
FAR EAST ENTERPRISING CO.,(H.K.) LTD.,
森南必利士輪
M.S. "SUNNANBRIS"
約於六月廿一日由青島，新港，秦皇島，上海抵港
請收貨人速來本公司接洽辦理提貨手續是荷
華夏企業有限公司啓
畢打街1—16號九樓 電話：二七七〇一